



ஆனந்த



போதினி

20 MAR 1943

ANANDA BODHINI

MADRAS

Vol. 27. பொருளடக்கம். No. 10.

சிந்திரபர்ணுவரு சித்திரமயீ கவ-

உள்ளடக்கம் பக்கம்.

1. கடவுள் வணக்கம் ... 577
2. வருக புத்தாண்டு! ... 579
3. சாந்தி, எய்ய வந்த காயன் 582, 588
4. "தலையிலாத ஆமை" ... 588
5. ஜ்யோதிஸ் பல கல்யம் ... 589
6. "ஏழையின் கண்ணீர்" ... 592
7. தலைக்கோயில்! ... 593
8. விஸ்வியம்மைவன் அதிர்ஷ்டம் 597
9. மலையிலிசேய்கள் (அகவல்)... 601
10. ஜெயம் கனார்க் மாக்கல்வெல் 604
11. தலைவரும் தலைவியும் ... 612
12. அட்டா பாபம்! ... 614
13. மதமும் பிரச்சாரமும் ... 617
14. ஜோதிபாய் ... 622
15. சமது நாய்மொழி ... 626
16. பெண்ணின் குடமுன்னேற்றம் 629
17. காட்டுப்புறமும்திர்திருத்தமும 631
- ஆனந்த மார்வாய் ... 636
- சுசாங்கம் ... 640



## “ ஆனந்தபோதினி ”

### சந்தா விவரம்

வருடம் 1-க்கு	{ இந்தியா, ஸீலான் ... .. 1-0-0
தபாங்கு	{ பர்மா ... .. 1-4-0
யுண்ட	{ சீனு, ஸிங்கப்பூர் தேன் ஜப்பானிய, பசரர், } 2-0-0
	{ மெசபொடேரியா முதலிய வெளிநாடுகளுக்கு }
கடத்துகொண்டிருக்கிற வருடத்திய தனிச் சஞ்சிகை க்கு	0-2-0
சென்ற வருடங்களின் தனிச் சஞ்சிகை க்கு	0-3-0

ஒரு வருடத்திற்குக் குறைந்த சந்தா கிடையாது.

(1) சந்தாதாரராய்ச் சேருகிறவர்கள் பூரணமாகப் பெயரை எழுதி மனுப்பவேண்டும்.

(2) சந்தாத் தொகையை முன்னாடிச் செலுத்தியாவது அல்லது வி. பி. யில் பணம் கட்டியாவது பத்திரிகை பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும். எப்போது சேர்ந்தாலும் அவ்வருட ஜூன் முதல்தான் கணக்கு வைக்கப் பட்டு ஜூன்மாத சஞ்சிகை முதல், பத்திரிகை அனுப்பப்படும்.

(3) சஞ்சிகையை வி. பி. யில் வரவழைப்போர் ரிஜிஸ்டர் சார்ஜ் 8-அனுவோடு (18-4-1921 முதல் மணியார்டர் கமிஷன் 10-ரூபா வரையில் 2-அனுவாகையால்) அந்தக் கமிஷன் 2-அனுவை, வி. பி. க்குத் தபால் சார்ஜ் 0-0-6. ஆக 0-5-6-அதாவது 6-அனுவை சேர்த்து ரூபா 1-6-0 கட்டி வி. பி. யைப் பெறவேண்டும். மணியார்டர் அனுப்பினால் 1-2-0 மட்டுமே யாகும். ஆதலால் முன்னாடி மணியார்டர் அனுப்பிப் பத்திரிகை பெற்றுக்கொள்வதே நலம், இதைக் கவனிக்கவும்.

(4) யாருக்கேனும் சஞ்சிகை சேரவிட்டால் அவர்கள் அம் மாதம் 15-ம் தேதி வரையில் பார்த்து அதற்குமேல் அதே நமீழ்மாத முடிவிற்குள் அவ்விவரத்தைத் தெரிவித்தால்தான் மறுபடி யனுப்பக்கூடும். பிறகு தெரிவிப்போர் கிரைய மனுப்பிப் பெறவேண்டும்.

(5) இடம் மாறும் சந்தாதாரர்கள் அடுத்த சஞ்சிகை தங்களுக்குப் புது விலாசத்திற்கு வந்து சேரும் வண்ணம் தபாலாபீஸோடு ஏற்பாடு செய்துகொண்டு நமக்குப் புது விலாசத்தை யறிவிக்கவேண்டும். இன்றேல் அடுத்த சஞ்சிகை பெரும்பாலும் பழைய விலாசத்திற்கே போய்விடும். அதற்கு நாம் பொறுப்பானியல்ல.

(6) சந்தா நம்பரைக் குறிக்காமல் எழுதும் கடிதங்கள் கவனிக்கப்பட மாட்டா. அத்தகைய கடிதங்களால் கோரிடும் தவறுதல்களுக்கு நாம் பொறுப்பானி யல்ல. பதிலை விரும்புவோர் ரீபீனை கார்டாவது தபாற் பில் ஸ்வாவது அனுப்பினால் விடை யளிக்கப்பட மாட்டாது.

(7) விவாசகர்களை எழுதுவோர் சுத்தமாக இலக்கணப் பிழையின்றித் தங்கள் உண்மைப் பெயருடன், மத துஷணை, பிறர் துஷணை, துரைத்தன விரோதம் முதலியவையின்றியும், பொது ஜனங்கள் விரும்பக்கூடியனவாகவும் எழுதவேண்டும்.

Life Subscription { இந்தியா, சீலான்	ரூப 15-0-0
ஜீவிய சந்தா { பர்மா, முதலிய வெளிநாடுகளுக்கு	.. 25-0-0

தூம  
பரப்பிரஹ்மணை நம :

# ஆனந்தபோதினி

“ எப்போரு ளைத்தன்மைத் தாயினு ம்ப்போருள்  
மெய்ப்போருள் காண்ப தறிவு.”—திருவள்ளுவர்.

(ALL RIGHTS RESERVED.)

தொகுதி	சித்திரபானு நூ மாசிமீ கவ	பகுதி
28	1943 நூ பிப்ரவரிமீ 13உ	8

கடவுள் வணக்கம்.

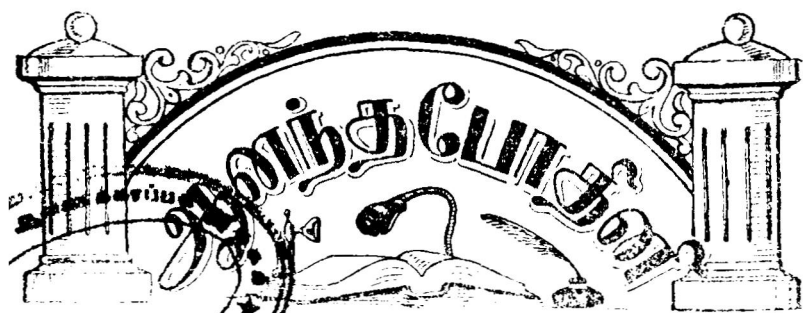
வைச்ச பொருள் நமக்கு  
ஆகும் என்று எண்ணி நமச்சிவாய  
அச்சம் ஒழிந்தேன் அணிதில்லை  
அம்பலத்து ஆடுகின்ற  
பிச்சன் பிறப்பிலி பேர்கந்தி  
உந்தியின் மேல் அசைத்த  
கச்சின் அழகு கண்டால் பின்னைக்  
கண்கொண்டு காண்பது என்னே !

செய்ஞ்ஞின்ற நீலம் மலர்கின்ற  
தில்லைச்சிற் றம்பலவன்  
மைஞ்ஞின்ற ஒண்கண் மலைமகன்  
கண்டு மகிழ்ந்து நிற்க,  
மெய்ஞ்ஞின்ற எரியும் வினக்குத்த  
நீலமணி மிடற்றான்  
கைஞ்ஞின்ற ஆட்கண்டால் பின்னைக்  
கண்கொண்டு காண்பது என்னே !

(2)

வானத்தை நீக்கி உலகு அறிய  
என்னை ஆட் கொண்டவன்  
தேன்ஒத்து எனக்கு இனியான்  
தில்லைச்சிற் றம்பலவன் எம்கோன்  
வானத்தவர் உய்ய வன்னஞ்சை  
உண்ட கண்டத்து இலங்கும்  
எனத்துளியு கண்டால் பின்னைக்  
கண்கொண்டு காண்பது என்னே !

(3)



## காவிதான்களை அழிக்க முடியுமா?

ஒரு நாட்டின் செல்வங்களிலெல்லாம் தலை சிறந்தது கலைச் செல்வமாகும். நீர் வளம் நிலவளங்களால் விளையக் கூடிய பல்வித செல்வங்களுக்கெல்லாம் மேலான செல்வம் கலைச் செல்வமாகும். ஒரு நாடு நாகரிகமுள்ள நாடு என்று கூறப்படுவதற்கு அறிகுறியாகவுள்ளது அந்நாட்டின் கலைச் செல்வமே யாகும். கலைச் செல்வம் எவ்வளவுக்கெவ்வளவு மிகுதியாக இருக்கிறதோ அவ்வளவுக் கவ்வளவு நாகரிகமும் நாட்டில் பரவியிருக்கும். நம் தமிழ்நாடு பண்டைக்காலத்தில் கலைச்செல்வம் மிகுதியாய் வாய்ந்திருந்தமையால் தான், நாகரிகம் வாய்ந்ததாயும் இருந்தது; ரோம், கிரீஸ், எகிப்து முதலிய பழைய நாகரிகமிக்க நாடுகளோடு ஒப்ப, தமிழ்நாடும் கலை நாகரிகங்களில் சிறந்த நாடு என்று பாராட்டப் படக்கூடிய பெருந்தகுதியுடையதாய் மிகுந்தது.

ஒரு நாட்டுக்கு எத்தனையோ வகையான செல்வங்கள் இருந்தாலும், அச் செல்வத்துள் எல்லாம் செல்வமாகக் கலைச் செல்வத்தைக் குறிப்பிடுவது எதற்காகவென்றால், இச் செல்வம் அழியாத தன்மை வாய்ந்தது; ஆதலால், அதையுடைய நாட்டுக்கு நிரந்தரமான பெருமையையும் சிறப்பையும் ஏற்படுத்தி வருகிறது. மற்றச் செல்வங்களெல்லாம் இன்று தோன்றி நாளை அழியும் தன்மை வாய்ந்தனவாகையால், அவற்றால் ஒரு நாட்டுக்கு ஏற்படக்கூடிய பயனும் நன்மையும் அவற்றுடன் மறையும். ஆகவே, ஒரு நாட்டின் அழியாச் செல்வம்-உலகம் உள்ளவரும் பெருமை யளித்துவரும் பெருஞ் செல்வம் கலைச் செல்வமே என்பதை யாரும் ஆட்சேபிக்க முடியாது. கலைச் செல்வமென்றால் என்ன? இலக்கியம், காவியம், கவிதை, இசை, நாடகம், சிற்பம், சித்திரம் முதலிய வெல்லாம் கலைச் செல்வத்தின் பரிணாமங்களாகும். இத்தகைய கலைச் செல்வத்தை யாராயினும் அழிக்க முடியுமா என்றால் ஒருக்காலும் முடியாது என்று துணிந்து கூறலாம். கலைச் செல்வத்தை அழிப்பதாகச் சொல்வது, அக்கலைபுடைய



மைபரசவுடைய நாட்டையும் அதில் வாழும் மக்களையும் அவர்கள் என நாகரிகத்தையும் அழிப்பதாகத்தான் பொருள் படும்.

இக் கலைச் செல்வத்தைத்தான்—கலையின் ஒரு பகுதியான காவியங்களைத்தான்—இன்று ஒரு கூட்டத்தினர் அழிக்க முற்பட்டிருக்கின்றனர். இது அவர்களால் முடியக்கூடிய காரியமா? இல்லவே இல்லை.

தாய்மொழியில் உள்ள காவியங்களை—இலக்கியங்களை ஏதோ ஒரு போலிக் காரணத்தைக் கூறிக்கொண்டு தீக்கிரையாக்கப் போவதாகக் கூறும் ஒரு பைத்தியக்கார கூட்டத்தை நம் தமிழ் நாட்டிலின்றி வேறெங்கு காண முடியும்? உலகில் நாகரிகமே புகாத காட்டுமிராண்டிகள் வாழும் இடங்களில் கூட இத்தகைய அறிவினமான காரியத்தைச் செய்யும் மக்களைக் காண முடியாது. தமிழ்மொழியில் இசையில்லை; இசைக்குத் தகுந்த பாட்டில்லை என்று எப்படி ஒரு கூட்டம் கரைந்து வருகிறீர்கள், அது போல இஃது ஒரு கூட்டம் கிளம்பி யிருக்கிறது. இத்தகைய விசித்திரபுத்தியும் விநோதச் செயல்களும் தமிழ்நாட்டில் தவிர, உலகத்திலே வேறெங்கணும் காண முடியாது.

உலகத்திலுள்ள மற்ற நாட்டு மக்கள் தங்கள் கலை நாகரிகங்களை மற்றெல்லாச் செல்வங்களிலும்—ஏன்? தங்கள் உயிரினும் மேலாகப் பாவித்துப் போற்றி வருகிறார்கள். ஆனால் தமிழ் மக்கள் முன்னேர் அரும்பாடுபட்டுத் தேடி வைத்துச் சென்ற கலை நாகரிகங்களை அவற்றின் அருமை பெருமைகளை யறிந்து பேணுந் திறமை யற்றவர்களாக இருக்கிறார்கள். அது மட்டுமா? தங்கள் அறியாமையால் கலைகளைக் கொலை செய்தும் வருகின்றனர். இப்போது ஒரு சிலர், கலையின் ஒரு பகுதியான காவியங்களை ஏதோ காரணங் கூறிக் குழி தோண்டிப் புதைக்கவுந் தொடங்கி விட்டனர். இந்நிலைமையைத் தமிழ்நாட்டின் தவக்குறை என்று சொல்லாது வேறென்ன வென்பது?

கம்ப ராமாயணம், பெரிய புராணம், போன்றனூல் களை இக் கூட்டத்தார் கொளுத்த முற்பட்டிருப்பதற்குக் கூறுங் காரணமென்ன? (1) ஆரியமத ஏடுகள். (2) திராவிடரை அடக்க, இழிவு செய்ய எழுதப்பட்டன, உதவுகின்றன. (3) ஆபாசக் கருத்துகள் கொண்டன. அநாகரிக நிகழ்ச்சிகளைக் கூறுவன, பேதம், கொடுமை முதலியவைகளைப் பக்தியின் பேரால் புகுத்துவன. (4) ஏடுகள் வெளியிடும் கருத்தை ஒட்டிய நடவடிக்கைகளைச் செய்வதால் மக்களின் மூட நம்பிக்கை வளருகிறது, சமுதாயம் கெடுகிறது. இவ்விதம் தாங்கள் இந்நூல்கள் பற்றிக்கொண்டிருக்கும் எண்ணத்தை நாட்டினர் உணர வேண்டுமென்று விரும்பியே தீக்கிரையாக்கும் அழிவு வேலை

யைச் செய்ய முற்பட்டிருப்பதாக திரு. அண்ணாத்துரை எம். ஏ. கூறுகிறார். இக் கூற்று உண்மையா, தவறு என்ற ஆராய்ச்சியில் புகாரம் விரும்பவில்லை. ஆனால், இவர் மேற்குறித்த நூல்களைப் பற்றிக் கூறும் குறைபாடுகள் பிற நாட்டு மொழிகளிலுள்ள காவியங்களில் இல்லையா? அக் குறைபாடுகளுக்காக அந்நாட்டு மக்கள் அக் காவியங்களைப் பெல்லாம் கொளுத்தியாவிட்டார்கள்? (ஹிட்லரின் நாஸி தர்பாரில்தான் தங்களுக்குப் பிடிக்காத சில புத்தகங்களைத் தீக்கிரையாக்கியதாகவும், புரொபஸர் ஈன்ஸ்மன் போன்ற பேரறிஞர்களை நாட்டை விட்டு விரட்டியதாகவும் கேள்விப்படுகிறோம். இவை அராகரிகச் செயல்கள் என உலக முழுதுமே வெறுக்கிறதல்லவா?) திரு அண்ணாத்துரை கல்லூரியில் படித்த ஷேக்ஸ்பியர் நாடகங்கள் முதலியவை மகா காவியங்களென உலக முழுதும் பேசுதற்படுகின்றனவே; அவைகளில் எவ்வளவு ஆபாசக் கருத்துகள், அராகரிக நிகழ்ச்சிகள், மூட நம்பிக்கைகள் நிரம்பியிருக்கின்றன; அவற்றிற்காக, அக்காவியங்களை அந்நாட்டு அறிஞர்கள் படிக்காது புறக்கணித்து விடவில்லை; மக்கள் அறிவையும் ஒழுக்கத்தையும் கெடுத்துவிடுமென்று தீக்கிரையாக்கிவிடவில்லை. அதற்குப் பதிலாக, அக் காவியங்களை அவர்கள் தங்கள் உச்சிமேல் வைத்துக் கூத்தாடுகின்றனர். அக் காவியங்களைப் பெற்றிருப்பதற்காக அவர்கள் பெருமை கொள்ளுகின்றனர். 'தங்கள் நாட்டுக்குத் தேவையான பொருள்களையெல்லாம் கம்பக தருபோல் வழங்கும் பல் வளங்கள் நிறைந்த இந்தியா வேண்டுமா? ஷேக்ஸ்பியர் காவியங்கள் வேண்டமா?' என்று கேட்டால், தங்களுக்கு ஷேக்ஸ்பியர் கவிதைகள் தான் வேண்டும் என்றன்றோ அந்நாட்டினர் கூறுகின்றனர்? இதிலிருந்து என்ன ஏற்படுகிறது? ஒவ்வொரு நாட்டிலும் அறிஞர்கள் காவியங்களையும், இலக்கியங்களையும், கவிதை யழகுக்காகவும், அவற்றில் பொதிந்துள்ள உயர் பொருள்களுக்காகவும், நீதிநெறிகளுக்காகவும் வாசிக்கின்றனரேயன்றி, வெறுக்காததற்காகவும், அவற்றில் உள்ள நிகழ்ச்சிகளுக்காகவும் மட்டும் படிக்கவில்லை என்பதை யறிபவேண்டும். அதுபோல, நம் நாட்டு மக்களும் கம்ப ராமாயணத்தையும் பெரிய புராணத்தையும் படித்து இலக்கிய இன்பத்தை துகருவதில் என்ன தவறு இருக்கிறது? பிற நாட்டு மக்களைப் போல், நம் நாட்டு மக்கள் காவியங்களையும் இதிகாசங்களையும் கவிநயத்துக்காகப் படிப்பதில்லையே! கதைக்காகவும், மதக் கொண்கைக்காகவுமே படித்து மூட நம்பிக்கையை வளர்த்து அகியாயமாகக் கெட்டொழுகிறார்கள்? என்று சொல்லிப் பரிதாபப்படுகிறார் திரு. அண்ணாத்துரை. இக் கூறாறை அப்படியே நாம் எடுத்துக்கொள்ள முடியாது. மேற்குறித்த காவியங்களை மதக் கொண்கைக்காகப் படிப்பவர் வெகு வெகு சிலரே. கவிநயத்தைக்

கருதியும் விழுமிய பொருள்களை யுத்தேசிக்கும் படிப்பவர்களே பெருப்பான்மையோ ராவர். மதக்கொள்கை யுடையோர்க்கு இக் காவியங்கள் அவசியமில்லை. அவர்களுக்குப் பக்தியைப் புகட்டுவதற்குத் தோத்திர நூல்களும் சாத்திர நூல்களும் எத்தனையோ இருக்கின்றன. மதவாதிகளுக்குக் கம்ப ராமாயணமோ பெரிய புராணமோ வேத புத்தகங்களல்ல. அர்த்தமற்ற மூடக்கொள்கை யுடைய மதவாதிகளுக்கு நல்லறிவு புகட்டவே, கம்பர், சேக்கிழார் போன்ற கவிஞர்கள் இயற்றிய காவியங்களுக்கு விஷயமாக அடியார் சரிதை, வீரர் சரிதைகளை எடுத்துக் கொண்டனர். அக்கால நிலைக்கு—மக்கள் மனோபாவத்துக்கு அவர்கள் அவ்வித முறையையே கையாளவேண்டியதாயிற்று. அம்முறை இக்காலத்துக்குப் பொருத்தமற்றது என்று திரு. அண்ணாதுரை போன்ற 'பகுத்தறிவாளர்'கள் கருதுவார்களானால், 'அக்கவிஞர்கள் இயற்றியுள்ள காவியங்களில் வரும் கதைகள் வெறும் கற்பனைகள்; அவைகளை மனதிற கொள்ளாது கவி நயத்தை மட்டும் நுகருங்கள்' என்று மக்களிடையே பிரசாரம் செய்யட்டும்; இது நல்லது; இது கெட்டது என்று பகுத்தறிவுக்கூடிய அறிவு விளக்கத்தைத் தரும் கல்வியை எல்லா மக்களுக்கும் புகட்டும் திருப்பணியில் ஈடுபட்டும், மக்களின் அறியாமை நீங்கிவிட்டால், சமுதாயத்தைப் பிடித்துள்ள சகல கேடுகளும் ஒரு நொடியில் ஒழிந்தனிடும். இன்று மக்களுக்கு வேண்டியது, இன்றைய முக்கிய பிரச்சினை யாகவுள்ளது அறிவு உணவும் (கல்வியும்), வயிற்றுணவுந்தான். அவற்றிற்கு வழி செய்வதே திரு. அண்ணாதுரை போன்ற இளைஞர் கடமையாகும். வெறும் காகிதத்தாலாய புத்தகங்களைத் தீக்கிரையாக்கிவிடுவதால், மக்களுக்கு நன்மை செய்துவிட முடியாது. அறிவு வளர்ச்சியை யுண்டுபண்ணிவிட முடியாது என்று நாம் எடுத்துக் கூற விரும்புகிறோம்.

100-பக்கங்கள்  
கொண்ட

**சுபாநு வருஷத்திய**

(நேத்திர ஜீவ நகூத்திராதி சாந்திர செளரமான்  
சர்வ முகூர்த்த

**“ஆனந்தபோதினி”**

சுத்தத் திருக்கணித பஞ்சாங்கம்  
கூடிய விரைவில் வெளிவருகிறது !

# தமிழன் இலக்கியம்

(வித்வான்-எம். சாம்பசிவம்)



**வா**ழ்க்கையின் வைகறைப் பொழுதிலிருந்து, மக்கள் அனுபவித்து வரும் சலன நிகழ்ச்சிகளும், மனோ தர்மங்களும் உருப் பெற்று, பல ஒன்று சேர்ந்து, ஓர் தூலாக மிளிர்வரின், அது, அப்பொழுது இலக்கியம் எனப்படும். அல்லது, பல நீதிகளின் தொகுப்பு, ஓர் ஆசிரியனின் கைத்திறனால் நீண்ட கதையாகப் பரிணமித்தாலும் இலக்கியம் ஆகலாம்.

ஓர் நாட்டில் எழுந்த—எழும் இலக்கியங்கள், அந்நாட்டின் மேன்மையை வரையறுத்துக் காட்டும்; அதுமட்டுமல்ல; அந்நாட்டின் மக்களை உணர்ச்சி மிக்கவர்களாக்கக் கூட மாற்றும்.

இலக்கியமாக உருப்பெற்ற அனுபவங்கள், மனோதர்மங்கள், தனிப்பட்ட ஒரு மனிதனுடைய—ஆசிரியனுடையவல்ல;—பரிவர்த்தனையாக நாட்டில் மிளிர்ந்து கிடக்கும் அவ்வளவும், சிதறித் தோன்றியவை. அவையாவும் ஒரே உள்எத்தில் குவிந்தெழலாம். அங்கிழ்ச்சிக்குக் கருவியாயிருப்பது, இலக்கியம்—காவியம். அவற்றின் அதிக தொடர்பிலாதான், மக்களோடு மக்களாய்க் கிடந்த அவன், குறித்து எண்ணும் ஆசிரியன் ஆளுன்.

கம்பர், சேக்கிழார், சாத்தனார், இளங்கோவடிகள் முதலிய இலக்கிய ஆசிரியர்களும், இலக்கியமும், இலக்கணமுமான—நீதி தூலாய் திருக்குறளின் ஆசிரியர் வன்னுவரும் அப்படிப்பட்டவர்கள்தாம் என்பது ஓராய்ந்த தமிழனின் எண்ணம். அந்த ஒரே காரணத்தால்தான் தமிழலகம் அவர்களின் இலக்கியங்களைச் சிரமேற்கொண்டு காக்கின்றது.

கேவலம், அன்னிய நாட்டின் பழக்க வழக்கங்களை ஒரு நாட்டில் திணிக்கவேண்டும் என்பதற்காகவோ அன்னியநாட்டு மகனொருவனைப் புகழ்ந்து, அதனால் தன் செல்வாக்கைப் பெருக்கிக்கொள்ளலாம் என்பதற்காகவோ இலக்கிய ஆசிரியன், பிறநாட்டுச் சம்பவங்களைத் தன் நாட்டு மொழியில் இலக்கியம் ஆக்கவில்லை. அவன் கோக்கமெல்லாம், தன் நாட்டில் நடவாதுருந்த—பிற நாட்டில் நடந்த ஓர் தனிப்பெரும் நிகழ்ச்சியைத் தன் நாட்டு மக்களுக்குத் தெரிவித்து, அவர்களை அனுபவ ஞானிகளாக்க வேண்டுமென்பதே ஆகும். அதே காரணத்தான், கம்பராமாயணம் போன்றவை தோன்றியதற்குஞ் சொல்லவேண்டும்.

இந்த வுண்மையை யுணராது கம்பராமாயணம், பெரியபுராணம் முதலிய சில தூல்களைக் குறித்துத் தவறான மனப்பான்மை கொண்டு, அவற்றைக் கொளுத்தப் புகுந்தனர், சு. ம. கட்சியில் ஒரு சிலர். அவர்களின் செயல், 'ஈ இந்தச் சமுத்திரம், பூவுலகத்தின் பெரும்பாகத்தை அடைத்து

கொண்டிருக்கிறது; இதனால் எம்மவர்க்கு இடம் இல்லாமல் அதிக சங்கடம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இந்தச் சனியன் பிடித்த கிள்ளுக்கோ சமுத்திரத்தை இதோ! ஒரு விசுடி யில் கக்கிவிடுகிறேன்!' என்று முனைந்து துள்ளும் ஓர் சிற்றெரும்பின் செயல் போலும்.

என்னென்றால், இந்தச் சு. ம. கட்சியினர் கையில் எத்தனைப் பெரிய புராணம், கம்பராமாயணம் உள்ளனவோ அத்தனையையும் வேண்டுமானால் கெடுப்பில் போட்டுக் கொளுத்தி அவர்கள் வேடிக்கை பார்க்கலாம்—அல்லது குளிர் காயலாம்! உலகத்தில் எத்தனைக் கம்பராமாயண பெரிய புராண எட்டுப் பிரதிகள், கண்ணாடிப் பீரோக்களிலும், தங்கப் பேழைகளிலும் கொலுவீரற்றிருக்கின்றனவென்று இந்தச் சு-ம-காரர்களுக்குத் தெரியுமா? தெரிந்திருந்தால் ஏன் குன்று முட்டிய 'குருவி' ஆகின்றார்கள்?

சொல்வலாம், சு-ம-காரர்கள்: கம்பராமாயணம் ஆரியனின் கதை கூறுகிறது. அதனால், அதன்மேலுள்ள வெறுப்பை எப்படியாவது நாங்கள், காட்டவேண்டியதுதானே? என்று.

உண்மை அதுவல்ல; கம்பராமாயணமோ, பெரியபுராணமோ, எதுவாயிருந்தாலுஞ் சரி; தமிழ் மொழியில் தோன்றிய எந்த இலக்கியமும் தமிழன் இலக்கியமே. அதில் உள்ளனவும் தவறில்லை. இதைத் தனித்திருந்து ஆராய்தால் புலப்படும். இதைத் தவிர்த்து, எத்தனையோ வகையில் அறியாமை நிரம்பிய வெறுப்பைக் காட்டி நனைப்பது, பேரீனம்.

கம்பராமாயணத்தைப் பார்ப்போம். இராமனைத் தெய்வம் என்று புகழ்ந்தது அபத்தம்; அவன், ஓர் அரசகுமாரன்; வீரன். அப்படியே அதிலுள்ள பாத்திரங்களைத் தேவராக்கியும், மனிதராக்கியும், இராக்கதனாக்கியும், வானரங்கனாக்கியும் கூறியுள்ளதுகூடப் புனைந்துரையே. ஆனால், இந்தப் புனைந்துரையையோ, அபத்தத்தையோ நேரே கம்பன் உறப்பத்தி செய்துகொள்ளவில்லை. மூல கதையில் உள்ளதைத் தழுவியது கம்பன் இராமாயணம். மற்றைப்படிக்கால் தேச வர்த்தமானங்களைப் பொறுத்து, வேற்றுமைப்பட்டிருந்த இந்திய மக்களே, இராமாயணப் பாத்திரங்கள்; அவ்வளவுதான்.

இந்த உண்மையை வான்மீகி, தன் கைச் சரக்கால் வர்ணம் கொடுத்து வேறு வேறுக்கினான்! அவசியத்தை முன்னிட்டுத் தழுவிய எழுதச் சென்ற கம்பன் கோக்கம், 'கதையின் பாலிகம் மட்டும் எமக்குப்போதும்' என்று இருந்திருக்குமானால், அவன் இராமாயணம் அன்றே புறக்கணிக்கப்பட்டிருக்கும் மக்களால். காரணம், ஆரியர் மூலமாகத் தாம் காதல் கேட்ட கதைக்கும், கம்பராமாயணத்திற்கும் அதிக வித்தியாசம் இருந்திருக்கும். அதனால், சரியான வகையில் எழுதப்படவில்லை என்று இகழ்ந்திருப்பார்கள், மக்கள். தமிழ்க்கம்பன் புலமை-பெருமை அப்பொழுதே அழிந்தபோயிருந்தால் இன்று 'கம்பன் பிறந்த தமிழ்தாடு' என்று, தமிழர்களால் பெருமை பெற்றுக் கொள்ள முடியுமோ? ஆகவே, கம்பன் செய்ததும் யோசனையே!

அதற்காகவே கம்பன், மூல கதையை அப்படியே தமிழாக்கினான். ஆனால், கம்பராமாயணத்தில் இன்று, படித்த-அறிவுள்ள தமிழன் காணு

வது, கேவலம் ஆரியன் கதையல்ல; பழக்கவழக்கமல்ல; பெருங்கீர்த்தியல்ல, அவன் காணுவதெல்லாம், அதில், தமிழனின் கலைத்திறம்!—இலக்கியம்! அவ்வளவுதான்!

ஆகவே, கம்பன், தன் கலைத்திறனை அப்பொழுது மக்கள் விரும்பிய ஓர் கதை மூலமாகக் காட்டினான். இப்பொழுதும், பெருப்பாறும் எந்த மக்களும், ராமாயணத்தைக் கலைத்திறனை அறியவும், இலக்கியத்தை அனுபவிக்கவும் படிக்கிறார்களே தவிர, கேவலம் பற்றுக்கோடாயமைந்த அந்தப் பாட்டிக் கதையைக் கேட்கவல்ல, படிப்பது.

தமிழ்மொழி எவ்வளவு நயமானது! இனிமையானது! பெருமையுடையது! என்பதை நன்கு அறிய ராமாயணம் ஓர் முதல் உதாரணமாகும், என்றும்! இராமாயணத்தின் ஒவ்வொரு செய்யுளும், ஏறக்குறைய திருக்குறளின் ஒவ்வொரு குறளுக்கு மிருக்கிற மதிப்பளவு மதிப்பு பெறத் தகுதியுண்டு. இன்று தமிழ் மொழியில் உள்ள மூல நூலாகிய உலகப் பொது நூலாக் திருக்குறளுக்கு கடுத்தபடி ஒரு தமிழ்நூலைக் குறிப்பிட வேண்டுமென்றால், காண்; கம்பராமாயணத்தைத்தான் முதலில் முழுமன தோடும் குறிப்பிடுவேன். அத்தகையது, கம்பராமாயணம்.

கம்ப ராமாயணத்தில் எந்தச் செய்யுள், மக்களுக்குத் துர்ப்போதனை செய்கிறது? நீதியைத் தவிர—இனிமையைத்தவிர—சாதாரணங்களைத்தவிர தாய்மொழிப்பற்றைத் தவிர!

இன்னும், ராமாயணம், ஓர் சிறந்த தமிழ் நாடகம்! அதில் கடிக்கும் சாத்திரங்கள், கம்பனின் கெஞ்ச அறையிலே குற்றமற கடித்து வெளி வந்தவர்கள்—கம்பனின் 'டைரக்ஷ்'னில் ஒளிரும் 'கடித்திரங்கள்'!

உண்மையில் இன்றுவரை கம்பன் உயிரோடு திருந்திருப்பானால் அவனது 'டைரக்ஷ்'னில் வரக்கூடிய தமிழ்காட்டுப் படங்கள், உலக முழுமையையும் சுற்றிக்கொண்டிருந்திருக்கும். காரணம்: அவன் ஒருவனுக்குத் தான் தெரியும், கதையில் வரும் உபமானங்களை எப்படிச் சித்திரிப்பது?—நினைவுகளை எப்படிச் காட்டுவது?—'வீண்'களை எப்படி அமைப்பது?—கற்பனைகளை எந்த வரம்புக்கு உட்படுத்துவது?—கடிக்கர்களை எப்படி உண்மையாக கடிக்கவைப்பது? என்பன போன்றவைவெல்லாம்.

எனவே, கம்பராமாயணம், தமிழர்களின் முக்காலத்தின் கலைத்திறனையும் வககாலத்தில் நிரூபிக்கும் பெருமை வாய்ந்த தமிழ் இலக்கியம் என்பதோடு, அப்படிப்பட்ட இலக்கியம் எதிர்காலத்தில் சமீபநூக்கு மற்றும் ஓர் இலக்கியம் கிடைக்கும் என்பது நிச்சயமில்லை என்பதையும் கூறி, மேற் கூறிய காரணங்களால்—துண்ணித்து ஆய்வார்க்கு—கம்பராமாயணமோ, பெரியபுராணமோ, தமிழில் தோன்றிய மற்றெந்த இலக்கியமோ அனை எல்லாம் 'தமிழன் இலக்கியமே' என்று முடிக்கிறேன்.

# வேலைக்காரி

(சாத்தன்.)



“அம்மா!”

மௌனம்.

“அம்மா!”

அப்பொழுதும் பதில்லை. மழையுடன் சேர்ந்து ஒலியும் பேய்க் காற்றின் இரைச்சலில் மூக்கின்மீது நின்று ஊசலாடும் பெருமூச்சின் ஒலி எப்படிக்கேட்கும்! அல்லது அந்த பேயஞ்சும் கரு இருளில் உடைந்து போன கட்டிலின்மேல் சோர்ந்து கிடக்கும் சதையற்ற அப்பெண்ணின் உருவம்தான் எப்படித் தெரியும்!

“அம்மா! அம்மா!” பெரு இரைச்சலின் நடுவிலும் வீணாகானம் போன்று ஒலிக்கும் அக்குரல் தொண்டையில் நின்று ஒருவித நடுக்கத் துடன் வெளி வந்தது.

கண்கள் கெட்டுவிட்டதோவெனும்படி மின்னல் மின்ன குடிசையின் நடுவில் ஏங்கிக் கிடக்கும் வயதடைந்த மாதின் உருவம்; வாயில் திறந்த கண்களுடன் நின்றகொண்டிருக்கும் அவ் யுவதியின் பார்வையில் அப்பொழுதுதான் பட்டது. கைகளை அகல விரித்துக்கொண்டு பாய்ந்தோடிய அப்பெண்ணின் “அம்மா”வென்ற அவறல் வானமே கொறுங்கி அக் குடிசையின்மீது விழுந்துவிட்டதோ வென இடித்த இடியோசையுடன் சேர்ந்து ஒடுங்கிப் போயது.

மறுபடியும் ஒரே நிசப்தம்.

சலசலவென்று குடிசையின் மீதிருந்த வடிந்துகொண்டிருக்கும் மழைத்தனியின் ஒலியும் காற்றிரைச்சலும் நவிர, வேறு ஒருவித ஓசையுமின்றி எங்கும் அந்தகாரம் குடிகொண்டிருந்தது.

மேலே சொல்லுவதன் முன் இவ்விருவர்களின் முந்திய கதையைத் தெரிந்திருந்தால் கல்வது. அவ்வளவு நீண்டதும்பல்.

சுமார் இருபது வருடங்களுக்கு முன் இதே குடிசையில் இதே கட்டிலில் ஓர் சிறு வேலைக்காரனின் உயிரற்ற உடல் கிடந்தது. பக்கத்தில் பன்னிரண்டு வயதச் சிறுமி ஏங்கி ஏங்கி அழுதுகொண்டிருந்தான். தனது தந்தை திறந்தவிட்டார் என்று அக் குழந்தையால் நம்பமுடியவில்லை. அப்பொழுது அவ்விட்டின் யஜமானி-மிகவும் நற்குணமுடையவன்-சிறுமியைத் தேற்றி அழுத்துக்கொண்டு வெளியே போனான்.

வருடங்கள் சென்றன. சிறுமி பதினைந்து வயதடைந்து, பருவத்திற் கேற்ற அழகும், குலத்திற்கேற்ற தேக்கட்டும் பெற்று பொலிவுடன் விளங்கினாள். வேலைக்காரிதான்; ஆனால் அந்த நிலைமையில் அல்லது அந்த முறையில் அவன் அங்கு நடத்தப்படவில்லை.

வீட்டில் யஜமானியும் அவளது ஒரே மகனும் மட்டுமே, நிரம்ப சொத்து இருக்கிறது. பையனுக்கும் வயது 23 ஆகிறது. அப்படியொன்றும் கெட்டவனென்று பேர் எடுக்கவில்லை. ஆனால் ஆடம்பரச் செலவு கொஞ்சம் அதிகமென்று கேள்வி. அது அவர்களுக்கு இயற்கைபோலும்!

ஒரே வீடு; அதவும் மது நிரம்பி வழியும் பெயர்வணப் பருவம். பையன் கோபுவின் மலர்ந்த புன்னகை வேலைக்காரப்பெண் லக்ஷ்மியின் பெரிய கண்களின் நடுவில் தாண்டவமாடும் ஆனந்தத்தில் அடிக்கடி விளையாட வாரம்பித்தது. அப்பெண் எந்த நோக்குடன் தனது யஜமானனைப் பார்த்தாளோ அல்லது எந்த எண்ணத்துடன் புன்னகை செய்தாளோ அது நிச்சயமாகச் சொல்லமுடியாது. ஆனால் அப்பையனுடைய நடையுடை பாவனைகள், அவன் கண்களில் தோன்றும் சரிந்த பார்வை, உதடுகளின் கடையில் மலர்ந்து மறையும் புன்னகை அவன் கொண்டுள்ள எண்ணத்தை சந்தேகமில்லாமல் தெளிவுபடுத்தியது.

பெண்ணியி இரவு. கோபுவை மாடிக்குப் படுக்கப்போகும்படி யனுப்பி விட்டு வீட்டு யஜமானி தன்னுடைய அறைக்குச் சென்றாள். எப்பொழுதும்போல் லக்ஷ்மி பாத்திரங்களை கிணற்றங்கரையில் கொண்டுபோய் வைத்து துலக்கிக்கொண்டிருந்தாள்.

நிலவு பால்போல் காய்ந்தது. மரக்கிளைகளி லூடே சந்திரிகையின் சாய்ந்த கிரணங்கள், லக்ஷ்மி துலக்கி வைத்திருக்கும் வெண்கலப் பாண்டங்களின் மேல் விழுந்து, பிரகாசித்துக்கொண்டிருந்தன. அப்போது அவளது சிறிய கைவிரல்களின் நடுவில் அகப்பட்டுத் தத்தளிக்கும் பாத்திரங்களின் லாவண்யத்தை கோபு பார்த்தானேயானால் “ஆஹா, நான் இந்தப் பாண்டமாக மாறக்கூடாதா!” என்று ஏங்குவான்.

“லக்ஷ்மி!”

திடுக்கிட்டுத் திரும்பிப் பார்த்தான். அவன் முகத்தில் சந்திரிகை பூரணமாக ஒளி வீசியது.

“யஜமான்!” அந்தச் சூரலில் நடுக்கமோ அன்றி அச்சமோ இல்லை. உதடுகள் எப்பொழுதும்போல் சிறிது மலர்ந்திருந்தன.

கொஞ்ச நேரம் வேறு ஒரு வார்த்தையும் வெளிவரவில்லை.

“லக்ஷ்மி”

“என்ன?”

பழையபடி மௌனம்.

“லக்ஷ்மி, அதோ அந்த மேடைக்கு வருகிறாயா?”

“ஏன்?”

“வாயேன்; சொல்லுகிறேன்.”

அவன் எழுந்திருந்து அவன் பின்னால் போகலானான். போகும் கடையைப் பார்த்தால் வேறுவிதமாக நினைக்கமுடியவில்லை. ஆனால் பெண்களின் மனதை யாழறிவார்? அவன் மார்பு சிறிது விம்மி விம்மி தணிவ



தைப் பார்க்கும்போது, அது அவன் மனதின் உன்னூர ஒடிக்கொண்டிருக்கும் சந்தோஷத்தின் அறிகுறியன்றி வேறு ஒன்றும் இருக்கமுடியாது.

“இதோ நிலா எவ்வளவு அழகாக விழுகிறது, பார்த்தாயா?”

“ஆமாம்.”

“இம்மாதிரி சமயங்களில் கதையில் வரும் காதலர்கள் என்ன செய்வார்கள், தெரியுமா?”

“என்ன செய்வார்கள்?” கதையென்ற சொல்லைக் கேட்டதுமே காலையில் மலரும் பதம மலரைப்போல் அவன் முகம் சிவந்தது.

“ஒருவரையொருவர் முத்தமிடுவார்கள்.”

“அப்படியா?” அதில் ஆச்சரியமில்லை. ஆனால் குறும்பு தொனித்தது.

“ஆமா! எப்படித் தெரியுமா?”

“எப்படி?”

அவ்வார்த்தை வெளிவந்தகோ தில்லையோ அவளை மார்போடணைத்து முகத்தில் முத்தமிட்டான், உண்மையில் இதை அவன் எதிர்பார்க்கவில்லை.

“ஐயோ, விட்டுவிடுங்கள்” என்று மெதுவாகப் போராடினான்.

அவன் அதைக் கேட்டால்தானே! அவனது கன்னங்களும் கண்களும் கோபுலினுடைய உதடுகளில் அடிபட்டுக் களிப்படைந்தன.

“ஐயோ விட்டுவிடுங்களேன், அம்மா வந்து விடுவார்கள்”. இந்தச் சமயத்தில் அவன் குரலில் சிறிது கடுக்கம் தென்பட்டது.

“அம்மா எப்போதே தூக்கிவிட்டான்” என்று கோபுவின் உதடுகளிலிருந்து தெளிந்தம் தெரியாததமாக வெளிவந்தன. அவனது அணைப்பின் சுதந்தை விட்டுவிட லக்ஷியின் மனம் இடங்கொடுக்கவில்லை.

தான் உட்படும் செய்கை பாவமானது என்றோ, வேலைக்காரிக்கும் யஜமானுக்கும் இடையிலிருக்கும் பன்னத்தாக்கு மிகவும் பயங்கரமானது அல்லது நீண்டது என்றோ, உலகம் பொல்லாதது, நாளை காம் அதன் முன் தலைகுனிந்துவண்டி வருமென்றோ அவன் கொஞ்சமும் நினைக்கவில்லை. அவன் மனக்கண் முன் பட்டது கோபுவின் மோஹனாகமான உருவம், இனிமையான சொற்கள். அவளுக்கு உள்ளும் புறமும் கோபு மயமாகவே தோன்றியது. அப்படியானால் அது சந்தேகமில்லாமல் காதல் மயக்கம் தான்.

ஆனால் கோபு! அவனது கைகள் அவனது அணைப்புக்கு தடித்தன. மார்பு அவனது நெஞ்சை முத்தமிட ஏங்கியது. (இதே அவஸ்தைதான் அவளுக்கு.) “ஆஹா, லக்ஷி என்னை எவ்வளவு விருப்பமுள்ளது! என் மனம் எவ்வளவு தூரம் அவளைக் காதலிக்கிறது!” என்று இடம்பூதுகூட அடைந்தான். பாவி! காதல்கொண்டிருந்தால் அவளுக்குக் குற்றமிழைக்க அவன் மனம் சம்மதிக்குமா? அன்றி, அவன் அறிவுதான் தவ்களிருவர்க்கிடையில் இருக்கும் வேறுபாட்டை எடுத்துச் சொல்லாம விருக்குமா?

“அம்மாவிடத்தில் கூறி உன்னைக் கட்டாயம் கவியாணம் செய்து கொள்ளுகிறேன்” என்ற வார்த்தை எவ்வளவு தூரம் உண்மை என்பதை பொறுத்திருந்து பார்ப்போம்.

ஐயோ! இரண்டு காதலர்கள் தெரியாமல் தப்புச் செய்துவிட்டார்களே என்று காலம் பொறுக்குமா? அல்லது இயற்கைதான் மறைக்குமா? காட்கள் நிமிஷங்களை வோட மாதம் வாரங்களை கழித்தன.

இரண்டு, மூன்று, நான்கு: கோபுவின் உறுதி மொழி நிலைக்கும்படியான குரிகளொன்றும் தோன்றவில்லை. தங்களுக்கே உரித்தான பொறுமையைக்கூட லக்ஷ்மி கோபிக்க வேண்டி வரும்போலிருந்தது. ஆசை வார்த்தைகளைக் கூறி நாட்களைக் கடத்த ஆரம்பித்தான்.

“இனி விஷயத்தை மறைக்கமுடியாது அம்மாவிடத்தில் உண்மையை கூறப்போகிறேன்” என்று சிறிது கடினமாகக் கூறினான் லக்ஷ்மி. “இல்லை, காளை நாளை சொல்விவிடுகிறேன்” என்றான்.

கோபுவின் மனம் பலவிதமாகச் சுழன்றது. இந்த அவமானத்தை தாய்நிடம் சொல்வதா? ஒரு வேலைக்காரியை தான் மணப்பதா?

வதோ ஒரு முடிவுடன் கோபு தன் தாயாரிடம் போய் “அம்மா, ஊரி லெல்லாம் நம் லக்ஷ்மிடையப்பற்றி ருசு ருசுவென்று பேசுகிறார்களே” வென்று பச்சிளங் குழவி மாதிரி கடித்துப் பேசினான்.

“என்ன?”

“ஆமாம்மா, நம்ம பக்கத்து வீட்டு சமயல்கார முத்துவுடன் சினேகமாயிருக்கிறோம். இப்பொழுது கர்ப்பிணி கூடவாமே?”

வளே அந்தப் பாவியினுடைய காக்கு அழுதி விழவில்லை!

“என்ன! உண்மையாகவா?” அவன் குரல், ஆச்சரியம், சந்தேகம், கோபம் பல கூடி அலறியது. லக்ஷ்மி அப்பேர்ப்பட்ட பாவம் பண்ணுவானா? அவளால் அதை நம்ப முடியவில்லை.

“லக்ஷ்மி” என்று கத்தினான்.

கொஞ்ச நேரத்தில் ‘என்ன?’ என்ற பதிலுடன் எதிரே வந்தான். எஜமானியின் குரலின் வேகத்தைக் கேட்டு பயந்த லக்ஷ்மி கோபுவைப் பார்த்ததும் கொஞ்சம் நிம்மதியடைந்தான். ஆனால்.....

“சண்டாளி, நீ இவ்வளவு கெட்டவன் என்று தெரியாதே” என்ற வார்த்தை வெளிவந்ததோ இல்லையோ, இடியுண்ட சரப்பம்போல் நடுங்கினான்.

“நீ இப்போது கர்ப்பிணிதானே?”

“ஆமா” மென்ற பதில் கிணற்றிலிருந்து வந்தது போலிருந்தது.

“இனி கூணகோமும் நீ இந்த வீட்டில் இருக்கக்கூடாது. உடனே வெளியே போ.”

“அம்மா !.....யஜமான !”

“ஐ, அவன் என்னடி வேண்டி யிருக்கு. கடவெளியே. இத்தாபத்து ரூபாய்” என்று மடியிலிருந்த நோட்டொன்றை எடுத்து வீசி யெறிந்தான்.

தாயும் மஃனும் அங்கிருந்து போய்விட்டார்கள்.

லக்ஷ்மிக்கு உண்மை வினங்கவில்லை. ஆனால் தாதவன் பேரில் என்னவேனும் சந்தேகம் உதிக்கவில்லை. அன்பான யஜமானி நிமிர்ந்து இப்படி மாறிவிட்டானே! அப்பொழுதுதான் வேலைக்காரிக்கும் யஜமானிக்கும் உன்ன வித்தியாசம் முழு ரூபத்துடன் அவளுக்கு தெரியவந்தது.

அங்கிருந்து பக்கத்துக் கிராமத்தில் போய் ஒரு பெண்ணிடம், “அம்மா, என் புருஷன் இறந்து விட்டார். இதை வயிற்றிலிருக்கும் சிசுவைக்காக வேலைசெய்ய வேண்டி யிருக்கிறது. பிறகு ஆரே, குண்டிமா.....” என்று சொன்னதும் இவளை வேலைக்கு வைத்துக்கொண்டான் அந்த கற்குணம் படைத்தவன். அந்த மட்டிலும் அதிர்ஷ்டசாலிதான்.

செளக்கியமாக பெண் குழந்தை பிறந்தது. ஒருவருக்கும் தெரியாமல் ஒருகா விரவில் அதை எடுத்துக்கொண்டு பழைய யஜமானியின் வீட்டிற்குச் சென்று நோட்டத்தின் ஒரிடத்தில் குழந்தையை மெதுவாகக் கிடத்தி விட்டு ஓட்டம் பிடித்தான்.

அந்த இடவில் பெருக்கெடுத்தோடும் ஆற்றங்கரையின் முன் லக்ஷ்மி கீண்டேரம் அசைவற்று நின்று கொண்டிருந்தான். ஆனால் உயிரை விடத் தைரியம் வரவில்லை.

திரும்பி வந்து பார்க்கும்போது குழந்தையைக் காணவில்லை. அது கோபுவின் தாயாரது கையில் சுகமாகத் தங்கிக் கொண்டிருந்தது. அவளுக்குத் தெரியுமா அது தன்னுடைய மகன் கோபுவின் குழந்தை யென்று.

பிறகு எப்படி பணக்கார கோபு ஊதாரித்தனமாய் கெட்டழிந்தான் என்றும், எப்படி பணக்காரப் பட்டதாரிப் பெண்ணொருத்தியை மணம் செய்தான் என்றும், அவன் எப்படி கோபுவிற்கு துரோக மிழைத்தவிட்டு மோட்டார் ஓட்டியுடன் ஓடிப்போனான் என்றும், எப்படி லக்ஷ்மியின் குழந்தை தாதா வென்ற பெயருடன் செல்வமுடன் வளர்ந்து வந்தது என்றும் சொல்லப்போனால் அது மிகவும் விரிந்துபோம்.

உயிரைவிடப் பயந்த காரணத்தால் உலகமும் காலமும் சேர்ந்து லக்ஷ்மியை கண்ணாகப் பழி வாங்கியது. பிணக் கொத்தித் தின்னும் கழுதகன் போல் பெண்ணின் தனம் கொத்தித் தின்னும் காமுடர்கள் அவளது வணப்பு மிகுந்த உடலைக் குலைத்து விட்டார்கள்.

பதினைந்து வருடங்கள் ஓடி மறைந்தன. லக்ஷ்மியின் நிலை வர வர கெட்டு வந்தது. இறப்பதற்கு முன்னால் தன் அருமைக் குழந்தையின் மூகத்தை ஒரு தடவையாவது பார்ப்போம் என்ற எண்ணத்துடன் மறந்து போன அந்த கிராமத்தை நோக்கி நடந்தான். கோபுவினுடைய வாழ்க்கை

யையும், அவன் தனக்குச் செய்த துரோகத்தையும் உன்னது உன்னபடியே கேள்விப்பட்டிருந்தான். ஆனாலும் அவன் மனம் அவனை வெறுக்கவில்லை.

அந்தப் பழைய யஜமானியிடத்திலேயே பார்வதி என்ற பெயருடன் வேலைக்கு அமர்ந்தான். உடல் ஒட்டி காய்ந்து போயிருக்கும் இந்தப் பெண் தான் லக்ஷ்மி என்று கோபுவின் தாயாரால் எப்படிக்கண்டுபிடிக்க முடியும்?

தாய் என்று தெரியாமலே குழந்தை ராதா லக்ஷ்மியிடம் அந்தயந்தப் பேரமை கொண்டது. இருவரும் ஒருவரை பொருவர் ஒரு கூணமும் பிரிவதில்லை. லக்ஷ்மியிடம் பழைய அத்தை பாட்டி கதைகளைக் கேட்பதில் ராதாவிற்கு அலாதி பிரியம். கோபுவின் தாயாரும் இவர்களை உறவைக் கண்டிக்கவில்லை. மகனின் நடத்தை ஏழை எளியவர்களிடம் அவளுக்கு பாசத்தை யுண்டாக்கியது.

லக்ஷ்மியின் நிலை மோசமாகிக்கொண்டே வந்தது. ஒருநாள் ராதாவும் அவளது பாட்டியும் உட்கார்ந்து கொண்டிருக்கும்போது தன்னுடைய சொந்த வாழ்க்கை பூராவையும் கதைபோல் சொல்லி வந்தான். இருவரும் அவ் வேலைகாரப் பெண்ணுக்காகக் கண்ணீர் வழிந்தார்கள். ஆனால் தங்கள் முன்னால் இருக்கும் பார்வதிதான் அவ் வேலைக்காரி என்று தெரிந்தால் என்ன சொல்லுவார்களோ?

தனது அந்தியகாலம் கெடுங்கி விட்டது என்றுணர்ந்த லக்ஷ்மி ஒரு கடிதத்தில், 'என்னே ராதா! நான் உண்மையில் உன்னுடைய தாய். அன்று வேலைக்காரி கதை சொன்னேனே அந்த வேலைக்காரி நான்தான். என்னுள்ளே அடங்கி விருந்த இந்த இரகவியத்தை இக் கடைசி காலத்தில் ஏன் தெரிவிக்கிறேனென்றால் உன் அழகைக் கண்டு, உன் தந்தையுடன் பழகும் எவ்வளவு பணக்காரர்கள் உன் பேரில் மோகம் கொண்டிருக்கிறார்கள், நீ யார் மேல் எவ்வளவு நம்பிக்கை யுடையவனா யிருந்தாலும் உன் உடலை மாத்திரம் அவருக்கு அர்ப்பணித்து விடாதே. எல்லா மனிதர்களும் ஒன்றுதான். எனது கடைசி ஆசிரவாதம். வேணும்.' என்று எழுதி ராதாவின் அறையில் வைத்துவிட்டு தன் குடிசையில் போய்ப் படுத்தவன், மறுபடி அவளுக்கு உணர்வு தோன்றவேயில்லை.

இந்தக் கடிதம் கிடைத்த பிறகுதான் ராதா குடிசையை நோக்கி அப்பெரும் புயலில் ஓடியது; லக்ஷ்மியின் அருகில் மூர்ச்சித்து விழுந்தது.

\*

\*

\*

\*

கோபுவும் அவனுடைய தாயாரும் கையில் லாந்தருடன் ராதாவைத் தேடிக்கொண்டு குடிசைக்கு வந்தார்கள். திடுக்கிட்ட அம் மூதாட்டி ஓடிச் சென்று ராதையை மடியிடுது எடுத்து வைத்து முந்தானையால் விசிறலானான். கொஞ்ச காலத்தில் ராதை கண்ணைத் திறக்க,

'ராதா!' என்று மிகவும் அன்போடு அழைத்துக்கொண்டே கோபு அவளது இரண்டு கைகளையும் தன் கையிலெடுத்து கனிவு தோன்ற அவன் முகத்தைப் பார்த்தான். என்ன இருந்தாலும், எவ்வளவு கெட்டவனான போதிலும், தன்னுடைய ரத்த மல்லவா? பாசமில்லாமலா போகும்?

சுடக்கென்று எழுந்திருந்து "என்னைத் தொடாதே" என்று கத்தினான். பாம்பை மிதித்தவன்போல் கோபு இரண்டடி பின்னாலே போனான்.

# ஜ்யோதிஷ பல ரகவ்யம்

(சி. வி. ஆனந்தம்)



16. சனி உலகம்—அதன் இயற்கை

(சேன்ற இதழ்த் தோடர்க்கி).

இதவும் அயல் ஒளி பெறுவனவற்றன் ஒன்றாகும். இதர கோள் கோள் போலவே சூரியனிடமிருந்து தான் ஒளியும் உஷ்ணமும் பெற்று வருகின்ற ஒன்று என்னலாம். ஆனால், அவ் ஒளியும்—உஷ்ணமும் அசனிடம் இயலாக வுள்ளவையினும் மிகக் குறைந்தது. இது வீசும் ஒளி சென்றிற்று இருப்பதிவ்ருந்து உஷ்ணத் தணியப் பெறாத கெருப்புக் கோளம் என்று கூறலாம். இதன் இயலான உஷ்ணமே இதற்கு ஜீவாதாரமென்கின்றனர். சமத்து சூரியனிடமிருந்து கிடைக்கும் உஷ்ணத்தில் நூற்றில் ஒரு பங்குதான் சனிக் கோள் பெற்று வருகிறதாம்.

இதன் மேற் பரப்பைத் தெளிவாய்க் காணுவதற் கில்லாவிடினும், இதர கிரகங்களுடன் ஒப்பாகும் சில மட்டும் புலஞ்சத் தக்கதாம். வியாழனைப் போல இதன் சமன் கோட்டிற்கு மேலே தொகுப்பான வளைவுகளும்—மேகங்களும் உள்னன. அதன் மேற் பரப்பின் மீதுள்ள வெண்ணிறப் புள்ளிகள் சில காலங்களில் தோன்றி வருவதில்லையாயினும், சனி தன்னைச் சுற்றி வரும் கதியை நிர்ணயித்துக் காட்ட அப் புள்ளிகளின் காட்சிக் கிரமம் உதவியாக விருக்கின்றதாம். இதன் மூலமே தான் சனி ஒரு முறை தன்னைச் சுற்றி முடிக்க பத்தரை மணிப் பொழுது ஏறக்குறைய பிடிக்கிற தென்கணக்கிட முடிந்ததாம்.

இவ்விதம் தன்னைத் தான் சுற்றிக்கொள்ளும் ஒரு கதியும், இதர கோள்களைப்போன்று சூரியனை நடுவாக்கி அதனைச் சுற்றி ஓடும் ஒரு கதியும் உடைய தனி உலகில் ஜீவர்கள் வசித்து வருகின்றனரா வென்று பெரிதும் ஆராயப்பட்டிருக்கின்றது. 'பாதுவில்', இதர கோள்களைப் போன்ற இவ்விருவித கதிகளும் இருப்பதாலேயே ஜீவர்கள் இருப்பார்கள் என்று நிச்சயித்து விடுவதற்கில்லை. ஜீவர்கள் தோன்றுவதற்கும்—வாசஞ் செய்து வருவதற்கும் ஏற்ற இதர அம்சங்கள் அனைத்தும் பூணமாக விருத்தல் அவசியம்.

வெறுப்புடன், திரும்பி கட்டிலினருகே சென்று, “அம்மா, அம்மா” வென்று அலறினாள். தாயும் மகனும் ஒன்றும் புரியாமல் திகைத்தார்கள். முகத்தைக் கோபுவின் பக்கம் திருப்பாமலேயே, தூரத்தில் நிற்கும் தன் தந்தையின் முகத்தில் தன் கையிலிருந்த கடிதத்தை வீசியடித்தாள் ராதை.

அந்த வெள்ளைக்காகிதம் கோபுவின் வாடின முகத்தை முத்தமிட்டு சீழே விழுத்து, அங்கிருந்த எல்லோரையும் பார்த்துச் சிரித்தது.

மாகும். பத்தரை மணிப் பொழுதன் அது ஒரு முறை தன்னைத் தான் சுற்றி விடுவதிலிருந்து அதற்கு திரவு-பகல் சேர்ந்த ஒரு தினத்தின் அளவு (Duration of the Day) பத்தரை மணிப் பொழுதுதான் என்று ஏற்படுகிறது. அது சூரியனை நடுவாக்கி ஒரு தடவை அதைச் சுற்றி வருவதற்கு நிலவாண்டு முப்பது ஆகிறது. இந்த முப்பது ஆண்டு உள்ள பொழுதே சனி ஆண்டாகும். இந்தப் பெரும் பொழுதுச் சனி உலகத்திற்குரிய பருவகால அளவுகளைக் காணவேண்டும். அவ்வுழி பருவகால அளவுகளும் நீண்ட ஒரு பெரும்பொழுதாக வரையும். ஆனால், பருவங்களின் பாகுபாடு சூர்யனின் ஒளி-உஷ்ணங்களாலேயேதான் கேருமாதலால், அதற்கேற்ற அளவு ஒளியும்-உஷ்ணமும் சூரியனிடமிருந்து அது பெறவங்கிலை-பெறவதானேதவில்கலை யென்று அறிகிறோம். ஜீவர்களின் தோற்றத்திற்கும்-நிலைப்பிரகும் சூரியனிடமிருந்து கிடைக்கும் ஒளி-உஷ்ணமேதான் முக்கிய ஆசாரமாகும். இது மிகவும் குறைவாக விருத்தலின், அங்கு ஜீவர்கள் வசித்த வரவில்லை யென்றே உறுதி செய்கின்றனர். அத்துடன் சனி அண்டம் ஜீவர்கள் தோன்றுவதற்கும்-வாழ்ந்து வருவதற்கும் ஏற்ற அளவு அதன் உஷ்ணம் இன்னும் தணியப் பெறவில்லையாம்.

பால்மதிகள்-அல்லது உபக்கிரகங்கள்.

ஜீவகோடிகளின் வாசத்திற்கேற்ற ஒரு நிலையைப் பெறாத சனி உலகம் மற்ற எல்லாக் கோள்களினும் நிலவலகினுக்குப் பலன் தீர்த்தவதில் அதி முக்கியம் வாய்ந்த ஒன்றாகக் கருதப் பெறுகின்றது. அவ்வாறு கருதப் பெறவதற்கு ஆசாரமாக அதற்குள்ள இதர கோள்களுக்கெல்லாம் இவ்வாத மதிவளையத் தொகுப்புக்களை மட்டுமின்றி, அதனைச் சுற்றிவரும் பால்மதிகள் அல்லது உபக்கிரகங்கள் ஒன்பதையும் சேர்த்துக்கொள்ளுகின்றனர். இவ் ஒன்பதும் இவ்வரை வான ஆராய்ச்சிக்காரர் தங்கள் ஆராய்ச்சியில் கண்டவை. ஆனால், இன்னும் காணக்கூடியன-காணவேண்டியன-இன்னும் புலஞாதான பல பல விருப்பதாக நம்புகின்றனர். மதிவளையத் தொகுப்புக்குள்ளேயே பல்லாயிரக்கணக்கான-வன் லட்சக்கணக்கில்-கோடிக் கணக்கில் கோளாகாரமான (Globular)வை இருப்பதாகத் தெரிகிறது. அவை அனைத்தும் வெறுக்காட்சித் தோற்றமென்று (Optic Illusion) சொல்லி விடுவதற்கில்லாமல், அதிசய ஒளிகளைப் பல வண்ணங்களில் வீசி, கவர்ச்சி மிக்க சோபையுடன் காட்சி அளித்துக் கொண்டிருக்கின்றன. இவ்விதம் மோகன உருளைகள் பல பல செருங்கிச் சேர்த்து சனி உலகை வளைத்து சுழன்றுவரும் அபூர்வம் ஆராய்ச்சிக்காரர்களுக்கு முக்கியம் வாய்ந்ததாக விருக்கிறது.

இவ்விதம் சனி உலகைச் சுற்றி வரும் எண்ணில் பல அண்டங்களை யெல்லாம் சூரியனை நடுவாக்கிச் சுற்றி ஓடும் அண்டங்களை 'சூர்ய குடும்பம்' (Solar System) என்பது போல 'சனி குடும்பம்' என்னலாமென்று மதிக்கின்றனர். சனி குடும்பத்தைச் சார்ந்த பலவற்றுள்ளும் இதுவரை கண்டன மதிவளையத் தொகுப்புக்களைத் தவிர்த்து ஒன்பது பால் மதிகளைதான். பொதுவாக, கோள்களுக்குரிய பால் மதிகளை அவ் அவற்றின் உபக் கிரகங்கள் என்றே மேல் காட்டினர் மதிப்பிடுகின்றனர். சனி உலகின் நிலவுகளான இந்த உபக் கிரகங்களைப்பற்றி அறிவது ருசிகரமாக விருக்கும்.

# வாழ்க்கையின் குறிக்கோள்

(K. V. சிவசுப்பிரமணியன், B. A.,)

இயற்கைவள மனைத்தும் இனிதமைத்து புனிதப் பொன்னருவி  
கள் சூழ்ந்து வளைந்தோடும் திருக்குற்றாலமலை. அதனை  
யடுத்ததோர் சிற்றூரினில் மதிவதனை என்றோர் அதிபழகன் வசித்து வந்  
தான். அவன், புலியுறு மல்சைய ரனைவரும் விரும்பும் கவினுறு காரைப்  
பருவத்தினன். இருபத்து மூன்றாண்டுகள் கிறம்பப் பெற்றவன். அநி  
லில் அருக்கனினும் அதிகன். பொறை அடக்கம், இன்னஞ்செய்யாமை, இன்  
சொலுடைமை ஆகியாய ஆடவர்க்கின்றி யமையா அரும் பண்புகளைத்  
தும் அமையப் பெற்றவன். அவன் தன்னை யொத்த உருவும் திருவும் பரு  
வமும் குலமும் குணனுமுடைய குணமலை என்ற கற்பரசியைக் காதலித்து  
கடிமணம் புரிந்தான். கணவன் கருதியதைத் குறிப்பறித்து செய்து  
முடிக்கும் குணமாலையை அவன் கண்ணின் இமையெனக் காத்து இல்லற  
வாழ்வின் இனிது நடத்தி வந்தான். அவனும் “தற்காத்து தற்கொண்டாற்  
பேணித தகைசார்ந் சொற்காத்துச் சோர்விலான் பெண்” என்ற ஆன்றோ  
ரருள்மொழிக்கு இலக்காகி கணவனை உயிரினும் பெரிதென கேசித்து வந்  
தான். ஆங்காதல ரிருவரும் குற்றால மலைக்கண் முகிர்குழாவைச் சூண்  
டெழுத்து அசைத்தும் ஆடியும் ஓடியும் மலை முகடுகளிற் சூழ்ந்து தவழ்ந்து  
கிடக்கும் காட்சியையும், மலைகளின் மண் புலஞகாவாறு பசும்பட்டுப்  
போர்த்தாலெனப் பொழில்சுக் துடைத்துள்ள அழகினையும், மலையுச்சியி  
னின்றும் தரைவரை நிரைநிரையாய்ச் செறித்து நிற்கும் உயர்ந்த கழுநா  
கையும அலைவாளுடன் நீக்கமின்றி வாழ்க்கைத் துணையென சுற்றிச் சுற்  
றிப் பின்னிக் கிடக்கும் கான்பரந்த கொடிகளின் சுட்டத்தையும், பசிய  
வானில் மின்னொளி தோன்றி மறைவதுபோல் மலைத் தொடர்களின் கடு  
வண் வளைத்து வளைந்தோடும் சிற்றாறுகளின் தோற்றத்தையும் கண்டு  
இயற்கையோ டியைத்த இன்பத்தின துகர்த்த காட்கள் பல.

இக்கணம் இங்காதல ரிருவரும் கனிதரும்பக் கழித்த இன்ப வாழ்  
வினைக் கெடுக்க காலனைனத் தோன்றினுள் கடுமனம் படைத்த காமினி.  
மதிவதனை அவளுக்கு ஒன்று விட்ட மாமன். கற்புடைப் பெண்டிற்சரிய  
கலனுடைப் பண்புகள் பல உடையாளேனும், அழகாறு முதலிப் சில சீய  
பண்புகளுக்கு அடிமைப்பட்டிருந்தான் காமினி. கண்ணிப்பருவம் முதல்  
காதலித்த தன் மாமன் மதிவதனை அடைய முடியாமற் போனது அவன்  
வாழ்க்கையிலோர் ஏமாற்றம். அதனால் மதிவதனும் குணமாலையும்  
தமது காதலெனும் கன்னிப் பெய்து கலமுற வளர்ந்து வந்த இல்லறத் தரு  
வினை வெட்டி வீழ்த்தவந்த கோடரியாக மாறினான் அவன். மலரும் மணமு  
மென அவர்கள் நடத்திய வாழ்க்கையைக் கண்டு அழலுறு அரவமெனச் சீறி  
பெருமூச்சு செறித்தான். பொருமைப்பேய் அவளை யாட்சி கொண்டது.  
உடனே தனது சிறந்த பண்புகள் பலவற்றாலன்றோ யிறர் தன்னைப் போற்று  
கின்றனர் என்ற உணர்வை யிழந்தான். காதலர்களது வாழ்க்கையிலுற்ற  
இன்ப சிகழ்ச்சி ஒவ்வொன்றும் தன்னுடலிற் றைக்குமோர் முன்னெனக்  
கருதினான். காரணமின்றி அவர்கள்மேல் ஐயம் கொண்டான். அவர்க  
ளைக் காணுத்தோறும் கொல்லுலைத் திருத்தி யென இடையிடின்றிப் பெரு

மூச்செறிந்தனன். வனையரது இன்ப வாழ்வினைக் கண்டு எரியுறு புழுவெனத் துடித்தனன். அஞ்ஞான்று அக் காதலரது இன்பவாழ்வினை பொருமைக் கோடரி கொண்டு வீழ்த்தி இன்பப் காண உறுதிகொண்டது அவன் உள் ளம். கெடுமதி துண்டவே பாதகம் நினைத்தனன். மதிவதனனுக்கும் குணமாலேக்கு மிடையே இயைந்திருந்த அன்பெனுந் தலையை அறுத்தற் றுரிய வஞ்சகநெறியை நாடினன். அதிர்ஷ்ட தேவதையும் அவனது அந் தியாய செயலுக்குத் துணை நின்றது.

இந் நிலையில் அவ்வூர்க் கூலவாணிகன் ஒருவனுக்கும் மதிவதனனுக்கு மிடையே சிகழ்ந்து வந்த வழக்கினில் மாற்றான் மாண்புறு வெற்றிபெற்றான் என நீதிமன்றத்தலைவர் முடிவு கூறினார். அதன் காரணமாக, அனாதர் கோனும் அஞ்சற்குரிய பெருநிதி படைத்த மதிவதனன் வறுமை வாய்ப் பட்டு பெருமை யிழந்தனன். காமினியின் மன மாறுதலை யுணராத மதி வதனன், அவன், உடன்பிறந்த உத்தமியின் புத்திரியாகலின், இழுக்க லுடையுழி பூண்டுகோலெனத் தனக்கு உதவுவன் என் மெண்ணினான். ஆனால் அவளோ குணமாலையைக் கடிந்து புறத் தொதுக்கித் தன்னினு லன்றி தான் அவனுக்கு ஒரு உதவியும் செய்யப் போவதில்லை என்று அறி வித்து விட்டான். குணமாலையின் கூட்டுறவினின்றும் பிரிந்து வந்து விட்டால் வேண்டிய உதவி யினைத்தும் அளிப்பதாகக் கூறினான். இச் சூடு மாற்றம் கேட்ட மதிவதனன் இடியேறுண்ட நாகமெனத் தடித்தனன். இத் தகைய தீமொழிகள் காமினியின் வாயினின்றும் வருமென்று கனவினும் கருதினெனில்லை பேதை. மலையே எதிர்த்து வரினும் நிலைகலங்காத மதிவத னன் ஒன்றுஞ் செயத் தோன்றாதவனும், “என்னை இஞ்ஞாலத்தின் கோலம்! வாதம் குதம் செய்து வருந்திப் பேதலும் பாதகமக்கள் நிறைந்த திவ் வுலகம். இவ்வுலகமேடையில் வினைக்கயிற்றிலாடும் மானிடப் பதுமைகளின் காதக வாழ்க்கையின் நிலையை உணராதன்றோ அழுக்காறு, அவா, வெகுளி யெனும் பேய்க்குணங்களின் போழ்வாய்க் கிரையாகி வினைமுன்னுந்த, மதி பின் செல்ல சிற்றின்பப் பிரியர்களாகி வருந்தி முடிவில் ஒருபிடி சாம்ப லாக வெந்து மண்ணொடு மண்ணாய்ப் போகின்றனர். நெருகல் உளநெரு வன் இன்றில்லை என்னும் பெருமை பிறங்கிய தன்றோ இவ்வுலகம். இதை யறியாத காமினி எங்கள் காதல் வாழ்க்கையைக் கலைக்க முற்பட்டது வியப்பன்று!” எனக் கடலுறு அலையென ஒன்றன்பின் ஒன்றாய்த் தோன் றிய எண்ணங்களை ஆராய்ந்தான். உடுக்கை யிழந்தவன் கைபோன்று தன் வாழ்க்கையின் இன்ப துன்பங்களைப் பங்கிட்டனுபவிக்கும் பங்கயச் செல்வி யின் பண்புகளமைந்த குணமாலையை காமினியின் செல்வத்திற்கும் ஆதர விற்கும் கைவிடும் கைதவனல்லன் மதிவதனன். காமினியையும் அவனது பொருள்களையும் காணுறு காஞ்சிரங் கனியெனக் கடிந்து வெறுத்தனன்; அதுகண்ட காமினியும் இச் சூழ்ச்சியாலேனும் மதிவதனன் தன்னைக் காத லிப்பானென எண்ணி யிருந்த எண்ணத்தையும் அறவே மறந்தான்; அவனை அவனது மனம் வஞ்சம் தீர்த்துக்கொள்ளும் தீ நெறியிலுய்த்தது. மறு நாளே, அவனது துண்டதலால், மதவதனனின் பெற்றோர்கள் வாங்கி யிருந்ததோர் கடனைத் திருப்பிக் கொடுக்காததன் காரணமாக அவன்மேல் வழக்குத் தொடர்ந்து சிறையி லிடப்பட்டான். காதலர்க்குற்ற இன்பத்தி லும் துன்பத்திலும் பங்கெடுத்துக் கொள்ளாதல் கற்புடை மகளிரின் பொற்



புடைப் பண்பாகலின் குணமாலையும் சிறையில் கணவனோடு உடனுறை வாழ்க்கையை மேற்கொண்டான். தன்ப அலைகள் நிறைந்த சிறை வாழ்க்கையில் போதுமென்ற மனமே பொன்செயு மருந்து என்ற பொன் மொழியை புந்தியிற் பதித்துச் சிந்தனை கலங்காது சிறைக்கூடத்தை இன்ப நிறைக் கூடமாகக் கருதி காலக் கழித்தனர். குணமலை அடுக்களை புகுந்து அட்டில் அமைக்குங்கால் மதிவதன் விதியினை மதியால் வென்ற விரகர் பலரின் வரலாற்றினை அவளுக்குப் படித்துக் காட்டுவான். தன்னுடன் சிறை கோட்பட்டுள்ளாரது தன்பக் கண்டுழி அவர்தமை இன்பக் காணுமா நெறியின்கண் இனிது உய்ப்பன். அச் செயலில் குணமாலையும் அவனுக்குறு துணையாய் நிற்பன். கணவன் கலைக்கடலில் மூழ்கித் தயங்குங்கால் அவன் தனது தேமதரத் திஞ்சுவை மாற்றத்தால் அவனைக் கரையேற்றுவான். செந்திரு வந்தூற்றுலும் வெந்துபர் வந்தூற்றுலும் உலங்கலங்காது உயிர்க் காதலருடன் உறையும் வாழ்க்கையே உம்பர் நாட்டோரின் உயர்த்த தென்பதை யுணர்ந்தான். ஒப்பற்ற தனிப் பரம் பொருள் பற்றற்ற துறவிகளையும் பாரோ ரறியப் பரிசோதித்தன்றோ ஆட்கொள்கின்றனன்; அந்நவனமாக மதிவதனையும் சோதிப்பது ஆச்சரிய மன்றன்றோ?

இங்ஙனஞ் சில திங்கள் சிறையி லிருந்துழி, அவர்கள் பா விருந்த கொஞ்சம் பொருளும் செலவழிந்து விடவே வறுமைப்பிணி அவர்களை வஞ்சித்ததெனினும் ஒருவரும் மனக் கலங்கினரில்லை. சிறை வாழ்க்கையில் தாய் தந்தையரோடு பக்கெடுத்துக்கொண்ட அவர் தம் குமான், அவர்களுது தன்பத்தினை யுணராது குறுகடை கடந்து மழலை பேசி மதிப்பூட்டினன்.

ஒருநாள் சிறைந்த அமாவாசை; மாலேகேரம். கதிரவன் குடபால் வீழ்த்தனன். அந்திப் பொழுது வந்துற்றது. இளமென் காற்று இன்ப முற வீசியது. அது சமயம் காமினியின் வவலானொருவன் தனித் திருந்த மதிவதனை யண்மி, “பெருந்தகாய்! நின் தங்கை மகன் இன்றிம் மண்ணுலக வாழ்வை நீத்து விண்ணுலக கடைந்த செய்தியை நினக் குணர்த்தம் கருத்துபற்றி அடியேன் தீங்குற்றனன். மற்றொன்று மிக முக்கியமானது. அவன் தனது செல்வ மனைத்தும் தனது தூரபந்து ஒருவன் அடையுமாறு முறிச் சீட்டெழுதி உயிர் நீத்தனன்; நீ உடன் படிந் அச் சீட்டினை மிக எளிதில் கவர்ந்து நின்பாற் சேர்க்க வல்லேன். அதைப்பெற்றுத் தீயிட்டுக் கொளுத்தி விடுவாயாயின் அவனது பொன்னும், பொருளும், நிலனும் புலனும் கிடைத்தே என்பதை யுணர்ந்தி. அன்ப! இதுபற்றி நின் கருத்து யாது?” எனக் கூறி யொருபுடை யொதுங்கி வானா நின்றனன். வவலானன் பிறரை வஞ்சிக்குமாறுரைத்த கொடுஞ் சொல் எரிபுண்ணிலுறும் அம்பென் மதிவதனின் மனதில் டைத்தது. உடனே “நய வஞ்சகம் நாடிய கயவ! என்முன் ஒருக்கணமும் தில்லாதே, நம்பிஞரை வஞ்சித்தல் அடாது. பிறர் பொருள் வெல்கின் அது ஆழ்ந்த நிரையத்துய்த்து விடும். உனது எண்ணத்தை அடியோடு மறந்து விடு” எனக் கூறி அவனைச் செலவிட்டு நிகழ்த்தவற்றை காதலிக் குரைத்தனன். இருவரும் காமினி காலகதி யடைந்தது குறித்து பெரிதும் கலங்கிக் கதறி யழுவாராயினர். ஆனால் அவர்கள் பால் வந்து நயவஞ்சக மாற்றமுரைத்த வவலானன் சிறைக்காதலர்களின் மனநிலையைப் பரிசோதிப்பான் வேண்டி காமினியா லனுப்பப்பட்ட தூதனென்பதை யறியார். பாவம்! காமினி

பொருமைக் குணத்திற்கு அடிமைப்பட்டுக் கிடந்தானெனினும் கற்குண கற்செயல்கள் நிறைந்த வனிறை. மதிவதனனுக்கும் தாதனுக்கு மிடையே நிகழ்ந்த மொழிமாற்றங்களை அடுத்த அறையில் ஒளிந்து கேட்டுக்கொண்டிருந்த காமினி மதிவதனனின் மாசறு மனத்தின் மாண்பினை யுணர்ந்தனன்; மனஉறுதியை வியந்தனன்; தானிழைத்த தவறினை யுணர்ந்து தவித்தனன்; தன் வன்செஞ்செனைக் கடிந்து கொண்டனன். உடனே மதிவதனனின் அறைக்குள் கண்ணீருக் கம்பலையுமாய் ஹழைத்து அறியாமையால் தானிழைத்த தீங்கினைக் குறித்து வருந்தி மன்னிக்குமாறு வேண்டினன். அவனும் சென்றது கருதி வருந்த வேண்டாமெனக் கூறித் தேற்றினான்.

அன்று தொட்டு காமினி அவர்களுக்கு வேண்டிய யாவும் வெறுப்ப அளித்துக் காத்து வந்தமையால் காதலவிருவரும் காமினியின் ஆகாவில் ஆனந்தவாழ்க்கை நடாத்தினர். சிலகாலில் காமினி இவ்வுலக வாழ்வை நீத்தனன். உயிர் விடுமுன் தன் வீடுவாசல் செல்வமனைத்தும் மதிவதனனுக்குச் சேருமாறு ஏற்பாடு செய்துவிட்டு காதலவிருவரையும் அருகழைத்து,

ஒறுத்தார்க்கு ஒருகாளை இன்பம் பொறுத்தார்க்குப்  
பொன்றச் துணையும் புகழென வேராதிய  
பொய்யில் புலவர் பொருளுரை தொண்டு  
வைவக முழுதும் பொய் மயமே யாயினும்  
ஐயகீ! அடக்கமாம் அரிய பண்பினால்  
உய்யும் வகையுணர்ந் துயர்புகழீட்டினே.  
அழுக்கா நகற்றி அன்பினைப் பெருக்கிய  
ஒழுக்கமே யுயர்புகழீட்டு செறியென  
உணர்ந்தே னைய! உலகோர்க்கு மிவ்வாழ்வில்  
எணந்தத துறிக்கோ ளீதே யாக.”

எனக் கூறி முகமலர்ச்சியுடன் உயிர் நீத்தனன்.

[இஃது, 18-ம் துற்குண்டின் பிற்பகுதியில் விளங்கிய ஜூலிவர் கோல்டு ஸ்ரீத் என்ற ஆங்கிலேய கவிஞரால் "The BEE" என்ற வெளியீட்டில் எழுதப்பெற்ற கட்டுரைகளில் ஒன்றைத் தழுவி எழுதப்பட்டது.]



# மகிழும் நாடு

(குகை-ந. வேங்கடராமன்.)



[மு]ன்தறிப்பு:—இஃது சிறந்த கட்டுரையானான பெர்ட்ரண்டு ரஸ்ஸல்-Bertrand Russel-என்னும் ஆங்கிலேயரின் 'Sceptical essays' என்னுந் தொகுதியில் ஒன்றான 'Happiness in this Modern World' என்னுங் கட்டுரையின் சாரமாகும். சீன நாகரிகத்தையும் ஐரோப்பிய நாகரிகத்தையும் ஒப்பிடுவதே அக் கட்டுரையின் குறிக்கோள். ஐரோப்பிய நாடுகளின் மூளைத்திறன் சிறந்ததாயிருந்தும் அத் திறன் நன்மையைவிடத் தீமையையே பெரிதும் காடுவதால், ஐரோப்பியரின் மனோபாவத்தைவிடச் சீனரின் மனோபாவமே சிறந்ததென்றும், மகிழ்வான வாழ்விலும் சுதந்திர நிலையிலும் சீனரே தலைசிறந்தவரென்றும் ஆசிரியர் கண்டதால் சீன நாகரிகத்தைச் சிறப்பாய்க் கொண்டார். பேரெழுத்தாசிரியர் ஸ்டீவன்ஸனும் (R. L. Stevenson), ரஸ்ஸலும் வாழ்க்கை வியக்கத்திலே (வாழ்க்கையை நடத்தும் முறை) ஒன்றுபட்ட கருத்துடையோரென்பது முன்னரின் 'Apology for Idlers' என்னும் கட்டுரையின் கண் தெளிவுறும்.]

நாகரிகம் என்பதை அதன் பொதுப் பொருளில் நின்று கோக்குவோமானால் வட அமெரிக்கா, தென் அமெரிக்கா, ஐரோப்பா, பிரிட்டிஷ் தன்னாட்சி நாடுகள் (2-ம், ஆஸ்திரேலியா.) ஆகியனவே உலகின் தலை சிறந்த நாகரிக நாடுகள் எனக் கூறலாகும். இப் பெரு நாடுகளுடன் சைனாவை ஒப்பு கோக்குங்கால் யிகப் பிற்பட்டதாகவே தோற்றும். ஏனெனில் பத்தெட்டாம் நூற்றாண்டு தொடக்கமாக அதன் நாகரிகம் உயர்ந்ததாயில்லை. இருந்தும் ஐரோப்பா முதலியன மகிழ்ச்சியிலும் பிற நாடுகளிலும் சைனாவைவிட உயர்ந்தனவல்ல.

சீன நாகரிகம், ஏசுமதத்திற்குச் சுமார் ஐந்துநூறு ஆண்டுகட்கு முற்பிறந்த கன்பியூஷியஸ் (Confucius) என்னும் ரிஷியின் போதனைகளால் அடி கோலப்பட்ட தொன்றாகும். அன்னாரின் குணங்களும் மனோபாவங்களும் அக் நாகரிகத்திலே பிரதி பலிக்கின்றன. அவருடைய முயற்சிகளின் பயனாகச் சீன முன்னோர் ஒரு ஏகாதிபத்தியத்தை ஏற்படுத்தித் தங்களுக்குச் சொந்தமானவையாகக் கலை, இலக்கியம், நாகரிகம் முதலியவற்றை ஆக்கிக்கொண்டனர். ஆகவே தான் அவரின் திட்ட அமைப்பு பிறரின் கவனத்தை இழுக்கிறது. அவருடைய கொள்கைகள், சாதாரண மக்களால் அதுசரிக்க முடியாத கிறிஸ்தவத்தைப் போலன்றி, இயலும் செயலாகவே அமைந்துள்ளன. அச் சீனமுனி இயற்கையான விரும்பத்திற்கு மாறாக எதையும் கீர்மானிக்கவில்லை. அவர் தம் கொள்கைகளில் எடுக்கிலாமையே யிகச் சிறந்தது. 'இன்னு செய்தார்க்கும் இனியவே செய்தல்' அவரால் ஏற்றுக் கொள்ளப்படாத ஒன்று. 'நீமைக்குப் பதில் நன்மையைச்

செய்துவிட்டால் நன்மைக்குப் பதில் என்ன செய்வது?' என்பதே அவர் கேள்வி. அவர் அபிப்பிராயம் 'நாம் அநீதிக்குப் பதில் நீதியையும், நன்மைக்குப் பதில் நன்மையையும் வழங்க வேண்டும்' என்பது.

[“How do you regard the principle of returning good for evil?” And he replied: “What, then, is to be the return for good? Rather should you return Justice for injustice, and good for good.”]

அவர் காலத்தே யிருந்த மற்றொரு பெரியார் லாவ்—ட்ஸ் (Lao-Tze) என்பவர் தீமைக்குப் பதில் நன்மையைப் புரிதலாகிய கொள்கையைப் (அவர் கூற்று:—“நல்லவனிடத்தில் நல்லவனாகவே நடந்துகொள்ள வேண்டும். கெட்டவனிடத்திலும் அவனை நல்லவனாக்குவதற்காக நல் முறையிலேயே நடந்து கொள்ள வேண்டும்.”.....“He that humbles himself shall be preserved entire. He that bends shall be made straight. He that is empty shall be filled. He that is worn out shall be renewed. He who has little shall succeed. He who has much shall go astray.”) போதித்தும் சீனர்கள் குண நலமாக அவரைப் புறத்தே யொதுக்கிவிட்டு கன்ப்யூஷியஸ் லைப் பின்பற்ற லாயினர். லாவ்—ட்ஸ்வினால் வழங்கப்பட்ட பாடங்களுள் மிக முக்கியமானது செயலடக்கம் (Inaction) ஆகும். ஒரு நாட்டையோ அல்லது ஏகாதிபத்தியத்தையோ அதன் வழியே, அதாவது செயல் முறைகள் தானே இயங்கும்படி, விட்டால் தான் அது முன்னேற்ற மடையுமென அவர் நம்பினார். ஆனால் சீனாவின் கண் காணிப்பாளர்கள் அவ்வாக்கில் பொருளேதுங் கண்டார்களில்லை யாதையால் தன்னுணர்வு, தன்னடக்கம், அன்பு, அறிவாட்சி முதலியன கொண்ட கன்ப்யூஷியஸ் கொள்கையையே (Confucian maxims) தேர்ந்தார்கள். இயன்றதாகவும், உண்மையில் நல்லதாகவும் இருந்ததால் சீனர்கள் பெருந் திறனடையவும் பழகவும் ஆன ஒரு மன அட்பத் திட்டத்தை ஏற்றுக் கொண்டார்கள்.

சிற்கு; ஐரோப்பிய நாடுகள் முற்றிலும் மாறுபட்டன. அவை வழங்கும் கொள்கை ஒன்றாக, பின்பற்றும் கொள்கை மற்றொன்றாகும். அவர்கள் மறைவாக்கு னாய்மை யென்பதாயிருக்க, மூலக் குறிக்கோள் மன மாறுபாட்டினாலும் அதன் வழி சிதழும் போரினாலும் மனையத்தக்க பொருள் வெற்றியே யாகும். போரில் மோதலில் தீது பயப்படுத்து சொல்லாலும், எழுத்தாலும் திரும்ப படக் காட்டிவிட்டு, கடை முறையில் திரும்பத் திரும்ப போர் மூட்டி, வேறெவைகளையும் விடப் போரில் வெற்றியை ஆனந்திக்கிறார்கள். ஆனால், இதற்கு மாறாக நாடு பிடிக்கும் வேட்கையற்ற சீனர்கள் அமைதியை விரும்புகிறார்கள். போரானது பிரதால் வலிய ஏவப்பட்டாலன்றி அவர்கள் போர் செய்வதில்லை. போரில் வெற்றியைவிட அவர்கள் கல்வியையும் அன்பையுமே அதிகமாக ஆனந்திக்கிறார்கள்.

சுருங்கக் கூறின், சீழ் நாடுகள் உல்லாசத்தையும் மேல் நாடுகள் அதிகாரத்தையும் நாடுகின்றன எனலாம். மேலுட்டார் அதிகாரத்தின் பொரு

ட்டு அந்நிய நாடுகளை ஆக்ரமித்து சக்திவாய்ந்த பேரோகாதிபத்தியத்தை யமைத்தும், விஞ்ஞானத்தை வளர்த்தும் வருதல் போலச் சீனர்கள் செய்வ தில்லை. அதிக வேலைசெய்து உடலுக்குத் தளர் ஆட்டுங் காலத்தை வேறு பல நல்ல வழிகளில் செல வழிக்கலாமென எண்ணி, வாழ்வதற்குப் போது மானவற்றோடு அவர்கள் திருப்தி யடைகிறார்கள். அவைகளைப் பெருக்கு வது வீண் வேலை யென்பது அவர்கள் எண்ணம். கடினமான வேலையையும் அதன்வழிப் பொருள் வெற்றியையும் விரும்பும் ஐரோப்பியரும் பிறரும் சீனர் தம் கொள்கைகளை விரும்புவரோ?

ஆசிரியர் ரஸ்ஸல் சோம்பலை மதித்து, ஐரோப்பியக் கைத்தொழில் மதிப்பைப் பற்றிய வினாக்களை எழுப்பத் தொடங்கியது சீனவுக்கு விஜயம் செய்த பின்னரே. மேலைக் கைத்தொழில் நல்ல பொருள்களை உற்பத்தி செய்கிறது; சந்தேகமே யில்லை. ஆனால் கெட்ட பொருள்களையும்—அதிக அளவிலே என்றும் கூடலாம்—உண்டாக்குகிறதே? ஐரோப்பிய உற்பத்தி யாளர்கள் வியக்கத்தக்க ஆற்றல் வாய்த்தவர்கள் தான். ஆனால் அவர்கள் அதைக் கப்பல்களும் மோட்டார்காரர்களும் செய்வதற்கு மட்டுமன்றி, பாங் களும் துப்பாக்கிகளும் உண்டாக்குவதற்கும் உபயோகிக்கிறார்கள். அவர்க ளுடைய அரசியல் முறையும், போலீஸ் முறையும் மிகச் சிறந்தவையானா லும் செய்யப்படும் வேலைகள் நன்மையும் தீமையும் கலந்த ஒரு கலப்பா யுள் ளது. இவ் வகையிலெல்லாம் சைனா கீழ்ப்பட்டதானாலும் அங்கு சுதந்திர மும், மகிழ்ச்சியும் மேல் நாடுகளி லெதைவிடவும் அதிகமாக யுள்ளன.

சீனர்கள் கைத்தொழிலை அது மனிதனுக்குப் பயன்படும் நிலைகளில் மட்டும் நினைக்கிறார்கள் என்பது தெரிந்ததே. சாமான்ய அநுபவங்களைத் தன்வரை துறந்து, அதன் பொருட்டுப் பிறரையும் தாக்கும் ஒருவன், மேல் நாட்டாரின் அபிப்பிராயப்படி, அருளாளனாகின்றான். அதற்கு மாறாகச் சீனர்கள் அநுபவத்தை விரும்பி, இயற்கை உள்ள நெகிழ்ச்சிகளையும் போற்றுகிறார்கள். மேல் நாட்டார் இயற்ற முடியாத செயல் முறைகளை வகுக்க சீன நாட்டார் நடை முறையில் காண்பவற்றையே தருகிறார்கள்.

ஆனால் சீனத்திட்டம், பாதிக்கத்தக்க கேடுகளை எதிர்த் தடக்குமாது அந் நாட்டை முன்னுக்குக் கொண்டுவர முடியாது. அந் நாட்டின் சுதந்திரத்தைப் பாழாக்குவதற்கு ஆளாகும் குறைகளுள் இது ஒன்று. ஏனெனில் உலகம் முழுவதும் சைனாவைப் போன்றே அருள் நிறைந்த தேசங்களா லேயே ஆக்கப்படவில்லை.

ஆசிரியர் ரஸ்ஸல் இவ்வாறு கன்ப்யூஷியன் திட்டத்தை அடிப்படை யாகக் கொண்ட சீன நாகரிகத்தையும் மேலை நாகரிகத்தையும் ஒப்பிட்டு முடிவில் மேல் நாடுகளை முன்னேற்றுவதாகத் தோற்றுகின்றன என்று கூறு கிறார். கீழ் நாடு வெளிக்குப் பிற்பட்டுப் போயினும் அதவே மகிழ்வும் சுதந்திரமும் நிரம்பப்பெற்ற நாடு என்பது அவர் கருத்து.

# அந்தக் காலம் வருமா?

(கார்த்திகேயன்)

குமுதா! அந்த இளம் பருவமே அலாதிதான்! அது வருமா இனி? நீ ஒரு விளையாட்டுப் பெண். சோலைக் கிளி போல உலாவித் திரிந்த பருவம் அது! ஆற்றங்கரையிலும் தோட்டத் துறவுகளிலும், மாடக் கூடங்களிலும் ஓடி யாடிப் பொழுதைக் கழித்தாய்! வீடும் வெளியும் ஒன்றாயிருந்த காலம் அது. பொழுது புலர்ந்ததே ரோழி மாடத்திலுள்ள விளையாட்டுச் சாமான்னருடன் நீ வெளிப்பட்டு விடுவாய். உன் தோழிகள் உன்னைச் சூழ வீதியிலோ, வெளிக்கூடத்திலோ உன் கவலையற்ற உல்லாசத் தொழில் துவங்கிவிடும். “அடி அம்மா! குமுதா!” என்று உன் அம்மா உன்னை அழுதுண்ண அழைப்பாள். அநெல்லாம் உன் விளையாட்டுச் செவியில் ஏறுமா, என்ன? பிறகு அவளே உன்னைத் தேடி வந்து ‘அன்னமே வாடி!’ என்று கட்டிப் பிடித்து உன்னைத் தூக்கிவைக்கக் கை உதைத்துக்கொண்டு முறுக்குவது எத்தனை அற்புதமா யிருக்கும்! அந்த மோகனப் பருவம் இனி வருமா?

\* \* \*  
நீ வீதியில் நடந்து செல்வதே ஒரு அலாதி அழகு! இளமான் போல துள்ளித் துள்ளி ஓடுவாய்! பச்சைக் கிளி போல பறந்து பறந்து செல்வாய்! பம்பரம் போல உன்னையே சுற்றிச் சுற்றி நடப்பாய்! வீதியாச்சே என்று கூடப் பாராது உன் பவன வாய் என்னென்ன பாட்டை யெல்லாமோ கொட்டிக் குவிக்கும்! உன் கோமள கரங்கள் அபிநயம் பிடிக்க, உன் தாமரைத் தாங்கள் தாளம் போடும். ஆ! இந்த ஆனந்த நாட்டியம் என் பாழுங் கண்களுக்கு எத்தகைய உன்னத காட்சியா யிருந்தது தெரியுமா? ஐயோ! இனி அந்தப் பருவம் வருமா?

\* \* \*  
பேசும் போதும், சிரிக்கும் போதும் அந்தக் கரு விழிகளில் தான் எத்தனை திருட்டுத்தனம்! எத்தனை அகைப்பு, ஆட்டம்! எதிரே நின்று பேசும் போதே ஒரு நெளிப்பு—அதற்கொரு ஏனைப் பார்வை! தூரப் போய் நின்று ஒரு குறுக்கு!—அதற்கொரு குறுப்புப் பார்வை! ஒவ்வொரு சிரிப்புக்கும், நெளிப்புக்கும், நீட்டாப்புக்கும் அந்தக் கண் சுழற்சி!—அப்பா! அந்தக் குமுதக் கருவிழிகள் தாம் உன்னிடத்தி் லகப்பட்டுக் கொண்டு என்ன பாடு பட்டன?. உதட்டில் அரும்பும் நகைப்பை ஒரோர் சமயத்தில் அந்தப் பொல்லாத கருவிழிகள் அப்படியே வழிய விட்டனவே! அழுகை வந்தால் தான் என்ன லேசா? ‘மடமட’ வென்று பொங்கி வழியும் அத்தனைக் கண்ணீரையும் அந்தக் கண்ண விழிகள் எங்கேதான் அடக்கி வைத்துக் கொண்டிருந்தனவோ! அறியேன்! அழுகையும், சிரிப்பும் ஒரே கொடியில் மாறுமே! அந்த மாயப் பருவம் இனி வருமா?

\* \* \*  
மாலை வேளையிலே வீதியிலே மணல் வீடு சமைத்தாய்! வீதி யாருக்குச் சொத்தம் என்ற சட்டமெல்லாம் நீ என்னத்தைக் கண்டாய்! கட்டிய வீட்டில் நீயும், மற்றக் குட்டிகளும் கொட்ட மடித்தீர்கள்! அந்த நேரம் பார்த்து அந்தப் பொல்லாத வண்டிகளும், மாடுகளும் உன் மணல்

வீட்டை இடித்துத் தகர்த்துக்கொண்டு போயின, உன் சாபத்துக்குக் கொஞ்சங்கூடப் பயப்படாமல்! போதாக்குறைக்கு உன் வயிற்றெரிச்சலைக் கொட்டிக் கொள்வது போல உன் தம்பி அந்த விஷமக்காரப் பயல் எங்கிருந்தோ வந்தான் உன் கெஞ்சலையும், கொஞ்சலையும் துளிக்கூட மதிக்காமல் 'தை-தை' என்று குதித்து இடிந்த வீட்டைத் தரைமட்ட மாக்கிவிட்டான்! அப்போது பார்த்தேன் உன் குழந்தை வதனத்தில் தோன்றிய ஏமாற்றத்தை! ஆ! அந்த இனம் பருவம் இனி எப்போது வரும்?

\* \* \* \*

சிரிப்பு ஒரு அழகு. வாய் விட்டு "ஹா ஹா ஹ்ஹ்" என்று ஒசையோடு சிரிப்பதில் என்ன அழகு இருக்கிறது? கொஞ்சம் வெறுப்புக்கூட ஒரோர் சமயத்தில் உண்டாகிறது. இந்த அனுபவம் என்னைப் போன்ற பெரிய மனிதனுடைய சிரிப்புக்கு மட்டுந்தான். உன் இளஞ் சிரிப்பிலே— கள்ளங் கபட மற்ற ஒசைச் சிரிப்பிலே என்ன அழகு, என்ன இனிமை? ஆனால் எல்லாவற்றையும் தூக்கி யடித்துவிடும் உன் மெனனச் சிரிப்பு! அதிலேதான் எனக்கு மட்டற்ற பித்தம். மெல்லிய இதழ்களோ லேசாக நெளிய விட்டு முல்லைப் பற்களோத் தோற்றவிக்கும் அந்தப் புன்னகைக்கு சுடாக நான் என்னத்தைச் சொல்வது! அந்தக் குறு நகையை அலங்கரிப்பது போல சின்னஞ் சிறு கன்னக்குழிகள் வேறு—அந்தக் களி துலங்கும் செளந்தர மூகம் இனி வருமா?

\* \* \* \*

அந்த நாளில் உனக்கென்ன கவலை? 'பண்டுகை வருகிறதே! விசேஷ தினம் வந்துவிட்டதே! வீட்டில் பண்டங்கள் இல்லையே! துட்டு இல்லையே' என்றெல்லாம் உனக்கு விசாரம் ஏது? பசிக்கிறபோது ஆகாரம்— அதுகூட உனக்கு வேண்டியதில்லை. தின்பண்டம் ஏதேனும் கிடைத்துக் கொண்டிருந்தால் அதுவே போதும். விளையாடத் தோழிகளும், பண்டங்களும் வேண்டும். கிர் விசாரத்தோடு உனக்கு உல்லாசமாகப் பொழுது போய் விடும். வீதியில் போகும் வளையற்காரனையும், சோப்புக்காரனையும் கூட்டி வைத்துக்கொண்டு நீ பண்ணும் ஊட்டி கொஞ்ச கஞ்ச மல்ல தான்! அதனால் உன் பெற்றோர்க்குத் துளிகூட சலிப்பு இல்லையே! உனக்கு வாங்கிக் கொடுத்து அதனால் உன் குணகலத்தைக் காணத் தங்களிடம் போதிய பொருள் இல்லையே என்ற ஏக்கம் அல்லவா அவர்களுக்கு! அந்தக் கவலையற்ற பருவம் இனி எப்போது வரும்?

\* \* \* \*

உனக்கு அப்போது வயசு ஒன்பதுக்கு மேலில்லை. அதற்குள் நீ என்னமோ ஒரு பெரிய பெண்பிள்ளை யாய்விட்டது போலத்தான் எல்லா செயல்களும்! வீட்டைக் கூட்டிப் பெருக்கிச் சுத்தி செய்துவிடுவது போல கையில் பெரிய விளக்குமாறு ஒன்றை எடுத்துக்கொண்டு வந்து விடுவாய்! இடது கரத்தை உன் சிற்றிடையில் வைத்துக்கொண்டு உன் தாயார் கூட்டிய இடத்தையே பிரமாதமாகப் பெருக்குவாய்! நதிக்கு உன் அன்னை நீராடச் சென்றால் உடன் நீயும் சென்று ஒரு சிறு செம்பை இடையில் தாங்கி மற்ற பெண்டுகளைப் போல வலக் கரத்தை வீசி வரும் நேர்மையை என்னென்பேன்! ஆ! அந்தக் காட்சியை ஒரு 'போட்டோ' எடுத்திருந்தாலும் இப்போது கண்டு மகிழலாம். இல்லையே! இனி அந்த உயரிய தோற்றத்தை என்று காண்பேன்?

# ஓர் ஐயம்? ★ (முத்து-கண்ணப்பன்)

புல வனங்களும் மலிந்த நமது தெய்வத் தமிழ் நாட்டில், இதகாலை நம்மனோடும் பலர் பேருக்கமும் சிறை யார்வமும் கொண்டு அமிழ்தினு மினிய நந்தமிழன்னையே முன்னையினும் பன்மடங்கு சீருஞ் சிறப்புமுறச் செய்ய முனைந்து முன்வந்துள்ளனர். 'தமிழ்க் கலை' 'தமிழ் நாகரீகம்,' 'தமிழ்க் கீதம்'—எங்குத் தமிழ், என்றுத் தமிழ், எல்லாந் தமிழ் எனும் பேராவம் எம்மருங்கும் முழங்கி வானையும் பிளந்து செல்கின்றது. இஃது நம்மனைவரையும் கரைகாண ஆனந்தக் கடலுள் மூழ்கடித்திருக்கின்றதென்பதை விவரிக்கவேண்டா.

எனினும் இவ்வன்பர்களுள் ஒரு சிலர்பாற் சிறு குறை யொன்றுன தென்பது விசனிக்கத்தக்க தொன்றேயாம்.

அக்குறை யென்னை யெனின், அன்றா தங்கள் பெயரினை யெழுதுங் கால் பெயருக்கு முன்னெழுதும் எழுத்துக்கள் (Initials) ஆங்கில வெழுத் துக்களாக விருப்பதேயாம்.

உதாரணமாக டி. கே. சிதம்பரநாத முதலியார், டி. எஸ். சொக்கலிங் கம் பிள்ளை, எஸ். சோமசுந்தர பாரதியார், எஸ். வையாபுரிப் பிள்ளை முத லியனவும் இன்ன பிறவும்.

நந்தமிழ் மொழி வளர்ச்சிக்கு அரும்பாடுபட்டுவரும் செந்தமிழ்ச் செல் வர் பலர் இங்ஙனம் எழுத நேர்ந்த காரணம் என்ன வென்பதுதான் புல னாகா நிற்கின்றது. இவர்கள் "கணக்கன் கணக்கறிவான் தன் கணக்கைத் தானறிபான்" எனுந் தொன் மொழிக்கொப்ப ஒருகால் இந்தச் சிறு விஷ யத்துள் தங்கள் கவனத்தைச் செலுத்தாதுள்ளனரோ! அன்றேல் அறிந்தே அவ்வண்ணம் வரைந்து வருகின்றனரோ வென்பதுதான் ஐயம்!!! அறிந் தேதான் அம்முறையைத் தொடர்கின்றன ரெனின், அதன் காரணத்தான் யாதோ?

நம் நாட்டின் ஒரு புடையில் வதியும் வங்காளச் சோதாரரும், ஆங்கில ரும், இன்ன பிற மொழியினரும் தத்தம் தாய் மொழிபால் கொண்டின்ன பற்றை—ஆர்வத்தை—மோகத்தை என்னென்றுரைப்பது! உயிரினுஞ் சாலக் சிறப்புடைத்தாகவன்றோ கருதுகின்றனர்! அத்தன்மையாலன்றோ அம் மொழிகள் தலை சிறந்து கிற்கின்றன!

உண்மையான மொழிப் பற்றுக்கொண்ட அவர்களில் எம்மொழியின ரோனுந் தம் பெயரினை எழுதுங்காலை முன்னெழுத்துக்களை அந்நிய மொழி யிற் பொறித்தலைப் பெருமையாய்க் கொள்கின்றனரோ? கொள்ள விழை கின்றனரோ?

நம் மின் தமிழ் மொழியைக் கற்றுப் புலமை தாங்கிய எந்த ஆங்கில மொழியினன் அல்லது பிறமொழியினன் முன்னெழுத்தைத் தமிழிலும், பெயரை ஆங்கிலத்து அல்லது சம்பந்தப்பட்ட பிறமொழியிலும் (உதாரண மாக S. B. James என்பதை எஸ். பி. James அல்லது ச. பெ. James



# ராணி சமீபுக் தா



(பி. என். வைத்தியநாதசுவாமி பி. எஸ். ஸி.,)



**புகைமை** கொடியது. அதற்கிடங் கொடுக்கலாகாது. அத் தீயை வளர்ப்பவன் அதிலேயே அழிவன். பகைவனை வெல்ல அன்னியனைத் துணைகொள்கிறான். அம்மம்ம! இதிலும் கொடியதுண்டோ! அவ் வன்னியனால் இருவருக்குமே நாசம் வருகிறது.

ஜயசந்திரன் பிருதிவிராஜ்மேல் பகைமை கொண்டான். பகைமை கேவலம் அறியாமல் வரும் பகைமை அயோத்தி அரசனை தேசத்துரோகி யாக்கியது. அம்மட்டோ! பாவி நாட்டைக் காட்டிக் கொடுத்தான்; அன் னியனுக்கு இட மளித்தான்; நமக்கெல்லாம் தீராவிலங்கைப் பூட்டி விட் டான்.

இளவரசி சமீபுத்தாவின் சுயம்வர தினம். அயோத்தியிலுள்ள கானெனஜ் பட்டினம் அழகு கொப்பளித்தது. கல்யாண மண்டபம் கண் களைக் கவர்ந்தது. எல்லா தேசத்தரசர்களும் அலங்காரப் புருஷராய் வீற்றிருந்தார்கள். ஆனால் டில்லி மன்னன் பிருதிவிராஜ் அங்கிலை.

ஜயசந்திரன் மகாவீரன்; ஆனால், பிருதிவிராஜும் அவனுக்கு இளைத் தவனல்ல. சுயம் வரத்தைக் கேட்ட அரசர்களெல்லாம் பயத்தோடி வந்தார் கள். வராத பிருதிவிராஜை இழிவுப்படுத்த எண்ணினான் அயோத்தி மன்னன். டில்லி அரசனைப்போல் மண்சிலை யொன்று செய்யப்பட்டது. வேலைக்காரன் உடுப்பைப் போட்டார்கள். மண்டபத்தின் வாசற்படியில் சிலையும் வைக்கப்பட்டது.

மன்னன் மகன் தோழியர்களோடு மண்டபத்தில் புருந்தான். கூடி வீருந்த அரசர்களெல்லாம் இஷ்ட தேவதைகளைத் தியானம் செய்தார்கள். யாருக்கு அதிர்ஷ்டமோ வென்று மனம் துடித்தார்கள். நவரத்தினங்கள் வைத்திழைத்த மாலை யொன்று அவளழகிய கழுத்தை அலங்கரித்தது.

உணக்கிஷ்டமான அரசனுக்கு மாலையிடு என்ருன்ன ஜயசந்திரன். மன் னர்களை யெல்லாம் பார்த்துக்கொண்டே அன்னம்போல் நடந்து போனால் இளவரசி. வாசற்படியை அடைந்தான். சட்டென்று மண்சிலைக்கு மாலையிட்டான். எல்லோரும் திடுக்கிட்டனர். மண்டபத்தில் குழப்ப மேற் பட்டது. மகளைக் கைதி செய்யும்படி மன்னன் உத்தரவிட்டான். அவமானம் அவனைப் பிடித்தாட்டியது.

தன் குற்ற முணர்கிற வரையில் கடும் சிறைவாச மென்றான் தந்தை. மகனும் மடுவோதாரியத்தை விடவில்லை. ஆனால், கணவன் வருகைக்காக கிறிது கலங்கினான்.

வீஷய மறிந்தான் பிருதிவிராஜ்; கோபம் கொண்டான்: காதலியைக் காக்கப் புறப்பட்டான். போர் முரசு முழங்கியது. கடைசியில் ஜயசந்திரன் தோல்வி யடைந்தான். மனைவியோடு ஜயபேரிகை சப்திக்க பிருதிவிராஜ் டில்லியில் புருந்தான். அயோத்தி அரசனின் மனம் பதறியது. பாவி! சொந்த மருமகனையே பழிவாங்க முடிவு செய்தான்.

மகமது கோரி இந்தியாவில் புருந்து ரூசாயாடினான். கோயில்கள் இடிக்கப்பட்டன; குளம் குட்டைகள் தரை மட்டமாயின; ஸ்திரீகள் கற்பை இழந்தனர். மானத்தைக் காப்பாற்ற பிருதிவிராஜ் மூன் வந்தான். மற்ற அரசர்களை துணைக் கழைத்தான். ஜயசந்திரன் தவிர மற்றவர்களெல்லாம் ஒன்று சேர்ந்தனர். தாய்காட்டின் மானம் பெரிதல்லவா! திரௌபி என்ற விடத்தில் யுத்தம் நடந்தது. முடிவில் மகமதுகோரி தோல்வி யடைந்தோடினான்.

அயோத்தி மன்னன் மானத்தை மறந்தான். மருமகனின் வெற்றியைக் கண்டு மனம் புழுங்கினான். தாய்காட்டின் பணி கண்ணுக்குத் தோன்ற வில்லை. பகைமைத்தீ மனதில் கொழுந்துவிட் டெரிந்தது. அன்னியனை மீண்டு மழைத்தான். உதவி புரிவதாக வாக்களித்தான். மகமதிய அரசன் சந்தர்ப்பத்தையே எதிர்பார்த்தான். சிற்றரசர்களும் பிருதிவிராஜ் பக்கம் சேராமலிருக்க, குழப்பங்கள் செய்யப்பட்டன.

முவேந்தரும் யுத்தகோலம் பூண்டனர். மகமது கோரி தனது கூடாரத்தில் சந்தோஷமாக விருந்தான். ஜயம் தன்னுடையதென்று நம்பினான். அதிக ஆதரவில்லை யென்பதை பிருதிவிராஜ் உணர்ந்தான். இருந்தும் மனம் கலங்கவில்லை. கூத்திரிய தர்மத்தைக் கைவிட்டாளில்லை. தைரியத்தேவி அவன் கூடாரத்தில் தாண்டவ மாடினான். மானத்தை விற்ற ஜயசந்திரன் மனம் சந்தோஷித்தது. தாய்காட்டின் சிறப்பு ரூபைப் போவதை பாவி அறியவில்லை. பகைவன், தனது மருமகனை அழிந்து விடுவானென்று ஆனந்தித்தான்.

துதுவன் கோலம் பூண்டான் ராணி சமயுக்தா. தந்தையின் கூடாரத்தை யடைந்தான். பெற்ற துரோகியின் காலில் விழுந்தான். மன்னிப்பு பெறுவதற்கல்ல வீர இந்தியப்பெண்; உடம்பிலோடியது அசல் கூத்திரிய ரத்தம்.—அப்படிக்கிருக்க மன்னிப்பு கேட்பானா! தன்னெதிரியை வெல்ல தந்தையின் ஆதீர்வாதத்தை வேண்டினான். தேசத்துரோகியின் மன மிரங்கவில்லை. “இதற்கெல்லாம் நீதான் காரணம்; காரியம் முதிர்ந்து விட்டது; பேசாமல் போ” என்றான் குளிர்ச்சியாக, காட்டிற்காக அரசி வாதாடினான். தேசத்தைக் காட்டிக் கொடுக்குமன் தன்னைக் கொன்று விடும்படி வேண்டினான்.

இந்தியாவை சனியன் தொடும் சேரம். கூத்திரிய குலத்துக்கே அழிவு வரும் காலம். கடவுளும் கண்முடி யிருந்தான் போலும்! ஒன்றும் பயனேற்படவில்லை. சமயுக்தா தன் கூடாரத்தை யடைந்தான். புருஷனின் பாதங்களைப் பணிந்து விடை பெற்றான். அவன் கோக்கம் அரசாங்கத்தினுள்ள பெண்களின் மானத்தைக் காப்பதே.



# மானிட வாழ்வு

(M. M. பாஸ்கரன்)

உலகிலுள்ள சகல ஜீவராசிகளையும் விட மானிடர்க்கு நற்புத்தியும், ஞானமும் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆதலால்—மனிதர்களாகிய நாம் படித்தாலுஞ் சரி, படிக்காவிட்டாலுஞ் சரி; நம் வாழ்வு சரிவர நடக்க வேண்டுமென எண்ணுகிறோம். ஆனால்—அப் பாழும் 'ஆசை' குறுக்கிட்டு, நமக்கு சில சமயங்களில் ஏமாற்றத்தை யளிக்கிறது.

சில வேதாந்திகள்.....“பூமியின் கண் நிலவு மின்பமெலாம் வெறும் மாயை. ஏனெனில்—கடைசியில் நம் பெரியோர்க ளிருக்கு மிடத்திற்கு தான் நாம் போய் செருகிறோம்”—என்று கூறுகிறார்கள்.

இன்னுஞ் சில பற்றற்றவர்கள், “இன்பமும் வேண்டாம், துன்பமும் வேண்டாம், யாம் வேண்டுவது அப் பரம்பொருள் ஒன்றே”—என்ற வண்ணம் சன்னியாசம் பூணுவார்கள்.

\* \* \* \* \*  
ஆனால்,.....கானென்னமோ—அப்படி யெல்லாம் நடக்கப் போவதில்லை. எல்லோரும் உலகத்தை வெறுத்துப் போய் விட்டால்.....அதிலுள்ள இன்பத்தை அனுபவிப்பது யார்.....? என்பது என் கொள்கை.

\* \* \* \* \*  
ஒரு நாள் சாயாணைக். காதலரின் மனதில் இன்ப மூட்டும் நேரம். நாரிமணிக் தங்களை நன்கு அலங்கரித்துக் கொள்ளும் காலம். அலுத்துப் போய் கிளார்க்குக் ஆபீஸினின்றும் வெளியேறும் சமயம். காபி வழக்கக் காரர்கள் ஹோட்டல்களில் புகும் நேரம்.

நானும் மட மடவென 'ராமா கபே'க்குள் புகுத்தேன். ஒரு அவ்வாணையும், ஜிலேபியையும் உள்ளே தள்ளிவிட்டு, ஒரு கப் ஆரஞ்சு கிரவுஷை அணவகளுக்காக தாரை வார்த்தேன்.

அவ்வமயம் மிக இனிமையான வானொலி கீதம் எனக்குக் கேட்டது. “மானிட வாழ்வு பெரும் ஆனந்தம்; அதை நினைப்பார் யாருமில்லை,” என்ற வார்த்தைகள் காதினுள் புகுந்து என் மனதில் ஊடுருவியது.

கிரவுஷை குழாயின் வழியாய் உறிஞ்சியபடி “அழகிற்கே முதல் ஸ்தானத்தை வகிக்கப்பெற்ற ஒரு இன நங்கையை மணம் புரிந்துகொண்டு, நாம் ஏன் வாழ்வின் சுதந்தை கொஞ்சம் சுவைக்கக் கூடாது?.....அதிலும் அவன் கொஞ்சம் பணக்காரியா யிருந்தால்.....?” என எண்ணியபடி ஆனந்தத்தில் மூழ்கினேன்.

ஆனால், பாழாய்ப் போன தூதிர்ப்பீடம் என்னை பதினைந்து ரூபாய் கிளார்க்காகத்தானே ஆக்கி யிருந்தது.

\* \* \* \* \*  
ஹோட்டல் விருந்து, தம்பிடி 'பீடா'வை வாயில் ஒதுக்கிய வண்ணம் சுவினில் பஜார் வழியாய் ஹாயாக வந்தேன். வரும் போதே என் கண்களை நான்கு திசையிலும் கடிவான மின்றி ஓடவிட்டேன்.

\* \* \* \* \*

ஒரு மாடியில் தலையைக் கோதிய வண்ணம் ஒரு பெண்மணி நிற்பதைக் கவனித்தேன். மாடிக்கு எதிரே நான் நின்றபடி நாகுக்காக அப்பாவையை நோக்கினேன். அதிர்ஷ்டவசமாய் அவளும் என்னை நோக்கினாள்.—சில துஷ்டப் பெண்களைப் போல அவன் உள்ளே ஒடிவிடவில்லை. பெண்பதை நேயர்கள் அறிய வேண்டும்.

என் கண்கள் எனக்குத் தெரியாமல் இன்னும் ஒடிக்கொண்டே இருந்தது. என்னய்யா.....ஒருவன் கண்—அவனுக்குத் தெரியாமல் ஒடிவிடுமா?.....அது என்னமோ!—எனக்கு அப்படித்தான் கேர்ந்தது.

அவளைப் பார்த்தால் கொஞ்சம் பணப் பசையுள்ளவளாய்த் தோன்றியது. அழகோ.....ரதியைப் பழிக்கும் எழில். இன்னும் அவன் என்னையே கவனித்தான். இதைப் பார்த்த எந்த வாலிபனுக்குத்தான் காம உணர்ச்சி தோன்றாது? எனினும் எனக்குத் தோன்றிய உணர்ச்சி—காம மல்ல—ஆனால் தெய்வீகக் காதல்—என எதோ என் மனதில் கூறியது.

\* \* \*

காரொன்று வேகமாய் வந்தது. என் குயில் உடனே உள்ளே ஒடிவிட்டது. ஹாரன் சப்தம் என் கிலையைக் குலைத்தது. எங்களின் இன்பத்தைக் கலைத்த அக் காரை வெறுப்போடு பார்த்தேன்.

ஆ! என்ன ஆச்சரியம்!!! அதிலிருந்து என் ஆபீஸ் மானேஜர் இறங்கி உள்ளே சென்றார். “அட்டா.....மானேஜர் தானா அவன் தந்தை—காம இவளை மணம் புரிந்து கொண்டால் கடைசியில் காமே மானேஜராகி விடலாமே?.....” என்று மனக் கோட்டை கட்டியபடியே வீடு சோக்கி புறப்பட்டேன்.

\* \* \*

மறுநாள் மார்க்கெட்டிற்கு சாமான்கள் வாங்கிவர அவன் வீதிவழியே சென்றேன். அவன் வீட்டின் வாலிலருகே நான் வந்ததும் ஒரு கடிதம் என் முன் விழுந்தது.

சுற்று முற்றும் அச்சத்துடன் பார்த்து அதைச் சட்டென எடுத்து பையினுள் திணித்துக்கொண்டு வேகமாய் நடையைக் கட்டினேன்.

\* \* \*

உள்ளத்தில் பொங்கும் ஆவலைத் தீர்க்க பாக்க பாக்க கவரைத் திறந்தேன். அதில் ‘காதல், உங்களைப் பார்த்ததும் எனக்கோர் கோயுண்டாயிற்று. அதற்கு தக்க மருந்து தங்கள் பால் தங்கியுள்ளது. கிருபை செய்ய வேண்டும்.

இப்படிக்கு,  
'ஸாஸு.'

\* \* \*

ஆழ மிக்க ஆழியில் அமிழ்ந்தி அவதிப்படும் அகழிபோல் அல்லலுற்றிருந்த அடியேனுக்கு உடைந்து உருவழிந்த ஓர் படகைப் போல அக்கடிதம் ஒருவித ஆறுதலை யளித்தது. அதையே துணையாகக் கொண்டு, கடைசியில் ‘ஒரு வழியாய்’—அவளுடன் ரகசியமாய் குலாவவும் ஆரம்பித்தேன்.

ஒரு நாள் நான் ஸாஸாவைச் சந்திக்க முடியாமல் போயிற்று. “அசுந்தர்ப்பத்தால் இன்று வர முடியவில்லை. என்றும் உன்னை மறவேன். உன்

காதலன் M. M. K.”—என்று எழுதி அதை ஒரு பையன் மூலம் அவருக்கு அனுப்பினேன்.

\* \* \* \*

என்ன இருந்தாலும் பெண் புத்தி-பின் புத்தி தானே ஸரஸா, அக் கடிதத்தை ஒரு புஸ்தகத்தினுள் வைத்து பத்திரப்படுத்தி யிருந்தான். அவன் அறைக்கு பொழுது போக்குக்காக வந்த அவன் தந்தை என் மாணேஜர்—அப் புஸ்தகத்தை எடுத்துப் பிரித்தார்.

“ஐயோ! ஆண்டவனே!! என் கடித மடங்கிய புஸ்தகந்தானா...அவருக்கு அகப்பட வேண்டும்.....”

ஆசாமி பெருந்த சந்தேகப் புலி. பின் இல்லாமலா.....ஐந்து லக்ஷம் சேர்த்திருக்கிறார். கடிதத்தைக் கண்டதும் பெருந்த சந்தேகம் அவரது மூளையில் புகுந்துகொண்டு தன் வேலையை ஆரம்பிக்கலாயிற்று. தன் மகன் வருவதற்குள் அதைப் பத்திரப் படுத்திக்கொண்டு அறையிலிருந்து வெளிக் கிணம்பி விட்டார் அப்புலி.

\* \* \* \*

தின்கட்கிழமை. வாரத்தின் முதல் நாள். ஆபீஸுக்குச் சென்று வழக்கம் போல் அச்சுரி பிடித்த கட்டுகளில் மனதைச் செலுத்தினேன்.

“சார்.....உங்களை மாணேசர் கூப்பிடுகிறார்”.....என ஒரு பியூன் அழைத்தான்.

“அடடா.....! அதிர்ஷ்டம் என்னை கோக்கி புன் முறுவல் செய்கிறதோ.....!!” என் மெண்ணியபடி விரைப்பாய் மாணேஜரின் தனி அறையை யடைந்தேன்.

\* \* \* \*

“Get out Idiot. No Place for you here”.....என்று அப் பிரகாஸ்பதி கரசிம்மம் போல கூவிற்று. தலையில் கை வைத்தபடியே வெளியேறினேன்.

“காரணம் என்னடா.....” என ப்யூனைக் கேட்டேன்.

“மாணேசர், உம்ம கட்டை எடுத்துப் பார்த்தார். சட்டுன்னு அவங்க பைலே யிருந்து ஒரு கடுதாசியையும் எடுத்துப் பார்த்தாங்க. அப்பரம்.....உங்களைக் கூப்பிடச் சொன்னாங்க.....” என்றான்.

\* \* \* \*

பிறகு தான் எனக்கு ‘மானிட வாழ்வின்’ மர்மம் தெரிந்தது. என்ன இருந்தாலும் கைக்கு எட்டியது வாய்க்கு எட்ட வில்லையே யென ஏங்கினேன்.

மானிட வாழ்வின் இன்பத்தை நான் நாடப் போக, துன்ப மன்றோ வலிய வந்தது. ஆம்.....விதிபின் விளையாட்டு.....!

தற்பொழுது நான் “வேலை காலியில்லை”—என்ற போர்டுகளைப் பார்க்கும் பாக்கியம் பெற்ற கோஷ்டிகளில் ஒருவரு யிருக்கிறேன்.

ஹும்.....எப்படி ஐயா என் “மானிட வாழ்வு?”

\* \* \* \*

(இது ஓர் உண்மை வாழ்க்கை நிகழ்ச்சியை யொட்டி எழுதப்பட்டது.)

# டென்னிஸன் பிரபு

(தா. மா. அப்பாவு.)



நம்முடைய தமிழ்காட்டுக்கவிதளின் வாழ்க்கையைப் படிக்க முற் பட்டால், அவர்களுக்கே யுரித்தான 'வறியோன்' என்ற பட்டம் கட்டியங் கூறிக்கொண்டு முன்னேவந்து நிற்கிறது. மேல்நாட்டுக் கவிதளும் இவ்விதிக்கு விலக்கல்ல. வேலையிலாமல் அலைந்து நாடு நாடாய்ச் சுற்றியபின்னரே கவியெழுதி காலத்தைப் போக்கினர். அவர் களுக்குள்ளே சிலர் பிரபு பட்டம் பெற்று மணிவாழ்வு நடத்தியுள்ளனர் என்பதையறிய நம் மனம் குளிக்கின்றது. இவர்களி லொருவரான ஆல் பரெட் டென்னிஸன் பிரபு 'ஆங்கிலக்கரைக்கும் நாட்டிற்கும், ஆங்கில இலக்கியத்திற்கும், நம்பிக்கைக்கும், ஆங்கில வாழ்வுக்கும் ஆராய்ச்சிக்கும் குணத்திற்கும் கவியாக' விளங்கியதைப்பற்றி நாம் சிறிது தெரிந்து கொள்வது நலம்.

விக்டோரியா காலத்து கவிதளில் முதல்வராகவும், மக்களின் நன் மதிப்பைப் பெற்றவராகவும், இணையற்ற நாட்டுக்கவி (poet laureate) யாகவும் டென்னிஸன் ஐந்தாண்டுகள் வாழ்ந்தார். நாட்டுப்பற்றிலும், இன யாகவும் டென்னிஸன் ஐந்தாண்டுகள் வாழ்ந்தார். நாட்டுப்பற்றிலும், இன அன்பிலும், அரசியற் கொள்கைகளிலும், நம்பிக்கைகளிலும், நடைவிலும், தோற்றத்திலும், வாழ்க்கையிலும் அவர் ஓர் ஆங்கிலேயரை, அதுவும் தோற்றத்திலும், வாழ்க்கையிலும் அவர் ஓர் ஆங்கிலேயரை, அதுவும் விக்டோரியா காலத்து ஆங்கிலேயராகவே நடத்திக்கொண்டார். 'ஓர் அரசனைப்பற்றிய வர்ணனை' (The Idylls of a King) என்ற தனது நீண்ட கவிதையிலே தன்னுடைய நாட்டின் வர்ணனைகளிலல், நாட்டு மக்களின் அன்பைக் கவருகிறார். அவர் அக்காலத்திய மக்களுடன் கெருங்கிப் பழகி யுணர்ந்தவற்றைத் தனது கவிதைகளிலே கூறியிருப்ப தால், அக்காலத்திய பிரதிபிதியாக நம்மிடையே விளங்குகிறார். அவ ருடைய கவிதைகளின் பெரும்பாலான நாட்டுப்பற்றை யூட்டுவன. 'நாட் டின் உணர்வைத் தட்டியெழுப்பக்கூடிய பாட்டுக்களை யாத்தலே ஓர் பெரிய தேசத்தொண்டாகும்' என்று அவர் நம்பியிருக்கவேண்டும்.

இங்கிலாந்திலுள்ள ஸாமர்ஸ்பரி என்னும் நகரிலிருந்த மடாதிபதி யொருவருக்கு நான்காவது மகனாக, 1809-ஆம் ஆண்டு பிறந்தார். 'பழய அமைதியின் சின்னமான' அம்மடத்தைப்பற்றி 'கலைக்கோவில்' (Palace of Art) என்ற அவரது கவிதையிலே கூறப்பட்டிருக்கிறது. அவருடைய அறிவுத்தோற்றம், அவரை இயற்கையின் அழகிற்கும் உண்மைகளுக்கும் அறிமுகப்படுத்தியது. இதனால் அவருடைய நுண்ணிய அறிவுத்திறன் விசாலமாகியது. தனது ஐந்தாம் வயதிலே, அவர் வெண் வெளியின் விளக்கங்களை (Voice of the wind) கேட்க முடிந்தது.

அவரது ஆரம்பக் கல்வி, வீட்டிலேயும், அவ்வூர் இலக்கணப் பள்ளிய லும் கிடைத்தது. 1828-ம் ஆண்டு கேம்பிரிட்ஜிலுள்ள டிரினிடி கல்லூரிக்கு (Trinity College) அனுப்பப்பட்டார். அங்கு அவர் தன் வாழ்காளில் கல்ல துணைவனாக இருந்த ஆர்தர் ஆலம் (Arthur Hallam) என்பவரை

கண்பராகப் பெற்றார். இன்னும் பல, முன்னேற்ற கோக்கக் கொண்ட வாலிபர்களும் கண்பர்களாக அமைந்தனர்.

1827-ஆம் ஆண்டு, அவர் தம்முடைய சகோதரனுடன் சேர்ந்தியற்றிய 'இரண்டு சகோதரர்களின் கவிதைகள்' வெளிவந்தது. இரண்டாண்டுகளுக்குப் பின்னர் 'டிம்புக்கு' என்னும் கவிதையியற்றியதற்காக உப அத்தியக்ஷரின் பரிசு பெற்றார். 1830-ஆம் ஆண்டு, அதாவது கல்லூரியில் படித்ததற்கொண்டிருக்கும்போதே 'பாடற்குரிய கவிதைகள்' (Poems Chiefly Lyrical) பிரசுரமாகியது. 'ஒயினன்', 'தாமரை தின்னிகள்' முதலியன அடங்கிய 'கவிதைகள்' 1832-ல் வெளிவந்தன. இந்த இரண்டாம் கவிதைகள், மக்களால் விரும்பப்பட்டு திரும்பவும் திரும்பவும் அச்சிடவேண்டி நேரிட்டது. இந்தக் காலத்தில் இவருடைய கவிதைகளைப்பற்றிய அபிப்பிராயங்கள் (criticism) வெளிவந்தன. ஸ்ரீஹண்ட் அவற்றை மனமார வரவேற்றார். வில்லனும் லாக் ஹார்ட்டும் அவற்றின் குழந்தைத்தன்மையையும் கவிதைத்தன்மையையும் தாக்கலாயினர்.

இந்த தாக்குதல் அவர் மனத்தைப் புண்படுத்தவே, அந்த இனங்களி, பத்தாண்டுகள் கவிதையியற்றாமல் இருந்தார். இந்தக் காலத்தை வீணாக்காமல் அவரைச் சுற்றி பெருகி வந்த அரசியல் விஞ்ஞான நுணுக்கங்களைக் கூர்மையாக ஆய்ந்து வந்தார். அப்போது அவருக்கு கண்பனாக அகப்பட்ட கார்லின் துண்டுதலினாலே, சமூகம், தத்துவஞானம் முதலியவற்றிலும் அவர் மனம் செல்லவாயிற்று. 1833-ஆம் ஆண்டு அவருடைய அருமையான நண்பன் ஹாலம் இறந்தவிட்டதினாலே அவர் மனம் குழப்பமடைந்து பின்னர் வாழ்க்கையைப் பற்றியும், விதியைப் பற்றியும் சிந்தித்து வரலானார்.

'ஆர்தரின் இறப்பு' முதலியன அடங்கிய 'கவிதைகள்' (Poems) 1842-ல் வெளிவந்தது. அதனுடைய நல்ல கதையும் அபூர்வமான அழகும் அவருக்கு கவியென்ற பட்டத்தை நிலைக்கச் செய்தது. அக்காலத்திய காட்டுக்கவியான வோர்ட்ஸ்வொர்த் சொன்னார். "இன்றையக் கவிதையாவரிலும் இவர்தான் முதல்வர் என்று முடிவுசெய்யலாம்" பின்னர் வந்த 'இனவரசி'யிலே பெண்களின் சமூக, கல்விப் பிரச்சினைகளைப் பற்றிய அவருடைய எண்ணங்களை வெளியிட்டு இருந்தார். வோர்ட்ஸ்வொர்த் 1850-ல் இறக்கவே, இவர் கல்லவருமான தரும் காட்டுக்கவியானார். அதே ஆண்டிலேயே எமிலி செல்வுட் என்ற தனது இளவயதுக் காதலியை மணந்துகொண்டார்.

ஹாலத்தை இழந்ததாலாய தக்கங்களையும் மன எழுச்சிகளையும் 'ஞாபகச்சின்னம்' என்னும் கவிதையிலே குறித்திருக்கிறார். வெவ்விவ் டன் பிரபுவின் இறப்பைப்பற்றியும் கிரிமியா போரைப்பற்றியும், 'ஒடெ', 'மோட்' (Maud), 'வின்கின் ஒளி' (Charges of the Light) முதலிய கவிதையியற்றினார். தனது அறுபத்தாரும் வயதிலே 'மேரி அரிசி', 'ஹரோல்ட்', 'பெக்கட்' முதலிய காடகங்களை இயற்ற முயன்றார். ஆனால் அவர் அக்காலத்திய காடகமேடையின் உண்மை நிலைமையை யறியாமையாலே அவற்றில் தோல்வியடைந்தார். கடைசியாக வந்த 'பழக்காலத் தறவி', 'அக்பரின் கனவு' முதலிய கவிதையும் சொல்வன்மையும், அழகுத்



“டென்னிஸன் தாய்காட்டின்மீது ஆழ்ந்த பற்றுக்கொண்டிருந்தார். சரித்திரத்திற்காணும் வீரச்செயல்கள் அவருக்கு வியப்பைத்தரும். அவ்வக் காலங்களில் வாழ்ந்த வீரர்களின், உறுதியையும் வீரத்தையும் அணிகலனாகக் கொண்ட வாழ்க்கை வரலாறுகளைக் கண்டு அவர் மகிழ்வதண்டு. அவர் தங்காட்டுக்காண் கடமையைச் செய்ய, எப்பொழுதும் காத்திருந்தார். அவற்றைப் போற்றத்தக்க விதத்திலே செய்து முடித்திருக்கிறார்.” அவர் தமது நாட்டுப் பற்றை, ‘லக்னோ பாதுகாப்பு’, ‘பழிக்குப் பழி’, ‘முதலிய இன்னிசைக் கீதங்களிலே காட்டியிருக்கிறார். வெவ்விவ்டன் திறந்ததற்காக எழுதிய பாட்டிலே கூறுகிறார்.

“நம் சாம்ராஜ்யத்தின் அமுலையோடு அந்தப் பெரிய வீரனைப் புதைத்துக். நம் வலிமையிங்க இன்னத்தின் வருத்தத்திற்கிடையிலே நாம் அந்தப் பெரிய மனிதனைப் புதைக்கலாம். தலைவர்கள் இறக்கும்போதும் வீரர்கள் மடியும்போதும், அமுலையோடு ஒவ்வொரு மானிகையையும் ஒவ்வொரு குடிசையையும் இருட்டச் செய்கின்றது. எம்முடைய போற்றதலுக்குரிய அம்மனிதனை நாம் எங்கே வைக்கப்போகிறோம்? அவர் எந்த மக்களுக்காகப் பாடுபட்டாரோ, எந்த மக்களுக்காகப் போரிட்டாரோ, அவர்களுடைய ஓசை, அவரது எலும்புக் கூட்டைச் சுற்றி என்றும் ஒலி செய்யட்டும்.”

"ஒரினத்தின் குரல்! நாம் முரட்டுக்கட்டத்தாராலும் அநீதியான அரசாங்கத்தாலும், குழப்பமுடைந்தபோதிலும் நாம் எல்லோரும் ஒரினம். நம்மை இத்தீவுக்கு அழைத்துவந்தவனுக்கு நன்றி செலுத்துங்கள். நாம் சிறும் கடலிலிருந்தும், பாயும் புயற்காற்றி விருத்தம் தப்பி, பிரிட்டனில் வாழ வைத்தவனுக்கு நன்றி செலுத்துங்கள். இதை நம்முடையதாக்க பேரிட்ட பெரியோர்களுக்கு, நம்முடைய எல்லையில்லாத அன்பையும், வணக்கத்தையும், தக்கதையும் அறிவிக்க நம் குரல் எழட்டும். கடவுளே! மிருகத்தனமான ஆட்சியை எங்களுக்கு அனுப்பாதே. மக்களுக்கிடையிலே சுதந்திரத்தை வளரச்செய்யும் வித்தாக, எங்களது வீரமிக்க இயக்கலாந்தை ஒரே நாடாக வைத்திரு.

இயற்கை வர்ணனையிலே, டென்னிஸ் தன் திறமையைக் காட்டுகிறார். 'ரெயின்', 'தாமரை தின்னிகன்' என்னும் கவிதைகளிலே (அவை கிரேக்கக் கதைகளின் மொழிபெயர்ப்பா யிருந்தபோதிலும்) தொடக்கத்தில் கூறப்படும் இயற்கை எழிலைத் திறம்படத் தீட்டியிருக்கிறார்.

மலைகளின் கம்பீரமான எழிலும், அலைகளின் இடுக்குகளும் குகைகளும், அதன் சரிவின் பாழடைந்த நிலையையும் படம் பிடித்துக்காட்டுகிறது.

“அதுதான் ‘ஐயோனியன்’ குன்றுகளுக்குள்ளே அழகான ‘ஐடா’ மன்னத்தாக்கு, பன்னத்தாக்கினி ஐ பறந்துசெல்லும் பனியும், மூகிவினம்

களும், கீர்த்தபவனின் கையகைகளைப் போல, மரத்திற்கு மாம் கின்ற  
நின்ற செல்லம் பணி, முகிப் பகுதிகளைச் சிதறுகின்றன. மலையின்  
இருபுறமும் பூம் படுக்கையடங்குபுய செழித்த புல் அடர்ந்த வெளிகள்  
உள்ளன. சரிவிற்குத் தூரத்திலே காடுகளுக்கிடையிலே நீர்வீழ்ச்சிகளை  
யுண்டாக்கிக் கொண்டு, அந்த ஆறு கடலை கோக்கி சேர்க்கொண்டு செல்லு  
கிறது. உதிக்கும் சூரியனின் முதற்கிரணங்கள் படிசின்ற, 'ஐடா'  
குளங்களிலேயே உயர்ந்த சிகரமான 'கார்க்காஸ்' பள்ளத்தாக்கின் அந்தப்  
புறத்தில் இருக்கிறது. முன்புறத்திலே, சிறப்பற்ற சிறத்த 'இலிய'ககரை,  
தலைகாராகக்கொண்ட 'ட்ரோ ஆஸ்' காட்டின் காட்சி தென்படுகிறது."

"தூரத்திலுள்ள அந்த மலையருவி, கட்சலிட்டுக்கொண்டு ஓடியது.  
அதன் உச்சியிலிருந்து என்னோ அழைத்ததபோன்றிருக்கது. அந்த  
தவிமையான உச்சியிலிருந்து புதிதாக வீழ்ச்சிக்குத் பணித்துண்டுகளின்  
மீது காலை ஞாயிற்றின் கிரணங்கள் ஒளி செய்தன"

"ஓடைகள் கிறைந்த பூமி. சில, மலைச்சரிவிலே ஓடுவது, புனையாலாகிய  
மேல்விய பட்டால் மூடப்பட்டிருப்பது போன்றிருக்கிறது. சில சிழியும்  
ஒளியையும் ஊடுருவிக்கொண்டு, துரைத்திரையுருட்டிச் செல்லுகின்றன.  
உங்காட்டிலிருந்து வரும் ஒளிபெற்ற ஆறு கடலை கோக்கி ஓடுகிறது.  
பழைய பனியால் மூடப்பட்ட அந்த மூன்று மலையுச்சிகளும் மறையும்  
சூரியனின் செவ்வொளியில் பிரகாசிக்கின்றன. உதிரும் பனிப்படலம்  
அவைகளை மூடியிருக்கிறது. பைன் மரத்தின் கிழல் தின்மையான தாவரம்  
களுக்கு மேல் லீனுகின்றது.

மேற்கத்திய அடிவானத்திலே ஆதவன் மறைய அவசரப்படவில்லை.  
மலைப் பிளவுகள் வழியாக தூரத்திலுள்ள நிலங்களும், 'பாம்' மரங்களைக்  
கரையாகவுடைய மஞ்சள்நீறக் காடுகளும், 'கேல்கேன்' பூக்கள் அழகு  
செய்யும் சம நிலங்களும் காணப்படுகின்றன. மாளுத நிலையுடைய  
பொருள்கள் கிறைந்த நிலம்."

'உலிஸஸ்' என்னும் கவிதையிலே சோம்பேறி வாழ்க்கையைப்பற்றிக்  
கூறுகிறார்.

"காட்டு நிலத்திலே துமைதியாக வாழும் சோம்பேறி அரசனால் என்ன  
பயன்? என்னுடைய மனைவி கிழவியாகிவிட்டாள். என்னையறியாத,  
சேகரிப்பதும், சாப்பிடுவதும் துக்குவதுமே தொழிலாக உடைய, அரை  
நிக மக்களுக்கு அநீதியை வழங்குகிறேன். நான் சும்மாயிருக்கப்போவ  
தில்லை. வாழ்க்கையின் கடைசி இன்பத்தையும் அனுபவிக்க பிரயாணத்  
தைத் தொடங்கப் போகிறேன்."



# தாராவின் காதல் தாபம்

(வீ. சேல்லாஜ்)

புகுத்தறிவு படைத்த மலிதனுக்கு மட்டும், பக்தி, காதல், கைக் சுவை முதலிய உணர்ச்சிகள் உரித்தன்று. அவை புகுத்தறிவு வற்றியிருக்கலுக்கும் பொதுவானவை. ஏன், மாஞ் செடிகொடிகளுக்கும் உண்டு! இவ்வுண்மையை கவிதளின் கவிதாசத்திகளின் மூலம் தமிழ் இலக்கியத்தில் உயர்வாகக் காண்கின்றோம்.

இயற்கைவகம் ததும்பும் பொழில். ஒரு சிற்றோடை அதை ஊடுருவிச் செல்லுகிறது. பச்சைக்கம்பவம் விரித்ததுபோன்ற புற்றரைகள். அப்பொழுதுதான் எழும்பும் மெல்லிய தென்றல்...உம். இவற்றை வருணித்துக் கொண்டிருக்க கோமகலை. இல்லை. அங்கு காண் கண்ட காட்சி என் மனத்தை தழுத்துக்கொண்டது. அதை காண் என்றும் மறக்கமுடியாது.

அந்த வேடையின் அக்கரையிலிருந்து ஒரு தாரா நீத்தி வந்துகொண்டிருந்தது. கோமக இக்கரையை வந்தடைந்தது. கரையேறியதும் தன் உடம்பை உதறிவிட்டு கின்றது. பக்கத்தில் ஒரு தாழம்புதர். அதன் உச்சியிலே ஒரு அழகிய தாழம்பூ. தலையை கிமிர்த்தி எட்டிப்பார்த்துக் கொண்டிருந்தது. மாலைச் சூரியனின் பொன்னிறக் கிரணங்கள் அதன்மேல் படுகின்றன. அதனுண்டான அதன் நிழல் அந்த தாராக் குருகின் பக்கத்திலே விழுந்துகொண்டிருந்தது.

அந்த தாரா ஏதோ வெண்ணை எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருப்பதைப்போற் காணப்பட்டது. ஏன்? தன் காதலி—பேடைக்காகத்தான்! இல்லையென்றால் இந்தமாதிரியான முட்டாள்தனமான காரியம் செய்யமா என்ன! காதலுக்குக் கண்ணிலில் என்பார்களே, அதை அப்போதுதான் கண்டேன். ஒரு இனம் தென்றல் மெல்லென வீசியது. அதனால் அத்தாழம்பூ துலேசாக ஆடியது. அத்தாராவின் பக்கவிலே விழுந்துகொண்டிருந்த அதன் நிழலும் அதற்கேற்றாற்போல் ஆடியது. காதல் உலகத்திலே கலந்திருந்த அத்தாரா அதைத் தன் பேடையென எண்ணிவிட்டது. கண்ணிற்படுவதெல்லாம் அதன் கண்களுக்குத் தன் காதலியெனத் தோன்றுவது இயற்கையே. ஆனால் அப்பேதைத் தாரா அத்தோடு சின்றுவிடவில்லை. அச்சாயிலேத் தன் பேடையென்றெண்ணித் தழுவி முத்தமிட்டவும் முற்பட்டுவிட்டது.

என்ன வேடிக்கை பாருங்கள்! இது அத்தாழம்புதரின் பக்கத்தில் கொழுத்து வளர்ந்திருந்த ஆம்பல் பூவிற்கும் வேடிக்கையாகத் தோன்றியது. அவ்வளவுதான். யார்தான் இதைக் கண்டு சிரிக்காதிருப்பார்கள்? ஆம்பல் பூவும் சிரிக்க வாய் திறந்தது.

இச் சம்பவம் நமக்கும், ஆம்பல் பூவிற்கும் வேடிக்கையாகத் தோன்றலாம். ஆனால் தன் காதல் கெதிழ்ச்சியிலே ஏமாந்துபோகும் அத்தாரா விற்கு எப்படியிருக்கும்! எதைவேண்டுமானாலும் பொறுத்துக்கொள்ளலாம். காதல் சேஷ்டைகள் புரியும்போது யாராவது இடைஞ்சல் செய்தால் அதை மட்டும் பொறுக்க முடியாது. இது ஆம்பல் பூவிற்குத் தெரியாது. ஆனால்

# வார்தா நினைவுகள்

(“சமூகத்தொண்டன்.”)

(சென்ற இதழின் தொடர்ச்சி.)

**வார்த்தோறும்—வண்—நினைந்த போதெல்லாம் ஆச்சார்யா வினோ**  
 யாவைத் தரிசித்து வரப் புறப்பட்ட விடுவார்கள். யானும்  
 அவ்வப்போது அவரைத் தரிசிக்கச் செல்வதுண்டு. ஆசிரமவாசிகள் கட  
 ஆச்சார்யாவட்டம் அநிகரேமம் வந்ததை பேச முடியாது. ஆனால், என்  
 னிடம் கீண்டநேரம் பேசும் வழக்கமாய் விட்டது அவருக்கு. அவர், தமிழ்  
 நாட்டின் பழங்க வழக்கங்கள், கோயில் வழிபாடு, இலக்கியம் ஆகியவற்றைப்  
 பற்றி அறிந்திருந்தாலும், என்னிடத்திலும் கேரிலும் கேட்டறிவார்.  
 வினோபாவைப் போன்றார், உலகத்தைப் பயிற்றி வரும் பெருமையுடை  
 யோரா யிருந்தும், எப்போதும் மாணவர் என்றே தங்களைப் பாலிக்கின்ற  
 னர்! யான் ஆச்சார்யாவின் தரிசனத்திற்குச் சென்ற நாட்களில் ஒரு மணி  
 நேரத்திற்குக் குறைவாய்ப் பேசியதில்லை.

## ஆசிரமப் பார்வையாளர்கள்

ஆசிரமத்தைப் பார்க்க நாள் நேரமும், நாட்டின் பல பாகங்களி் விருத்  
 தும் காட்டு மக்களும், தலைவர்களும் பெருவாரியாய் வருகின்றனர். யான்  
 அங்கிருந்த இரு திங்களில் ஆசிரமத்திற்கு வந்தவர்களில் முக்கியஸ்தர்  
 கள் வெகு சிலரே. அவர்களில் மைசூரில் திவானாக விருத்த திரு. சர்.  
 மீர்ஸா இன்மெயில், இலங்கை பங்கலைக் கழகத்தைச் சேர்ந்த பேராசிரியர்  
 திரு. டாக்டர் மயில் ஈகானன் தம்பதிகன், இந்திய சேவா சங்கத்தின் முக்  
 கிய உறுப்பினரான திரு. P. கோதண்ட ராவ் தம்பதிகன் ஆகியோர். இவர்  
 கள் ஒவ்வொருவரும் ஆசிரமத்தின் சேவைகளை அக்கரையுடன் விசாரித்து  
 அறிந்துகொண்டது மன்றி, ஒவ்வொன்றையும் கவனத்துடன் பார்த்துப்  
 போயினர்.

யான் ஆசிரமத்திலிருந்து பெற்ற அதுபவத்தைக்கொண்டு கதரியக்கம்  
 சம்பந்தமாய் வரைய விருப்பம். ஆனால், இதில் எழுத முடியாதாகையால்  
 ஒரு தனிக்கட்டுரை எழுதவெண்ணுகிறேன்.

## ஆசிரமத்திற்கு நமஸ்காரம்

கால்வாடி ஆசிரமத்தை ஆச்சார்யா வினோபா நேற்றுவந்தார்.  
 அந்த ஆசிரமமே ஓர் தனி அறிஞர் உலகம். அதில் இஸ்லாமியர், கிறிஸ்தவர்  
 உன்னிட்ட எல்லா இந்ரியரும் உனர். அதில் சுதந்தரக்கனல் ஒங்கு  
 கிறது. தியாக ஆறு பெருக்கெடுத்துப் பாய்கிறது. அங்கு அமைதிக்க  
 காற்று வீசுகிறது. எல்லோரும் இன்பவானில் பரக்கின்றனர். அவ்வாசிர  
 மம் தன்னைக் காண வரும் புரட்சி மனத்தையும் புனித மனமாய் மாற்றி  
 விடுகிறது! இதற்கொரு உதாரணம்.

யான் ஆசிரமத்தைச் சேர்ந்த சில நாட்களுக்குப் பின் ஒருவர் வெனி  
 யேறினர். அவரும் யானும் ஒரே அறையில் தங்கியிருந்ததால் அவர்  
 காமுக்கை வாலாற்றையறிய முடிந்தது. அவர் வரலாறு மிகவும் பரிதாப  
 கரமானது. அது பின்வருமாறு:—

திரு. இராக்கால் சந்திர தே ஒரு வங்காளி. அவர் தேர் வங்காளத்தைச் சேர்ந்த சிட்டகாங்கைச் சேர்ந்தவர். உயர்குடி பிறப்பானர். கல்தூரி படிப்பைப் பெற்றவர். தேசபத்தி அவரை விழுங்கியே விட்டதால் அன்னை பாரதிக்கு அன்னியர் மாட்டிய விலங்குகளையும், மக்கள் அடிமைகளாக்கப் பட்டிருந்தாலையும் கண்டு உன்னம் குமுறிக்கொண்டிருந்தார். வழி யாதும் தோன்றிலது. புரட்சியெய்க்கத்திற் சேர்த்துகொண்டார். பிரிட்டிஷ் அரசியலைக் கவிழ்க்கச் சதியாலோசனை செய்தார். அந்தக் குற்றத்திற்காக வேண்டி அவருக்கு ஆயுள் தண்டனை விடைத்தது. ஐந்தரையாண்டு பம்பாய் மாகாணத்திலுள்ள கார்வார் சிறைக் கோட்டத்திலும் மற்றும் ஆளுன்கள் அந்தமான் தீவிலும் டிடந்தார். முடிவில் பாரத மக்கள் கோரியதால் புரட்சிக்காகத் தண்டனையடைந்தவர்க ளெல்லாம் விடுதலை பெற்றனர். அவர்களில் மஹா இராக்கால் சந்திரதேயும் ஒருவர். விடுதலை யானதும் அவர் வார்தா கோத்தி வந்தார். கால்வாடி ஆசிரமத்தையும் காண சேர்ந்தது. ஆச்சார்யா வினோபா போன்றவர்களின் கட்டால் அவர் மனமாறுதலானார். அவர் புரட்சி மனம் மாறியிட்டது. காங்கிரசு களின் அலிமிசை இலட்சியம் ஒன்றேதான் காட்டை மீட்கவும் மக்களை தியாகத்திற்குப் பயிற்சியளிக்கவும் தகுதியுடையது என்ற வுண்மையைக் கண்டார். "என்போன்ற புரட்சி மனம் கொண்ட இளைஞர்களுெல்லாம் அடிகளின் அலிமிஸா முறையை இலட்சியமாகக் கொண்டு கொண்டாற்று வார்களானால், பிரிட்டிஷ் அரசியலார் பணித்தவிடுவர்" என்றார்; அவர் என்னிடம் ஓர் இரவு கூறினார்.

ஆகவே, இதுபோன்ற ஆசிரமம் பாரதகாட்டில் மட்டுமல்ல, பாரெல் லாம் ஒக்கவேண்டும். வாழ்க ஆசிரமம்! வாழ்க வினோபா!

இனி, ஆசிரமத்திலிருந்து விடைபெற்றுக்கொள்வோம். மேற்கொண்ட யான் ஆராயலிருப்பது தோல்பதனிடும் சாலை. இது ஆசிரமத்திற்கு மேற்கே கூப்பிடு தூரத்தில் உள்ளது.

காங்கி அடிகட்கு, ஹரிஜனங்களை இங்காட்டில் கடத்தும் முறையைக் காணும்தோறும் கெஞ்சம் பதைக்கிறது. அவர் ஹரிஜனங்கன்பால் வைத் துள்ள அன்பை வெளியிடும் ஓர் சின்னமாகத் தோல்பதனிடும் சாலையை நிறுவினார். அடிகள் ஷே. தோல் பதனிடும் தொழிற்சாலையை ஒரு குழங் கையை வளர்ப்பதுபோல் அரும்பாடுபட்டு வளர்க்கின்றார். ஹரிஜனங் களின் உயர்வே காட்டின் உயர்வு என்னும் தத்துவத்தை மக்களுக்கு உணர்த்துவது அடிகள் முயற்சியாகும்.

ஹரி ஜனங்கள் முன்னேற்றத்திற்கென்று சிலவாண்டுகட்கு முன்னர் அடிகள் தொடங்கிய யாத்திரையில் விடைத்த பணத்தைக் கொண்டதான் அந்தத் தொழிற்சாலையைத் தொடங்கினார். இப்போது அச்சாலையில் தூற் றுக்கு மேற்பட்ட ஹரிஜனங்கள் தொழில் செய்து பிழைக்கின்றனர். அவர் கள் வதிவதற்கென்று கல்ல கெட்டியான கட்டுக்கோப்பு விடுதிகளும் உத வப்பட்டிருக்கின்றன. அவரவர் வேலைக்குத் தக்கபடி 6 அனா முதல் ரூபாய் 1-8-0 வரையில் கொடுக்கப்படுகிறது.

ஹரிஜன இளைஞர்கள் பயிற்சி.

பாரத காட்டின் பல பாகங்களிலிருந்து ஆண்டுதோறும் தூற்றுக் கணக்கான ஹரிஜன இளைஞர்கள் இங்கு பயிற்சிக்கு வருகின்றனர். தோல்

பதனிடும் தொழில் ஹரிஜனங்களுக்குப் புதிதல்ல; அது அவர்களின் கால் வழியில், தலைமுறை தலைமுறையாய்ச் செய்து வரும் குடும்பத்தொழில். என்றாலும், மிகப் புதிதான பலவித முறைகள் இங்கே பயிற்றப்படுகின்றன. பயிற்சிக்கு வறனோர் தங்கள் சகுதிற்கும், விரும்பத்திற்கும் ஒத்தபடி. பயிற்சியின் ஒரு சில பிரிவுகளையோ அவ்வது எவ்வா வகைகளையுமோ பயிலலாம். பயிற்சியின் காலமும் அவரவர்கள் பயிற்சிபெறும் பிரிவுக்குத் தக்கபடி 6 திங்கள் முதல் 3 ஆண்டுவரையும் நீள்கிறது.

தோல் பதனிடுதலில் ஜீவகாருண்யம்.

எனவே, தோல் பதனிடும் தொழில் எதிர்காலத்தில் உச்ச நிலையை எய்த இச்சாலையில் அடிக்கோலப்பட்டு வருவதாகவே தொழில் நிபுணர்கள் பெருமைகொள்ளுகின்றனர். இங்கே பதனிடும் தோல்கள், உணவுக்காக கொல்லப்படும் மிருகங்களின் தோலல்ல. இயற்கை மாணத்தால் மாளும் மிருகங்களின் தோல்களாகும். இவ்விதி தோற்சாலையின் இலட்சியங்களில் முக்கியமானது. இயற்கையால் இறக்கும் மிருகங்களின் தோல் கிடைக்கா விடில் தொழிற்சாலையை முடிவிடவும் தயங்கமாட்டார்கள்.

இங்கே பதனிடும் தோல்கள் மிகவும் உயர்ந்த ரகமாகின்றபடியால் குட்டேஸ் முதல் பண்பை (Purse) வரையில் தயார் செய்து அனுப்பப்படுகின்றன. ஆக்கிலத்தில் Glue என்னும் வஜ்ஜிரமும், மாட்டுக்கொம்பி னாலாகும் பித்தாச்சுளுக்கட இங்கு நேர்த்தியாய் தயாராகின்றன. இங்கே தயாராகும் மிதியடிகள் தனிச்சிறப்பு வாய்ந்தவை யென்பது வார்த்தா செல்வோர் நன்கு அறிவர்.

(373-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி.)

அதன் பக்கத்திலே வானளாவி வளர்ந்திருந்த கோங்கு மாத்திற்கு நன்கு தெரியும். ஆம்பல் பூவின் செய்கை அதற்குப் பிடிக்கவில்லை. ஏன் எண்ணியது. உடனே தன்னிடத்தப் பூத்து மிளிர்ந்திருந்த பூக்களிலே கிரம்பியிருந்த மகரந்தத் தூளை சிரிப்பதற்காகத் திறந்துகொண்டிருக்கும் ஆம்பல் பூவின் வாயிலே பலபலவென்று உதிர்த்துவிட்டது. ஆம்பல் பூவின் வாய் சிரிக்கமுடியாதபடி கிரம்பிவிட்டது. அதற்குமேல் சிரிக்க முடியுமா என்ன!

இச் சம்பவத்தை நான் பார்க்கவில்லை. உண்மையைச் சொல்லிவிடுகிறேன். இதைப் பார்த்த வேறொருவர் என்னிடம் சொன்னார். அவர் யார் தெரியுமா? அவர் பெயரைக் கேட்டமாத் திரத்திலேயே தமிழ்நாடு இன்புறம், அப்படிப்பட்ட தமிழ்பிராணி. அவர்தான் “மனோன்மணி” புத்தம் சுந்தரம் பிள்ளையவர்கள். “மனோன்மணி”யிலே, காஞ்சி நாடு என்ற நாகர் கோயிற் சிறப்பைக் கூறுகிடத்து:

“கேதகை மலர்நிழல் இனமெனக் கருதித்

தாராத் தழுவிடச் சார்தாச் சிரித்த

ஆம்பல்வாய் கொட்டிடும் கோங்கலர்த்தாதே.”

என்று சிறப்பித்துக் கூறுகிறார் குடிவனின் வாயிலாக.

[கேதகை—தாமரை; இனம்—பேடை(காதலி); தாது—மகரந்தத் தூள்]

# தேவதேவி

(வதூப்-சு. மீ. கணபதி)



## முதலாவது அத்தியாயம்

அலை பாயும் உள்ளம்

மனிதனுக்கு கவலை உண்டானால் அவன் எது செய்வதற்கும் உபயோக மற்றவனாகிறான். சிலர் அக் கவலை ஒத்தி கிற்கா வண்ணம் செய்வதற்குப் பல வழிகளையும் கடைப் பிடிக்கிறார்கள். இன்னும் சிலர் அதே ஏக்கமா யிருந்து வியாதியின் அடைக்கலமாகி அல்லல் படுகிறார்கள். இது உலகில் சர்வ சாதாரணமாக நடை பெறுகிறது. எல்லாம் பொய் என வேதாந்திகள் முழங்குகிறார்கள். ஆயினும் பற்றற்றவனைத் தவிர மற்ற எல்லோரையுமே இது பீடிக்கிறது. அசவு மீரிய கவலையால் சில சமயங்களில் விரக்தி ஏற்படுகிறது.—நீடிப்பதில்லை. தனிமையை விரும்புவது இச்சமயங்களில் இயற்கை. வாசு மட்டில் இதற்கு விலக்கோ?

வாசு தனிமையை நாடினான். பெரிய நகரங்களில் தனிமையைத் காண்பது மிகவும் கடினம். ஆகவே, அவன் கடற்கரையை நாடி கடற்கரையில்லாத பகுதியில் உட்கார்ந்து கடலின் அலைகளை உன்னிப்பாகப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். கடலின் அலைகள் பெரிதா? தன் மனதுள் பொங்கி எழும் கவலையின் அலைகள் பெரிதா? என சிந்திப்பவன் போன்று காணப்பட்டான். மனதைக் கட்டி ஒரு நிலையில் கொண்டு வர அவன் மிகுந்த சிரமப்பட்டான். முடியவில்லை. இதன் கடுமையில் அவனையு மறியாமல் மனம் ஆகாசக் கோட்டைகள் வேறு கட்ட ஆரம்பித்துவிட்டது. இதை நினைத்து அந்தக் கவலைகளையும் மீறிக் கிரித்தான். கலையற்ற முகத்தில் விளங்கிய அந்த புன்னகைதான் காண எவ்வளவு கன்றாக இருந்தது. தான் கிரித்ததை நினைத்து கவலையிலும் ஆனந்தமா? இது தானே உலகவாழ்வு? விசித்திர கபாவம் கொண்ட உலகையும் அதனிடம் உள்ள மனிதரையும் நினைத்துப் பார்த்தான்.

அவன் சிந்தனையும், கவலையும் பறந்தது. இவ்விதம் செய்தது அவன் கண்பன் சோமுலின் சோதரி குரல். இந்தக் குரல் இனிமையை அவன் பெரிதும் விரும்புகிறான் என்பது அவன் முகத்தில் ஏற்பட்ட தெளிவி லிருந்து தெளிந்தது. ஆனால், அவன் வந்தவனை வரவேற்கும் சக்தியற்ற வனாகத் தென்பட்டான். அதோ அவளும் கெருங்கி வந்து விட்டாள். சிரமத்துடன் புன்னகையை வருவிக்க முயன்றான். முடியவில்லை. அதற்குப் பதில் அவன் முகத்தில் கவலையின் குறியே அதிகப்பட்டது. இதைக் கண்டான் வந்தவன். அவன் முகமும் வாட்ட மடைந்தது. தன்னைச் சமாளித்துக் கொண்டு, "என் உங்கன் முகம் கவலையைக் காட்டுகிறது?..... நான் வந்ததில் உங்களுக்கு அசௌகரிய மில்லையே!" என்றான்.

“ஒரு அசௌகரியமு மில்லை. நீ வந்திருப்பதில் நான் சந்தோஷமே கொள்கிறேன். நீ மட்டும் தான் இங்கு வந்திருக்கிறாயா? அவ்வது சோமுவும் வந்திருக்கிறாளு?”

“நான் தனிமையில் தான் வந்தேன். உங்கள் கவலை எது பற்றியது? என்று நான் அறியலாமோ!”

“எனக்கு ஒரு கவலையு மில்லை. தனிமையி லிருந்ததால் பழைய நினைவுகள் என் மனக்கண் முன் தோன்றவே, அதுவே நினைவா யிருக்கேன். அதிருக்கட்டும். உனக்கு பி. ஏ. படிக்க உத்தேச மில்லையா? தொழில் முறையில் படிக்க உத்தேசமா?”

“இதுவரை படித்ததற்கே அண்ணா மிகுந்த சிரமப்பட வேண்டி வந்தது. எந்தவிதமான படிப்பும் இனி வேண்டா மென்பதுதான் என் எண்ணம்.”

“பின், மணம் செய்து கொள்ள வேண்டியதுதான் போலிருக்கிறது. வீட்டு வேலைகளை பெய்லாம் தனியாகச் செய்யவேண்டிய பயிற்சியில் இறங்கி யிருப்பாயென நினைக்கிறேன். எப்பொழுது உன் மணத்தை நிறைவேற்ற சோமு எண்ணி யிருக்கிறான்?”

“எனக்குத் தெரியாது. அதிருக்கட்டும். என்னைப் பற்றி இவ்வளவு அக்கறையாக விசாரிக்கிறீர்களே. நான் கேட்கும் கேள்விகளுக்குப் பதில் சொல்லீர்களா?”

“சரி; கேளுன்.”

“பெண்களைப் பற்றி நீங்கள் எவ்வித அபிப்பிராயம் கொண்டிருக்கிறீர்கள்?”

“ஏன்? எல்ல அபிப்பிராயம் தான்.”

“பின் ஏன் நீங்கள் இன்னும் மணந்து கொள்ளவில்லை?”

“இது என்ன கேள்வி, சுந்தரா? காலம் வரவில்லை என்று தான் சொல்லவேண்டும் என நினைக்கிறேன்.”

“பாட்டி கதை படிக்கிறீர்கள். காலம் வரவேண்டுமாம்! உண்மையான காரணத்தை ஏன் மறைக்க முயல்கிறீர்கள்? உங்கள் மனதி லுள்ளதைத்தான் சொல்லுங்களேன். நீங்கள் யாரையாகிலும் காதலித்து வருகிறீர்களா? ஒளியாமல் உறுங்கள்.”

“வீட்டிற்கு வந்தால் தான் விளையாட்டாகப் பேசுகிறாய் என்றால் வெளியிலுமா அவ்விதம் பேசுவது? சுந்தரா, வேறு எதைப் பற்றியாவது பேசலாம்?”

“எதைப் பற்றியும் பேச வேண்டாம். என் மண விஷயத்தில் ரொம்ப அக்கறை காண்பிக்கிறீர்களே உண்மையில் செய்கையிலும் அப்படியிருக்குமா அவ்வது வெறும் வாய் வீச்சுதானா? என்பதை நான் முதலில் அறிய விரும்புகிறேன். நீங்கள் என் விஷயத்தில் அதுதாப முடையவராயிருந்தால் இந்தவிதம் பேசமாட்டீர்கள்.”

“சுந்தரா! நீ ஏன் இவ்வளவு படபட்டப்படுதலும், ஆவேசத்துடனும் பேசுகிறாய்? என்னால் முடிந்ததைச் செய்து உனக்கு இஷ்டமானவனுக்கு



காலை யிடும்படியான ஏற்பாட்டை சோமுவுடன் கலந்து நான் செய்கிறேன். இதுவரை, உனக்கு உலக வியவகாரம் தெரியாது என நான் நினைத்திருந்தது தவறு."

"நான் உங்களைச் சில கேள்விகள் கேட்கப் போகிறேன்? அனைவர்களுக்குச் சரியான பதில் கூறவேண்டும். என்ன சொல்கிறீர்கள்?"

"எத்தனை கேள்விகள் வேண்டுமானாலும் கேள். தெரிந்த மட்டில் பதில் சொல்கிறேன். குதர்க்கமாக மட்டும் பேசவேண்டாம்."

"சரிதான். நான் கேட்கிறேன்; நீங்கள் உண்மையில் எங்களுக்கு கண்பனாக இருக்க நினைத்தால், எங்களுக்கு உதவிசெய்ய உங்களால் முடியும் என்று கருதுகிறேன். ஏன் அத்தப்படி எண்ணமுண்டா இல்லையா?"

"அவசியம் எல்லா உதவிகளும் என் சக்திக்கு இயன்றமட்டில் செய்கிறேன்."

"என்னைப் பற்றி உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?"

"கல்ல கேள்வி. இதை நீ கேட்காமல் மற்றவர் கேட்டிருந்தால், மிகவும் சுலபமாய்ச் கொடுக்க முடியும். நீ கோபித்துக் கொண்டாட்டாய் என நினைத்தே சொல்கிறேன். கல்ல குணம்—சமய சந்தர்ப்ப மில்லாமல் கேள்விகள் கேட்பது—வினையாடுவது—குறுக்குக் கேள்விகள் கேட்டுப் பிறரை கேலி செய்வது இய்யாதி."

"ஆகவே, நீங்கள் என்னைப் பற்றி மிகத் தாழ்மையான அபிப்பிராயம் கொண்டிருக்கிறீர்கள். நான் கோபித்துக் கொண்டேன் என நினைத்து, கடுவில் ஒரு கல்ல குணத்தையும் சேர்த்துக் கொண்டீர்கள் போலும். என்னைப் பற்றிய உண்மை அபிப்பிராயத்தை வெளியிட்டதற்காக நான் மிகவும் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். தங்களைப் பற்றி நான் கொண்டுள்ள அபிப்பிராயத்தையும் சொல்கிறேன். கவனமாகக் கேட்கவேண்டும். சொல்வதை மறுப்பது—தெரிந்ததையும், அபிப்பிராயத்தையும் கூற மறுப்பது—பெண்களுக்குச் சரியான மரியாதை கொடாதிருத்தல் ஆகியவை, இவை ஆடவரின் தனிப்பட்ட உரிமை போலும்! தவிரவும் சாந்த குணமும், அன்பும் கூட உங்களுக்கு இருக்கிறது."

"நாம் இத்தத் தர்க்கத்தி லிறக்கினால் நாட் கணக்காக வாதிக்க வேண்டி வரும். இந்த இர்து வருடங்களாக நீ என்னுடன் பழகி வந்ததில், என்னை என்று அறிந்துகொண்டிருப்பதாகக் காண்பித்தது பற்றி எனக்குத் திருப்தி."

"ஆமாம். நீங்கள் என்னைப் பற்றிக் கூறியதை கேட்கினால் என் போன்ற ஒரு பெண்ணை மணக்க மறுத்து விடுவீர்களெனத் தீர்மானிக்கிறேன். பணத்தைப் பார்த்தால் இன்னும் மோசமான பெண்கள் தான் அகப்படுவர்."

"நான் யாரிடமும் பணம் கேட்கவில்லை. என்னை அணுகியவர்களிடம், நான் தற்பொழுது மணம் செய்துகொள்ளும் எண்ணமில்லை என்றே கூறி வந்திருக்கிறேன். எனக்குத் தகுந்த பெண்கள் கிடைக்கவில்லை என்பதனு லன்று. ஏனெனில், நான் அப்பெண்களைப் பார்த்ததும் கிடையாது; அவர்களைப் பற்றி அறிந்து கொள்ளவும் முயற்சித்தது கிடை

யாது. சுந்தரா ; மணி எட்டாகப் போகிறது. சிங்கிரம் நீ உன் வீடு போக வேண்டும். எழுந்திரு." "

"உங்களுக்குத் தொந்திரவு கொடுக்க விரும்பவில்லை. என் வீடு வரை கூட வந்தால் பேசிக்கொண்டு செல்லலாம்" என சுந்தரா கூறவே வாச சம்மதித்தான்.

போகும் வழியில் சுந்தரா, "உதாரணமாக, என்னை நீங்கள் மணந்து கொள்ள வேண்டுமென்று நானும் மற்றவரும், சிகேதத்தன்மையால் உங்களை வற்புறுத்தினால் என்ன செய்வீர்கள்?" என்று கேட்டு மீண்டும் பேச்சைத் தொடங்கினான்.

"தூடிப்போய் விடுவேன் என்று வைத்துக் கொள்ளேன். இன்று உன் தமாவைப் பேச்சுக்கொல்லலாம் விபரீதமாகவே தெரிகிறது. மணம் செய்து கொள்ளவேண்டும் என்ற ஆசை மீதமீறி விட்டது போலத் தோன்றுகிறது."

"அது எப்படியாயினும் இருக்கட்டும். என்னை மணக்க மறுப்பதெனில் காரணம் சொல்ல வேண்டாமா?"

"அவசியம் சொல்ல வேண்டுமா? நான் அவசியமெனக் கருதவில்லை. உன் பத்தாவது வயது முதல் நான் உன் அண்ணனுடன் அடிக்கடி உன் வீடு வந்தகொண்டிருக்கிறேன். உன் புத்தி சாதாரணத்தைக் கண்டு உன்னை என் சகோதரியாகவே கருதி வந்திருக்கிறேன். அந்த உரவு நீடிக்க என்றும் பிரார்த்தனை செய்வேன். வேறுவித அன்பை உன்மேல் செலுத்த நினைப்பது பாவமான செய்கை என்றே நான் கருதுகிறேன்."

"ஒரே வீட்டில் சிறு குழந்தைகள் முதல் ஒன்றாக வளர்ந்து வருபவர்கள் மணம் செய்துகொள்ளும் முறை இருந்தால் மணந்தகொள்வதில் லேயா? என்சுது மட்டிலும் இது விஷயத்தில் விலக்கு ஏன்? இக்கேஷய்க்கு பதில் சொல்லுங்கள்."

அட கடவுளே! வாச உண்மையாகிவிட்டான். அவனால் பேசவே முடியவில்லை. அவன் முகத்தையே சிறிது நேரம் கூர்ந்து கோக்கினான். உண்மையிலேயே இக்கேஷயினை அவன் கேட்கிறானா? என்று சிந்திக்கத் தலைப் பட்டான். அவன் சிரமும் தாழ்ந்தது. பூக்காய்ப் பார்த்தபடியே நடந்து சென்றான்.

"வாச! அடேய்! ஏக்கேடா போகிறாய்? சாப்பிட்டாயிற்று இல் லையா?" என்று கேட்டவாறு சோமு வாசவின் கையைப் பற்றித் தன் வீட்டிற்கு அழைத்துச் சென்றான். வாச தலை சீமிர்ந்து பார்க்கும்பொழுது சோமுவின் வீட்டைத் தாண்டி தான் சென்றுகொண்டிருந்ததை அறிந்து வியந்தான். சுந்தரா பேசாமல் கழுவிலிட்டதைக் கண்டு அவன் குறும்புத் தனம் இன்னும் போகவில்லையா அல்லது நமது பதில் பிடிக்காமல், சொல் லிக்கொள்ளாமல் சென்றுவிட்டானா? எனப் பலவாறு யோசித்துக் கொண்டே கடைப்பிணம் போன்று சோமுவுடன் சென்றான். சோமு, வாசவின் முகத்தோற்றத்தால் அவன் ஆழ்ந்த யோசனையில் இருக்கிறான் என எண்ணி, வேறு விசாரியாமல் அழைத்துச் சென்றான். பாதையில் தன் றிருந்த சுந்தரா, வாசவைக் கண்டு, கைகத்துக் கொண்டே, "வரவேண் டும்; கவாயிகளே! கிஷ்டையிலிருந்தால் கவாயிகளுக்கு வீடுகூடத் தெரிய

மாட்டேனென்கிறது. அண்ணா, இவர் நிச்சுடையைக் கலைத்துவிட்டார்களே. கால் கை சுத்திசெய்ய ஜலம் கொண்டுவிருக்கிறேன்" எனக் கூறி உட்கொண்டான். இருவரும் அறைபிணைச் சென்று உட்கார்த்தனர். இருவரும் ஒருவர் முகத்தை மற்றவர் பார்த்தனரே தவிர, சில நிமிடங்கள் வரை பேசிக் கொள்ளவேயில்லை. சோமுவே முதலில் பேச ஆரம்பித்தான்.

"என்னடா ஊமை மாதிரி யிருக்கிறாய்? உனக்கு ஏதாவது துன்பம் கேளிட்டதா?....."

"ஒன்றுமில்லை. தயவு செய்து காபி போட்டு எடுத்தவா அல்லது ஹோட்டலிலிருந்து வாங்கிவா. அரைச் சாப்பிட்டு படுத்து விடவேண்டும். என் உடல் கலம் சிறிது பாதித்திருக்கிறது" என்று இடைமறித்து கூறினான் வாசு.

"சிறிது ரசம் சாதம் சாப்பிட்டால் சென்கரியமா யிருக்கும். காபி வேண்டாம்."

"என்னால் சிறிதும் சாப்பிடமுடியாது. தொத்திரவு செய்யாதே. நான் சொல்லியபடி செய்." காபி தருவிக்கப்பட்டது. சாப்பிட்டதும், "நானே உங்களைச் சுத்திக்கிறேன்" எனக் கூறி எழுந்தான் வாசு. "கூடாது; இங்கேயே படுத்துக்கொள்" எனத் தடுத்துக்கூறி அவனுக்குப் படுக்கை போட்டுக் கொடுத்தான் சோமு.

இவற்றையெல்லாம் பார்த்து சுத்தரா அழுதுவிட்டான். ஆனால் தான் அழுவது மற்றவர்களுக்குத் தெரியக்கூடாதென மறைத்துக்கொண்டான். அவன் மனதில் வாசுவின் வியாகூலத்திற்குத் தான் காரணம் என்பதை கினைக்கையிலேயே, அவன் மனம் துன்பத்தை அடைத்தது. அவன் பல பல எண்ணினான். வாசு தன்னை மணங்கொண்ட ஒப்பமாட்டானே என கினைப்பான். 'அவர் மனம் மாறும். என்னிடம் எவ்வளவு பிரியத்துடன் நடந்துகொள்கிறார்' என சமாதானம் செய்துகொள்வான். இப்படியே சிறிதுபொழுது கழிந்தது. சோமு சாப்பாட்டை முடித்துக்கொண்டு நண்பன் படுத்திருந்த அறைக்குள் வந்தான். வாசு உத்திரத்தையே வெறித்து கோக்கிக்கொண்டிருந்தான். அவன் கண்களில் கண்ணீர் வழிந்திருந்தது. சோமுவை எதிரில் கண்டதும் தன்னைச் சமாளித்துக்கொண்டு வரவேற்றான்.

"வாசு! இவ்வளவு காலம் உன்னுடன் பழகி யிருந்தும், என்றும் நீ இவ்விதம் துன்பப்பட நான் பார்த்ததில்லை. ஊருக்குச் சென்றிருந்த இடத்தில் உனக்கு ஏதாவது துன்பம் சமீபித்ததா? என்னிடம் கூறுவதால் தவறு ஒன்று மில்லையே. உற்றதை நண்பனிடம் கூறினால் மனத்தின் பாரம் சிறிது குறையும். ஊரிலிருந்து பணத்திற்கு நீ தந்தி கொடுத்ததும் ஏதோ துன்பம் கேளிட்டிருக்கலாமென கினைத்தே தந்தி மணியார்ட்டில் பணம் ஊப்பினேன். பணம் தேவையாக இருந்தது என ஒரே வார்த்தையில் காலையில் முடித்து விட்டாய். தவிரவும் ஒருவாரம் லீவில் சென்று நான் காம் காளை திரும்பி வந்திருக்கிறாய். எனக்குச் சொல்லக் கூடாதா? என்னால் உனக்கு ஆறுதல் சொல்ல முடியாதா? அல்லது உனக்கு வேறு ஏதேனும் கவலையா? உன்னைச் சொல்லேன்"

"சோமு! விஷயம் அவ்வளவு பிரமாதமானது ஒன்றுமில்லை. உன்னிடம் சொல்லக் கூடாததும் இல்லை. நான் தந்தி கொடுத்ததும் பணம் ஊப்பினேயே! அதற்கே நான் எவ்வளவோ கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். என் துன்பத்தையும் உனக்குப் பகிர்ந் தளிப்பதெனில் முடியாது. அது

என்னுடனேதான் இருக்கவேண்டும். ஒரு நாள் அல்லது ஒரு வாரம் இந்த துன்பத்தின் சாயை படர்ந்திருக்கும். அதன் பின்பு மாறிலிடும். துன்பம் வந்தகாலம் வருந்துவதும், இன்பம் வந்தபோது ஆனந்திப்பதும் கூடாது தான். ஆனால் மனதை இவற்றில் பிரவேசிக்க விடாமல் கிறித்த முடிய வில்லையே; இதுதான் என் கவலை. மணி பத்து ஆகிவிட்டது. நீ படுத்துக் கொள். காலைப் பேசிக் கொள்ளலாம்.”

“நான் சொல்லப் போவதை சம்பமாட்டாய். உன் தயரம் உன்னைத் துக்கச் செய்யாது. நான் மாந்திரம் துக்குவதெனில் கன்றாக இல்லை. தவிரவும் எனக்குத் துக்கம் வருமெனவும் எண்ணவில்லை. உன் சமாசாரத்தைச் சொன்னால் அதனால் உன் பாரம் சிறிது குறையலாம். ஆனால் நீ விஷயத்தைச் சொல்லத்தான் வேண்டுகின்ற வற்புறுத்த விரும்ப வில்லை. உன் இஷ்டப்படி எப்பொழுது நீ சொல்கிறாயோ அப்பொழுதே விஷயத்தைத் தெரிந்து கொள்கிறேன். வினக்கைச் சிறியதாக வைத்து விடுகிறேன். கிம்மசியாகத் துக்க முயற்சி செய்” எனக் கூறி பக்கத்தில் தனக்கெனப் படுக்கை விரித்து சோமு படுத்துக் கொண்டான். சோமுவுக்கும் துக்கம் வரவில்லை. வாகவுக்கு என்ன துன்பம் கேர்த்திருக்கும் என்றே அவன் ஆராயத் தொடங்கினான்.

வாகு படுக்கையில் விருந்தானே தவிர முட்களின் மீது படுத் திருத்தது போலவே தென்பட்டது. தான் ஊர் போய் வந்ததும், கந்தராவின் கேள்விகளும் மாறிமாறி அவனுக்கு கவனம் வந்தது. கித்திராதேவி அருள் பாலிக்க மறத்தவிட்டான். அடிக்கடி புரண்டு படுப்பதும், முணுமுணு யாகவே இருந்தான். கண்ணீர் இப்பொழுது வரவில்லை. கண்ணில் நீர் வற்றிவிட்டதாகவே கருதினான். மனம் விட்டு அரற்றினால் சிறிது கிம்மதி பிறக்காதா என எண்ணினான். ஆனால் இடம் கண்பனது வீடு என்பது கவனத்திற்கு வரவும், தான் இங்கு வந்தது தவறு என அவன் மனம் எடுத்த துக் கூட்டியது. சோமுவின் அன்பு மொழிகளை நினைத்தான். இவ்வளவு கணிவுடன் கம்மிடம் சட்டித்துக்கொள்ளும் மனிதர் உலகில் அவனைத் தவிர வேறு யாருமில்லை. ‘என் கவலையை அவனுடையதாகப் பாலிக்கிறேன்’ என்ற சாந்தி ஒருபுறம். இவ்வித சிந்தனையின் கடுவே படுக்கையில் உட் காருவதும், படுப்பதுமாக இருந்தான். மணி மூன்று அடித்த சப்தம் கேட்டதும் துக்க முயற்சி எடுத்து அதில் வெற்றிபெற்றான்.

கந்தராவைப் பற்றியும் சிறிது கூறுதல் வேண்டும். தன் அண்ணனும் ஊசுவம் பேசிக்கொண்டிருந்தபொழுது பக்கத்து அறையிலிருந்து இவர்கள் சம்பாஷணையைக் கேட்டான். தன் சோதரனின் அன்பு மொழிகளைக் கேட்டு ஆனந்தித்தான். தனக்கு அவன் சகோதரனாக இருப்பதைப் பற்றி கர்வமடைந்தான். அவனுடைய மனக் கலக்கமும் ஒருவாறு அவர்கள் சம்பாஷணையால் போயிற்று. அதாவது தன் பேச்சுக்களுக்காக வாகு வருத்த வில்லை. வேறு ஏதோ காரணத்தினால்தான் வருந்துகிறான் என்பது அவ னுக்கு கன்றாக விளங்கியதும், தன் மனத்தை அழுத்திக்கொண்டிருந்த பாரம் நீங்கியதாகவே உணர்ந்தான். அவளும் கித்திரைகொன்ன அதிக காலினை பிடித்தது. சோமுவின் மனைவியோ அன்றி அவன் நாயாரோ இவ்விஷயங்களை அறியவில்லை. எப்பொழுதும்போல் அவர்கள் பேசிக் கொண்டிருப்பதாகவே நினைத்தார்கள். வழக்கம்போல் எல்லோரும் அந் காலையிலேயே எழுந்து காலைக் கடன்களை முடித்துக்கொண்டனர்.

**சித்திரபானுஸ்ரீ மாசம் நவக்கரக மராயண மந்திரம்**  
(இந்தியா ஸ்டாண்டர்ட் கடியார மணி-சென்னை காலே 7-மணிக்கு)

இ. ச. பூ.	சகாந்திர ஹோரை	சூரியன்	சந்திரன்	அங்காரகன்	புதன்	குரு	சுக்கிரன்	சனி	தாரா
	ம நி ச பா க பா க பா க பா க பா க	ம நி ச பா க பா க பா க பா க	ம நி ச பா க பா க பா க பா க	ம நி ச பா க பா க பா க பா க	ம நி ச பா க பா க பா க பா க	ம நி ச பா க பா க பா க பா க	ம நி ச பா க பா க பா க பா க	ம நி ச பா க பா க பா க பா க	ம நி ச பா க பா க பா க பா க
1	9 28 35	300 36	39 55	255 20	273 22	81 45	318 26	42 39	121 39
2	9 32 32	301 37	52 26	256 01	274 26	81 38	319 38	42 41	121 36
3	9 36 28	302 38	64 37	256 43	275 29	81 32	320 52	42 43	121 33
4	9 40 25	303 39	76 49	257 26	276 33	81 26	322 04	42 46	121 30
5	9 44 21	304 39	88 56	258 08	277 39	81 20	323 16	42 48	121 27
6	9 48 18	305 40	101 03	258 50	278 45	81 13	324 28	42 49	121 23
7	9 52 14	306 40	113 08	259 29	279 53	81 07	325 39	42 51	121 19
8	9 56 11	307 41	125 09	260 08	281 02	81 00	326 50	42 53	121 16
9	10 00 07	308 41	137 42	260 50	282 11	80 53	328 01	42 55	121 13
10	10 04 04	309 42	150 15	261 32	283 20	80 47	329 13	42 57	121 09
11	10 08 00	310 43	163 10	262 14	284 29	80 41	330 25	42 59	121 06
12	10 11 57	311 44	176 05	262 56	285 38	80 35	331 37	43 00	121 03
13	10 15 53	312 44	189 29	263 38	286 46	80 29	332 48	43 02	121 02
14	10 19 50	313 44	202 54	264 20	287 54	80 22	333 00	43 04	120 59
15	10 23 46	314 45	216 46	265 03	289 02	80 16	335 12	43 06	120 56
16	10 27 43	315 45	230 39	265 46	290 37	80 10	336 24	43 08	120 53
ஸ்தம்									
17	10 31 40	316 46	244 55	266 30	292 19	80 10	337 35	43 10	120 50
18	10 35 36	317 46	259 11	267 14	293 42	80 10	338 47	43 12	120 47
19	10 39 33	318 46	273 31	267 58	295 15	80 10	339 58	43 14	120 44
20	10 43 30	319 46	287 51	268 43	296 48	80 10	341 10	43 17	120 40
21	10 47 27	320 47	302 02	269 27	298 20	80 10	342 22	43 19	120 37
22	10 51 23	321 47	316 14	270 12	299 53	80 10	343 34	43 21	120 34
23	10 55 29	322 47	330 12	270 56	301 25	80 10	344 46	43 23	120 31
24	10 59 16	323 47	344 11	271 41	302 58	80 10	345 58	43 26	120 27
25	11 03 02	324 47	357 24	272 14	304 33	80 10	347 09	43 29	120 24
26	11 07 09	325 47	10 38	273 08	306 09	80 10	348 21	43 32	120 21
27	11 11 05	326 47	23 28	273 51	307 49	80 10	349 31	43 35	120 17
28	11 15 02	327 47	36 19	274 35	309 30	80 10	350 42	43 39	120 14
29	11 18 58	328 47	48 43	275 18	311 15	80 10	351 53	43 42	120 10

**ஆகாயக் காட்சி.**

இம்மாதம் 4௨ மாலை (முன் இரவு) மணி 8 நிமிஷம் 55 சந்திரனுக்கு வடக்கில் பாகை 3 கலை 30-ல் குரு சமாகமம். 20௨ பின் இரவு (-அதாவது 21௨ ருர்யோதயத்திற்கு முன்) சந்திரனுக்கு வடக்கில் பாகை, கலை 07-ல் புத சமாகமம்.

\*அபயனம்சம் பா-22 கலை-55 விசலை 51 கூட்ட சாயன் ஸ்புடம் வரும். தாரா ஸ்புடத்துடன் ஆற ராசி அல்லது பாகை 180 கூட்ட கேதுஸ்புடம் வரும்.

# **“ ஆனந்தபோதினி ” பஞ்சாங்கம்.**

சித்திரபானுஸ் மாசு—கலியுகாதி 5044, சாலிவாகனம் 1865  
பசவி 1352, கொல்லமாண்டு 1118, விஜயரா 1362  
இங்கிலிஷ் 1943ஆண்டு பிப்ரவரி—1943ஆண்டுமார்ச்சு

மாசு	பிப்ரவரி	வாரம்	திதி.	நகரத்திரம்	யோகம்.	விசேஷங்கள்.
1	13	சனி	வவ43-13	ரோ60	அமி80	திருதினஸ்பிருக், ஆனந்த
2	14	ஞா	தச46-47	ரோ3-0	சித்60	தீர்த்தம், மத்வவமி
3	15	திங்	வகா51-35	மிரு8-25	சித்60	மாடுவாங்க, விதைவிதைக்க
4	16	செவ்	துவா57-1	திரு14-23	மா60	பீஷ்மபஞ்சகம், ஜெய வகா
5	17	புத	திா60	புன20-25	சித்60	ததி, மாடு வாங்க
6	18	வியா	திா2-23	பூச29-0	அ29-0சி	பீஷ்ம துவாததி
7	19	வென்	சது7-12	சூய33-0	ம33-0சி	திருதினஸ்பிருக்
8	20	சனி	ஓ10-47	மக38-25	அ38-25சி	மகா மாசி, நடராஜர் அபி
9	21	ஞா	பிர13-48	ஞா42-0	சி42-0ம	ஷேகம்
10	22	திங்	துதி15-35	உத்44-25	சித்60	வகிரகச்சாந்தி செய்ய
11	23	செவ்	திரி16-48	அன்46-11	சித்60	பெளர்ணமி, மாசிமகம் சந்
12	24	புத	சது16-11	சித்47-25	சித்60	கீரஹுணம் தெரியாது
13	25	வியா	பஞ்14-25	சவா46-12	அ46-12சி	
14	26	வென்	சஷ்11-23	வி44-25	சித்60	
15	27	சனி	சப் 7-48	அ41-23	சித்60	
16	28	ஞா	அஷ்3-0	கே47-49	ம47-49அ	
17	1	திங்	தச52-11	மூல34-11	சி34-11ம	
18	2	செவ்	வகா46-13	பூரா30-37	சி30-37ம	
19	3	புதன்	து40-11	உத்26-25	அ26-25சி	
20	4	வியா	திா34-12	திரு22-13	சித்60	
21	5	வென்	சது28-49	அவி18-35	சித்60	
22	6	சனி	அ●24-2	சத15-1	அ15-1மா	
23	7	ஞா	பிர19-47	பூரா13-13	சி13-13அ	
24	8	திங்	துதி16-49	உட்11-25	சித்60	
25	9	செ	திரு15-1	ரோ10-48	சித்60	
26	10	புத	சது14-23	அசு11-25	ம11-25சி	
27	11	வியா	பஞ்14-25	ப*13-11	சி13-11ம	
28	12	வெ	சஷ்16-11	திரு16-19	சி16-49ம	
29	13	சனி	சப்19-13	ரோ-12-1	அ12-1சி	

		சனி	குரு
கே	11-மீன-சுக்		
ஞ-சு	22-மகா-சுக்		
புத	15-கும்ப-புத		ராகு
அங்			

கரிகான்  
விஜய வகாததி, மாடுவாங்க  
திருகப்பிரவேசம்  
மாச சிவராத்திரி  
போதாயன அமாவாசை  
கர்வந்திர அமாவாசை  
சந்திர நரிசனம்  
சந்தியபோத தீர்த்தம்  
மாச சதுர்த்தி  
சூரீ கோவிந்தப் பெருமான்  
கார்த்திக வரதம், சஷ்டி  
சத்யவிரத தீர்த்தம்[விரதம்  
விதை விதைக்க

# ஆனந்தபோதினி பாவ ஸ்புட கணனம்

ஜோதிடர்களுக்கு உற்ற தோழன்.

12 பாவங்களையும் எளிதில் ஸ்புடம் பண்ணி ஜாதகங்களைக் கணிப்பதற்கும், பல பாவ நிர்ணயங்களுக்கு முக்கியமாக வேண்டிய எல்லா விவரங்களையும் அறிவதற்கும் இது பேருதவியாக இருக்கும். ஜோதிட சாஸ்திரத்தில் சாதாரண ஞானமுடையவர்களுக்கூட, இப் புத்தகத்தின் உதவியைக் கொண்டு எளிதாகக் கணனங்களைச் செய்துகொள்ளலாம்.

இதன் விலை ஒன்றரை ரூபாய்தான்.

சிறு கதை உலகில் ஒரு பேரும் புரட்சி!

“ஜீவா”  
திட்டிய உயிரோவியம்

“உயிரோவியத்தை, நான் ஒரே மூச்சில் படித்தேன் என்றால், அது எவ்வளவு ஸ்வாரசஸ்யமாகவும் இனிப்பாகவும் இருக்கவேண்டும் என்று நான் சொல்லவும் வேண்டுமா?

துய்மை என்று அசடு தட்டாமலும் கவர்ச்சி என்று சிற்றின்ப மயமாக்காமலும் சாதலை எழுத்துச் சித்திரத்தில் வரைவது மிகவும் கடினமான வேலையாகும். இந்த அபூர்வமான வேலையை “ஜீவா” கலையழகு வாய்ந்த எழுத்தித் திறனுடன் செய்து முடித்திருக்கிறார் என்பது என் கருத்து.

உயிரோவியத்தை உடனே படியுங்கள் என்று நான் சிபாரிசு செய்கிறேன்” என்று “கலையுதம்” ஆசிரியர்-ஸ்ரீ. வ. ரா. இக்கதைக்கு எழுதிய முகவுரையில் எழுதியிருக்கிறார்.

இதன் விலை அணு 12. (தபாத் செலவு அணு 5.)

ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண பரம ஹம்சருடைய  
சரித்திரமும், உபதேசங்களும்.

(ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணர், அவர் மனைவியாராகிய சாரதாமணி தேவியாரிடமிருந்து விவேகானந்தர் ஆகிய மூவரின் உருவப்படங்களோடு கூடியது; உயர்ந்த கிளோஸ் கடிதத்தில் அச்சிடப்பட்டது.)

சாரதாமணி தேவியார் சரித்திரமும் சேர்க்கப்பட்டது. உயர்ந்த சிமை காசிகோ பைண்டுள்ளது.

இதன் விலை ரூ. 1—12—0.

ஆனந்தபோதினி ஆபீஸ், தபால் பெட்டி நெ. 167, மதராஸ்,

## புத்திர சந்தான எண்ணெய்



ஆண்மலடு சொன்னாலும் சொல்லலாகும்  
அப்பனே பெண்மலடு யாரு மில்லை  
என்மலடாய்ப் போவதென்று கேட்பா யாகில்  
இயம்புவேன் கருக்குழியில் கோரிசேர்த்தால்  
ஊன்மிகுந்தால் புழுதரித்தால் உதிரல் கெட்டா  
ஒங்கா பிரணவத்தில் வாயு சேர்த்தால் [ல்  
தான்மதத்து விபரீதச் சேர்க்கை செய்தால்  
தலையாட்டுப் பேய்பிணியால் தரியாதென்னே

ஸ்திரிகளின் கருக்குழியினிடத்தில் புழுக்  
கள் உண்டாகி அவ்வப்போது வித்தைப் புசித்  
துவிடுவதனாலும், விபரீதச் சேர்க்கையாலும்,  
கருக்குழியினிடத்தில் சதை வளர்ந்து சோறி  
பற்றி இரத்தம் கட்டியிருப்பதாலும், கருக்குழி  
மதத்துக் கொழுந்திருப்பதாலும், மூலச் சுழி

யில் வாயு பித்தம் தங்கியிருப்பதனாலும் கருதரிக்காது.

இந்த எண்ணெயைக் காலை மாலை இருவேளையும் 1 அல்லது 2 காசு  
அளவு உன்னல்கையில் விட்டுச் சாப்பிடவேண்டியது. இப்படி 15-காள்  
சாப்பிட்டால் இது கருக்குழியிலிருக்கும் ஷை குற்றங்களை நீக்கி, கருக்குழி  
யைச் சுத்தப்படுத்தி, மறு மாதத்திலேயே கரு தரிக்கும்படி செய்யும். இது  
அனுபவமான எண்ணெய். இதற்குக் கடுமையான பத்தியம் கிடையாது.

சிலருக்கு கருதரித்து 2, 3, 4-மாதங்கள் வரையில் தங்கியிருந்து திட  
மொன்று உடைந்துபோவதுண்டு. இவ்வகைத் தோஷமும் இந்த எண்ணெ  
யில் நிவர்த்தியாகித் தீர்க்காயுனான கரு தரிக்கும். இதன் விலை ரூபா 2.

## சீதபேதி (டிசென்டரி) பவுடர்



இரத்தபேதி, சீதபேதி, சீதமும் இரத்தமும் கலந்த  
பேதி, மலத்துடன் இரத்தம் வருதல், மூலக் கெடுபு அடி  
வயிற்று கோய் முதலான வியாதிகள் குழந்தைகள் முதல்  
பெரியோர் வரையில் யாருக்கிருந்தாலும் 4-வேளையில் இது  
அவற்றைத் தப்பாமல் தடுக்கும்.

ஒரு புட்டியின் விலை அணா 3.

## குழந்தை கக்கிருமல் நிவாரணி

இம்மருந்து கக்குவானால் கஷ்டப்படும் பிள்ளைகளுக்கு  
ஓர் ஈகிணி. இது வெகு கோர்த்தியாகவும், சுமமாகவும்,  
குழந்தைகள் சாப்பிடுவதற்கு இனிப்பாக இருக்கும். இரண்டு  
மூன்று நாட்களில் கக்கிருமல் கோம் பொறுத்து கொஞ்சம் கொஞ்சமாக  
வந்து சில நாளைக்குள் பூர்த்தியாக குணத்தைத் தரும். இதை உபயோ  
கிக்கும் விதம் மருந்துடன் அனுப்பப்படும்.

புட்டி 1-க்கு விலை ரூபா 1-4-0. தபாற்சிலவு பிரத்தியேகம்.

தனலட்சுமி கம்பெனி, 6, லாபர்சின்சுராதம், 9 முதலி தெரு, மதராஸ்



## மதன கோலாகல தங்கமாத்திரை

இம்மருத்து நாதபுஷ்டியைத் தருவதில் சிகரந்தம். இதில் கஞ்சா, அபின் முதலிய லாகிரி வஸ்துக்கள் சிறிதும் சேர்க்கப்படவில்லை. வயது முதிர்ந்த காரணத்தாலும், உலக இச்சை இல்லாதவர்களும் இழந்த பரிசை இம்மருத்து ஆச்சரியப்படத்தக்க விதமாய் உண்டாக்கி ஒருவிதமான சுறுசுறுப்பையும் கொடுக்கும். இதுவன்றி வேறு எந்த நோயினாலுண்டான பலவீனமும் இம்மருத்தினால் நீங்கும். இரத்த விருத்தியை யுண்டாக்கி நரம்புகளுக்கு உறுதியைக் கொடுக்கும் தன்மையில் இது கைகண்ட மருத்து, வயோதிகமே தெரியாது. களைப்பும் தோன்றாது. சோர்வையும் சோம்பலையும் நீக்கித் தேக பலத்தைக் கொடுக்கும்.



இது, தங்கம், வெள்ளி, முத்து, அயம், காந்தம் முதலிய உயர்ந்த உலோகச் சரக்குகளும், சஞ்ஜீவிக்கு சிகரான பல மூலிகைகளும் சேர்க்கப்பட்டு சிறந்த கைபாக செய்பாகக்களாய் தயாரிக்கப்பட்டது.

இதனை ஒருமுறை வாங்கி உபயோகித்தால் இதன் மேலான குணம் காணே தெரியும். 20-மாத்திரைகொண்ட சீசா 1-க்கு விலை ரூபாய் 2.

## சர்வபடை சம்மாரன்

சரீரத்தின் இடுக்கான இடங்களாகிய துடையின் இடுக்கு, அக்குள், இடுப்பு முதலிய இடங்களில் சிறிது சிறிதாகப் படர்ந்து இரவில் ஓயாத நமைச்சலைத் தந்து சித்திரையைப் பங்கப்படுத்திச் சரீரத்துக்கு அதிக கஷ்டத்தை உண்டுபண்ணும் படைகள், ஒரே தடவையில் இந்தச் சர்வபடை சம்மாரன் என்னும் தைலத்தை உபயோகித்த மாத்திரத்தில் சூரியனைக் கண்ட பணிபோல் நீங்கும். புட்டி 1-க்கு விலை அனா 4. தபாற்கூலி வேறு.



## கண்ணோய் மருத்து

இது கண்ணோய், கண்குத்தல், கூசல், நீர் வடிதல், மங்கல், அந்திமாலை, பீளை கட்டல், சதை வளர்ந்திருத்தல், கண் சிவப்பு, எரிச்சல், கண் இமை புருவம் இடைகளில் வலி, கண் புடைச்சல் இவைகளைக் குணப்படுத்தும். மாணுக்கர்களுக்கும் ஆழ்ந்த பார்வையோடு வேலை செய்பவர்களுக்கும் இது மிகச்சிறந்த ஓஷதம். இதை உபயோகிப்பவர் கண்ணாடி போடவேண்டியதில்லை.

புட்டி 1-க்கு அனா 8. தபாற்கூலி வேறு.



தனலட்சுமி கம்பெனி, நெ. 6, லாயர் சின்னதம்பி முதலி தெரு, மதராஸ்

## சர்வமேக நிவாரணத் தைலம்



இந்தப் பிரசித்திபெற்ற இராஜ சஞ்சீவி திராவகத்தை, காலே மாலை இரண்டு வேளைகளிலும் 10-நாட்கள் வரை உட்கொண்டால் வெகு நாட்களாகத் தேகத்தில் ஊரிய மேக ரோகங்கள், மேக வாய்வு, தனுவாதம், முழங்கால் வாதம், குறிகால் வாதம், சகலமான தடிப்புகள், மேகரோகத்தால் உண்டான வெடிப்பு இரணங்கள், குழிப் புண்கள், புரையோடுகிற புண்கள், திமிர் வாய்வு, கைகால் விரல்களில் மேகநீர் தங்கிய நோய்கள், கிரந்தி முதலிய கிரந்திப் புண்கள், துடைவாழை படைகள், நகக்கணுநோய், சகல மூலங்கள் முதலிய ரோகங்கள், நெருப்பிலிட்ட பஞ்சு போல் போகும். இது அநேக ஜனங்களின் துன்பத்தை நீக்கிச் செளக்கியத்தை உண்டு பண்ணி அதிக அனுபவத்திற்கு வந்தது. கடின பத்தியமின்றி, பால், நெய், கறி முதலியவைகளுடன் சாப்பிடக்கூடியதும், தோ, இளைப்பு, ஆயாசம் முதலியவைகளை உண்பாக்காமல் சுகமாக்கி வியாதிகளைக் கண்டித்துச் சுகப்படுத்தக்கூடியதுமடங்கி உண்மையான மருந்து. இதன் விலை ரூபா 1—8—0. தபாற்கூலி வேறு.

மேகரோக நிவாரணி! எலிக்ஸ்ரைன்  
தாது விருத்திக்கு நிகரற்றது!!

மலையாள அஷ்டாங்க முறைப்படி மலையாளத்தில் தயார் செய்தது.

பத்தியம் கிடையாது. ருசிகரமானது. இரத்த சுத்திக்கும் இரத்த விருத்திக்கும், தசை விருத்திக்கும், தாது பலத்திற்கும் இது ஒரு அமிர்த சஞ்சீவியாகும். நான்பட்ட வெண்ணை, வெட்டை, மேகவிவாதி, துர்நீர், மூலச்சூடு, நரம்புத் தளர்ச்சி, வீரியக் குறைவு, விங்கப் புண், விங்கப் புற்று, மேகப் படைகள், உடம்பு ஊரல், அஜீரணம், மலச்சிக்கல், கைகால் நோவு, மயக்கம், இடுப்பு வலி, மூத்திரநோய் முதலிய எல்லாவிதமான மேக வியாதிகளைப் போக்கி, புத்துயிர் அளித்து இவ்வற இன்பத்தை அனுபவிக்கச் செய்து, யௌவனத்தைத் தரும்.



இம்மருந்து வெகு பிரயாசையின்பேரில் அதிகப் பணச் சிலவிலுறும், அநேகவிதமான மலையாள மூலிகை உலோக வஸ்துக்களைக் கொண்டும் முறைப்படி தயார் செய்தது.

இம் மருந்தை யுட்கொண்டு, தங்கள் திரோகத்தில் உள்ள விவாதியை அகற்றங்கள். உண்மை விளங்கும். ஆண் பெண் யாவரும் சாப்பிடலாம்.

இம் மருந்தை யுட்கொண்டு, தங்கள் திரோகத்தில் உள்ள விவாதியை அகற்றங்கள். உண்மை விளங்கும். ஆண் பெண் யாவரும் சாப்பிடலாம்.

20-நாள் மருந்து 40 வேளைக்கு உபயோகிக்கக் கூடியது. பூரண குணத்துக்குப் போதுமானது. விலை ரூ. 2—4—0.

தனலட்கமி கம்பெனி நெ. 6, லாயர் சின்னதம்பி முதலி தெரு, மதராஸ்

# சர்வதேள் விஷ சஞ்சீவினி

(ரிஜிஸ்டர் டிரேட் மார்க்)

பட்டவுடனே விஷம் பறக்கும்!

அழகவன் சீர்ப்பாண்!!

இதில் துணைமீலையென்று நிரூபிப்பவர்களுக்கு 100-ரூபாய் இலாபம்.



கமது நாட்டிற்கு இது அவசியமாய் ஒவ்வொரு குடும்பத்திலும் சதா கையிருப்பாய் இருக்கவேண்டியது ஒர் ஒளவுதமாகும். இது ஆங்கில பூனாணி தமிழ் வைத்திய நிபுணர்களால் கண்கு மதிக்கப்பட்டுள்ளது. இதை நான் படவைத்திருப்பதால் இதன் குணம் சற்றும் குறையாது. தேன், கட்டுவாய்க்காலி, செய்யாயர், பாம்பு, எலி முதலியவற்றின் விஷங்களை இரண்டொரு நிமிஷங்களில் இது அடியோடு நீக்கக்கூடியது. எண்ணிறந்தோர் இதனால் உயிரைத் தப்பிப் பிழைத்திருப்பது பிரத்தியக்ஷ அனுபவமானதால் இதைப்பற்றி நாம் அதிகம் கூறவேண்டியதில்லை. இது இரண்டுவித மருந்துகள் அடங்கியது. இதை உபயோகிக்கும் முறை மருந்தோடு

அனுப்பப்படும். விலை:—இரண்டுவித மருந்தும் அடங்கிய பாக்கெட் 1-க்கு அனா 8. தபாற் கூலி அனா 4. டிஜன் 1-க்கு விலை ரூபா 5.

ஏககாலத்தில் 3-பாக்டெட் வாங்கிவோருக்குத் தபாற்கூலி இலாபம், வியாபாரிகளுக்கு 100-க்கு 25 கமிஷன் கொடுக்கப்படும்.

## மேஹ ராஜ சஞ்சீவி எண்ணெய்

இந்த எண்ணெயை ஒருமுறை மூன்றுநாள் சாப்பிட்ட மாத்திரத்திலேயே, கிரந்தி, மேக நாமரை, மேக நமைச்சல், மேக இரணம், மேகப் புண், கால் கைகளிலே சேரும் மேக தூர்நீர், மேக வெடிப்பு, எல்லாவகைகளான வெள்ளை, மூத்திரக் கருவியிலே தோன்றும் பலவித வியாதிகள் நீரும். அநேக காலமாக இருக்கும் வியாதிகளுக்கு ஒருமுறை சாப்பிட்டு, 15 நாள் பொறுத்து, மற்றொரு முறை சாப்பிடவேண்டும்.



3-நாள் எண்ணெய், புட்டி 1-க்கு ரூபா 1—8—0; மருந்து ஆர்டர் செய்யும்போது வியாதியின் பூரண நிலவரத்தை தெரியப்படுத்தவும்.

## சுகபேதி மாத்திரை

இந்த மாத்திரையில் 2-முதல் 5-வரை திரேக திடமறிந்து மாத்திரையைச் சாப்பிட்டு கொஞ்சம் ஜலம் சாப்பிடவும். இவ்விதம் சாப்பிட்டால் சுகமாய் பேதியாகிவிடும். மாத்திரையை அனுப்பும்பொழுது உபயோகிக்கும் முறை தெரிந்துகொள்ளலாம்.

25-மாத்திரை அடங்கிய புட்டி 1-க்கு விலை அனா 6.

தனலட்சுமி கம்பெனி, 6, லாபர் சின்னதம்பி முதலி தெரு, மதராஸ்

## கார்ப் கியூர் என்னும் கஷ்ய அரி

கப இருமல், இரைப்பு அல்லது மந்தகாசம், ஷயம், சளி இருமல், கக்குவாய் இருமல், பெருத்த இருமல், தொண்டை நோய், சுவாசகாசம், கடினமான ஜலதோஷம், அபாயமான சுவாச இருமல், தொண்டை யெரிச்சல், தொண்டைக் காகரப்பு, இருமலினால் தூக்கம் பிடியாமை, குளிர்ச்சியான வஸ்துவைச் சாப்பிடுகிறதிலும் மனியில் நனைவதிலும் உண்டாகும் சாதாரண இருமல் முதலான வியாதிகளை நாலு தினத்தில் இது கண்டித்துக் கோழையை வெளியில் தள்ளி என்னுய் அவ்வியாதி கொண்டிருந்தவரை தூங்கச் செய்யும். புட்டி 1-க்கு விலை ரூபா 1.



### ஜி. கியூர்

இது 3-தினத்தில் குணப்படுத்தும்

மேக உஷ்ணத்தால் தாது கெட மூலத்தில் அக்னி அதிகரிப்பதனால் ஏற்படும் கள்ளநோய். நீரடைப்பு, சூதையடைப்பு, பவுத்திரம், அரையாப்பு முதலியன இந்த நோயின் மூலமாய் ஏற்படும். நீர்க்கடுப்பும், குத்தலும், எரிச் சலும் காண்பதுண்டு. இவைகளை நீக்கி நல்ல சுகத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய அது பவ மருந்து இது. பத்தியம் டிடையாது. இதனை உபயோகிக்கும் விவரம் மருந்துடன் அனுப்பப்படும்.

புட்டி 1-க்கு விலை ரூபா 1. தபாற்கூலி வேறு.

### மயிர் போக்கும் சோப்

இது ஒவ்வொருவருக்கும் மிகவும் அத்தியாவசியமானது. சரீரத்தின் எந்தப் பாகத்திலுமுள்ள மயிரை இந்த சோப்பின் உதவியால் பிரயாசையின்றி வெகு சுலபமாக் போக்கிவிடலாம். மயிரைப் போக்கவேண்டிய இடத்தில் கொஞ்சம் ஜலத்தைப் பூசி, அதன்மேல் இந்த சோப்பைத் தேய்த்து ஐந்து நிமிஷம் கழிந்து காகித கார்டினாலாவது, ஒலைத் துண்டினாலாவது வழித்தால் அவ்விடத்திலுள்ள மயிர் யாவும் கழிந்து போகும். அந்த இடம் பிறகு மழமழப்பாக விடுக்கும். இந்த சோப்பில் தூர்நாற்றம் முதலியவை



இரா. 3-சோப் கொண்ட பாக் 1-க்கு விலை ரூ. 1 0 0.

### மயிர் போக்கும் சூரணம்

இந்த சூரணத்தை ஜலத்தில் கலந்து, மயிர் போக்கவேண்டிய பிடத்தில் தடவி உலர்ந்த பின் உடனே 5-நிமிஷம் பொறுத்து கழுவினால் மயிர் போய்விடும். புட்டி 1-க்கு விலை அணு 8.

தனலட்சுமி கம்பெனி, நெ. 6, லாயர் சின்னதம்பி முதலி தெரு, மதராஸ்

## அயக்காந்த சத்தின் திராவகம்

இந்தத் திவ்ய ஓஷதம், விஷ சுரம் முதலிய எத்தகைய ஜுரத்தினாலும் தேகம் மெலிந்து வெளுத்துப்போனவர்களுக்கும், வேறு பல வியாதிகளால் தாக்கப்பட்டுப் பலமற்றுப் போனவர்களுக்கும், தாது விருத்தி நாட்டம்கொண்டு பல மருந்துகளைச் சாப்பிட்டு குணமடையாதவர்களுக்கு இது ஒரு அமிர்தமாகும் என்றே நிச்சயமாகக் கூறுவோம். இம்மருந்தை உட்கொள்வதால் மல ஜலம் தாராளமாய்க் கழிந்து பசியின்மையைப் போக்கி ஜீர்ண சக்தியைக் கொடுத்துப் பரிசுத்த இரத்தத்தைப் பெருக்கும். தாது விருத்தி உண்டாகும். தேகம் சிவப்படைந்து முகம் வசிகரமாகும்.



இம்மருந்தைச் சாப்பிடுகிறவர்கள் தேக திடத்தைப் பெற்று, வலிவள்ள மக்களைப் பெறுவார்கள். சகல இன்பங்களையும் அனுப

விக்கலாம். ஆண்பெண் இருபாலரும் எப்பொழுதும் உபயோகிக்கலாம்.

பெரியவர்கள் ஒரு அவுன்ஸ் தண்ணீர் அல்லது பசும் பாலில் 10, 12 துளி வரையிலும், சிறியவர்கள் 2-முதல் 6, 7 துளிகள் வரையிலும் காலை மாலை இரு வேளையும் சாப்பிடவேண்டும். இதற்கு யாதொரு பத்தியமுமில்லை. எல்லா ஏழைகளும் வாங்கி உபயோகிக்கும்பொருட்டே மிகக் குறைந்த விலைக்கு விற்கிறோம். ஒரு மாதம் சாப்பிட்டுக் கண்டிருந்தால் விலை அரை 12. தபாற் செலவு வேறு.

தனலட்கமி கம்பெனி, நெ. 6, லாயர் சின்னம், முதலி தெரு, மதராஸ்.

## கைவல்ய நவநிதவசனம்

ஸ்ரீமான் ஜூனீ-குப்புசாமி முதலியார் அவர்கள் எழுதியது.

ஆன்மாக்கள், மாயையினின்றும் விடுபட்டு மோக்ஷாதனத்தை அடைதல் போருட்டுக் கருணாநிதியாகிய கடவுள் அருளிய வேதத்தின் உட்பொருள்களைத் தழுவிப் பல மகான்கள் பல நூற்களை இயற்றி யிருக்கின்றனர். அதற்றுள் தாண்டவராய சுவாமிகள் இயற்றிய கைவல்ய நவநிதமும் ஒன்று. இதன் கடை செய்யுளாகவும் மிகவும் கடினமாயிருப்பதால் எவரும் எளிதியாகச் சிந்துவதற்குப் படி இதை வசனமாக எழுதி வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. இதனால் முத்தி மாரக்கத்தை எவரும் நன்குணரலாம்.

இதன் விலை ரூபா 1—8—0.

இந்திர கவச மென்னும் சர்வதேவதா வசியம்  
(பீஜாக்ஷர யந்திரங்க ளடங்கியது.)

முதல் பாகமும் இரண்டாம் பாகமும் சோந்து விலை ரூபா 1.

ஆனந்தபோதினி ஆபீஸ், தபால்பெட்டி, 167, மதராஸ்.

# நூதன தமிழ் நாவல்களும் கதைப் புத்தகங்களும்.

சூரணி-தப்புசாமி முதலியார்

இயற்றியவை.

கு. அ.

ஞானசெல்வாம்பாள் 5பாகம் 9 10

சுற்பகச் சோலையின் அற்புதக்

கொலை ... 1 4

கடற்கொள்ளைக்காரன் 2பாகம் 3 4

மதனும்பாள் 2-பாகம் ... 3 0

லோகநாயகி ... 1 0

வினாயாட்டுச் சாமான் ... 1 6

பவனத்திவு 2-பாகங்கள் ... 3 0

தபால்கொள்ளைக்காரர்கள் ... 0 14

அமராவதி 2-பாகங்கள் ... 4 0

மஞ்சள் அறையின் மர்மம் ... 1 8

கற்கோட்டை ... 2 0

பூங்கோதை ... 0 10

வீரநாதன் ... 0 12

கனகபூஷணம் 2-பாகமும் ... 3 8

கமலசேகரன் ... 1 12

நினகரசுந்தரி ... 1 0

ரத்தினபுரிகசியம் 9பாகமும் 18 2

சுந்திராபாய் ... 2 0

இராஜாமணி ... 2 0

இரத்தினபாய் ... 1 12

மதனபூஷணம் ... 1 0

சுவர்ணும்பாள் ... 0 12

தேவசுந்தரி ... 1 4

குணசுந்தரன் ... 0 12

பத்மாவணி ... 0 14

ஆனந்தவிந் ... 2 0

யின்சார மாயவன் ... 1 8

ஆனந்தசின்கின் அஷ்டஜயங்கள் 1 12

அரகுர் இலக்ஷ்மணன் ... 2 0

கைவல்லிய நவரீத வசனம் ... 1 8

சகோதரவாஞ்சை ... 0 7

தபால்கொள்ளைக்காரன் ... 4 0

தபால்கொள்ளைக்காரன் ... 4 0

சரித்திரமும் உபதேசங்களும் 1 12

விவேகானந்தர் ... 4 0

தமிழ் மெய்யியல் நியமங்கள் ... 3 0

மாதவி மாதவன் 2-பாகம் ... 2 0

கலையாசனம் ... 1 0

தபால்கொள்ளைக்காரன் ... 1 0

அகட விட விவாச விநோதம் 0 10

சீமாட்டி கார்த்தியாயினி ... 0 12

தயாரான கதை ... 0 12

பூலோக லக்ஷ்மி கதை ... 0 10

கனகரத்தினம் ... 0 8

கண்டிராஜா நாடகம் ... 0 12

நளின் சுந்தரி ... 0 10

கம்பராமாயண வசனசங்கிரகம் 2 0

குசேலோபாக்கியான வசனம் 1 0

ஸ்ரீபாலன் ... 0 8

உதயணன் ... 0 7

தசக்கி...வன் ... 0 14

போஜு சரித்திரம் ... 0 5

சதானந்தர் ... 1 4

ஜீவகன் வசனம் ... 1 0

கர்ணன் சரிதை ... 0 12

பீஷ்ம விஜயம் ... 0 10

கீர்த்திசின்கன் ... 0 8

முப்பெருந்தாசர் ... 0 10

அரிச்சந்திரன் சரிதை ... 0 8

நீலக்கொடி ... 0 5

மணவாளன் ... 0 8

பரசுராமன் ... 0 8

சிசுபாலன் ... 0 8

அங்கதன் ... 0 4

தசாவதாரம் ... 0 6

கிருஷ்ணன் துது வசனம் ... 0 8

சண்டோபாக்கியானம் ... 0 8

கருணாகரமும் சத்தியவேளும் 0 8

சத்தியவசனி ... 0 4

விமலன் ... 0 4

கண்ணபிரான் ... 0 4

செயுப்பாடத்திரட்டு ... 0 4

நாலுமந்திரி கதை ... 0 4

மங்களேசுவரன் ... 0 6

தக்கன் ... 0 6

சீமந்தனி ... 0 8

நான்குகொடி ... 0 4

மதிமோசவினக்கம் ... 1 0

மெய்க்காதவி ... 0 8

மேளமின்கி கதை ... 0 8

வீணகானன் ஞானேந்திரி ... 0 8

மஞ்ஜன்ணி கதை ... 0 8

கோமளவல்லி கதை ... 0 8

விதவல்லி கதை ... 0 6

தாலிகட்ட மறந்த கதை ... 0 8

## “சகுந்தலா” கூந்தல் வளரும் பரிமளத் தைலம்

ஆழாக்கு எண்ணெய் துடங்கிய



டினர் 1-க்கு அல்லது 12

இந்தைலத்தின் பரிமளம் எவருக்கும் இன்பத்தை யளிக்கும். இது கூந்தலை நீளமாக வளரச் செய்யும். மூலையின் சொதிப்பைத் தணியச் செய்யும். கண்களுக்குக் குளிர்ச்சியைத் தரும். சிரசிலுள்ள பல வியாதிகளையும் நிவர்த்தி செய்யும். கண்களில் நீர்வடிதல், தலையில் புண், மயிர்வெடிப்பு, மயக்கம், தலைச்சுற்றல், தேக நமைச்சல், சொறி, சிரந்தி, கற்றூழை நாற்றம், மலேவியாகடும், ஞாபகமறதி இவைகளைப் போக்கடித்துத் தேக ஆரோக்கியத்தைத் தந்து வாசனையை உண்டாக்கும். இந்தத் தைலம், பல வனமுலிகைகளால் சாஸ்திரப்படி தயார் செய்யப்பட்டது. இதில் ஒரு டின் தைலம் வாங்கிப் பார்த்தால் இதன் அருமை விளங்கும்.



## கிருஷ்ண சஞ்சீவி

தலைகோய், பாரிச வாய்வு, சுளுக்கு, புண்கள், காயங்கள், வீக்கங்கள், கொப்பளங்கள், கட்டிகள், இருமல், மூச்சடைப்பு, தேன் கொட்டின் விஷம் இவைகளைத் தீர்ப்பதில் இது முதன்மை பெற்றது. கோய்கண்ட இடத்தில் இந்த கிருஷ்ண சஞ்சீவியைத் தடவி நன்றாய் இரண்டு மூன்று நிமிஷங்கள் வரை தேய்த்தால், அது மாயமாய் ஒடிவிடும். இளங்குழந்தைகளுக்குக் காணும் சைத்திய நோய்களுக்கும் இதை உபயோகிக்கலாம். இதன் புட்டிகள் ஆங்கிலக் கணக்காகச் செலவழித்து கொண்டு வருகின்றன.

ஒவ்வொரு குடும்பத்திலும், பிரயாணிகள் கையிலும் இந்த கிருஷ்ண சஞ்சீவி இருந்தே தீரவேண்டும். இதன் விலை புட்டி 1-க்கு அல்லது 8. டஜன் 1-க்கு ரூ. 5.

# “பிரசண்ட விகடன்”

மாதம் இருமுறை வெளிவரும்  
ஒரு ஹாஸ்யப் பத்திரிகை.



இதில் சிறப்பாக அரசினர், சமூக விவரம், சமயவியல் சம்பந்தமாக எல்லா விஷயங்களும் விரைப் புடைக்கச் சிரிக்கச் செய்யும் தோரணையில் தமாஷாகவும், வேடிக்கை யாகவும், விநோதமாகவும், கேலி யாகவும் வெளிவரும். ஏராளமான அபூர்வ அதி விசித்திரப் படங்கள் பத்திரிகையை அலங்கரித்து வரும். தேச சமூக விநிதலைக்கு உழைப் பது. இன்றே சந்தாதாரராகச் சேர முந்துங்கள்.

ஆண்டுச் சந்தா தபால் உலி  
புட்பட உன் காடு ரூ. 2—0—0.

வெளி காடு ரூ. 3—0—0.

தனிப்பிரதி விலை அரை 1½.

குறிப்பு:—ஏஜண்டுகளாக விரும்புவோர் மாத காரியைப் பிற்று எழுதி கிவரம் தெரிந்துகொள்ளலாம்.

ரவில்கே ஸ்டேஷன்களிலுள்ள ஹெக்ஸின்பாதம் புத்தகசாலைகளிலும் “சுதேசமித்திரன்” புத்தக சாலை களிலும், எல்லா ஊர்களிலுமுள்ள ஏஜண்டுகளிடமும் “பிரசண்ட விகடன்” 1½ அணவுக்கு விற்கப்படும்.

ஏஜெண்டுகள் இல்லாத ஊருக்கு ஏஜெண்டுகள் தேவை.

மாளேஜர், “பிரசண்ட விகடன்” ஆபீஸ்.  
கெ. 6, லாபர் கின்னதம்பி முதலி தெரு, மதராஸ்.



